

جو اپنے تئیں مسلمان کہتے ہیں۔ یہ وہ مشبوط کڑی ہے جو مسلمان مسلمان کو اس  
 چنگی کو ذوقی بر کہ اگر دنیا بھر کی طاقتیں اس کڑی کو توڑنا چاہیں تو نہیں توڑ سکتیں  
 ممکن نہیں کہ امریکہ کے ایک مسلمان کو تکلیف پہنچے اور ہندوستان کا مسلمان  
 اس پر بے چین نہ ہو جائے اور اپنے امریکی بھائی کی تکلیف دور کرنے کے  
 لئے وحشی المقدور ہاتھ پاؤں نہ مارے۔ اسی دلی تعلق کا نام ہے اسلامی اتحاد  
 اور یہی وہ تعلق ہے جو ہمارے دوسرے تمام تعلقوں اور رشتوں پر حاوی  
 ہے۔ باپ بنیا آہن بھائی کا دند بیوی کا ٹوٹ سکتے ہیں لیکن مسلمان مسلمان  
 نہیں ٹوٹ سکتا۔ نہیں ٹوٹ سکتا۔

اے پیارے بھائی! جس تعلق کو آپ اور میں اس قوت کے ساتھ  
 اپنے درمیان محسوس کرتے ہیں آئیے! اس کا ذرا غور سے مشاہدہ تو کریں  
 اور دیکھیں کہ آخر یہ کیا برتی لہر ہے جو کر ڈھاسلمانوں کے دلوں میں کودتا  
 رہی ہے اور ان کو ایک لڑی میں پروئے ہوئے ہے۔

(۱) بیشک آسمانوں اور زمین کی پیہائش رات اور دن کا آنا جانا سمندر  
 کی سطح پر تمہارے تجارتی مال سے لے ہوئے جہازوں کا چلنا پھرنا  
 آسمان سے اللہ تعالیٰ کا پانی برسانا اور اس پانی سے مردہ زمین کو زندہ  
 کرنا۔ زمین پر ہزاروں قسم کے جانداروں کا وجود مختلف سمتوں سے ہوا  
 کا چلنا زمین و آسمان کے درمیان بادلوں کا مسخر ہونا علامات ہیں۔ (خدا کی

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ  
تَحْمِداً وَتَضَلُّعاً عَلَى رَسُوْلِهِ الْكَرِیْمِ

ایک بھائی کی اپنے کروڑوں بھائیوں

اپنے

برادران اسلام! آپ کے اور میرے درمیان ممکن ہے رشتہ قرابت ہو، ممکن ہے رشتہ وطنیت ہو، ممکن ہے رشتہ رنگ و نسل ہو، ممکن ہے رشتہ پیشہ ہو، لیکن ان سب عارضی اور فانی ہونے والے رشتوں سے کہیں زیادہ مضبوط و استوار ایک اور رشتہ ہے وہ ہے رشتہ اسلام یعنی آپ کا اور میرا معبود ایک۔ آپ کا اور میرا ہر ایک آپ کے اور میرے درمیان خواہ کتنے ہی تنازعات، بحثیں یا اختلافات کیوں نہ پیدا ہو جائیں نہ باہمی لڑائی جھگڑوں سے ہم اللہ کے سوا مبدؤ اختیار کئے ہیں اور نہ۔۔۔ برادرانہ شکر رنجیوں کی بنا پر ہم اپنے رہبر حقیقی کو چھوڑ کر دوسرے رہبر و رہبر اختیار کر سکتے ہیں۔ اللہ اور اس کے رسول سے جو میرا تعلق ہے وہی آپ کا تعلق ہے۔ وہی روئے زمین کے ان کروڑوں انسانوں کا ہے

جو اپنے تئیں مسلمان کہتے ہیں۔ یہ وہ مشبوط کڑی ہے جو مسلمان مسلمان کو اس  
 چنگی کو ذوقی بر کہ اگر دنیا بھر کی طاقتیں اس کڑی کو توڑنا چاہیں تو نہیں توڑ سکتیں  
 ممکن نہیں کہ امریکہ کے ایک مسلمان کو تکلیف پہنچے اور ہندوستان کا مسلمان  
 اس پر بے چین نہ ہو جائے اور اپنے امریکی بھائی کی تکلیف دور کرنے کے  
 لئے وحشی المقدور ہاتھ پاؤں نہ مارے۔ اسی دلی تعلق کا نام ہے اسلامی اتحاد  
 اور یہی وہ تعلق ہے جو ہمارے دوسرے تمام تعلقوں اور رشتوں پر حاوی  
 ہے۔ باپ بنیا آہن بھائی کا دند بیوی کا ٹوٹ سکتے ہیں لیکن مسلمان مسلمان  
 نہیں ٹوٹ سکتا۔ نہیں ٹوٹ سکتا۔

اے پیارے بھائی! جس تعلق کو آپ اور میں اس قوت کے ساتھ  
 اپنے درمیان محسوس کرتے ہیں آئیے! اس کا ذرا غور سے مشاہدہ تو کریں  
 اور دیکھیں کہ آخر یہ کیا برتی لہر ہے جو کر ڈھاسلمانوں کے دلوں میں کودتا  
 رہی ہے اور ان کو ایک لڑی میں پروئے ہوئے ہے۔

(۱) بیشک آسمانوں اور زمین کی پیہائش رات اور دن کا آنا جانا سمندر  
 کی سطح پر تمہارے تجارتی مال سے لے ہوئے جہازوں کا چلنا پھرنا  
 آسمان سے اللہ تعالیٰ کا پانی برسانا اور اس پانی سے مردہ زمین کو زندہ  
 کرنا۔ زمین پر ہزاروں قسم کے جانداروں کا وجود مختلف سمتوں سے ہوا  
 کا چلنا زمین و آسمان کے درمیان بادلوں کا مسخر ہونا علامات ہیں۔ (خدا کی

ہستی اور قدرت کی، ان لوگوں کے لئے جو اپنی عقل سے کام لیتے ہیں

(یٹ ۷۴)

(ب) مردہ زمین کو ہمارا زندہ کرنا اور اس میں سے انواع و اقسام کے اناج پیدا کرنا جن کو لوگ کھاتے ہیں ان کے لئے نشانی ہے۔ اناج کے علاوہ ہم زمین سے کھجور و انجور کے باغات پیدا کرتے ہیں اس کو پھاڑ کر پانی کے چشمے نکالتے ہیں تاکہ لوگ زمین سے اُگے ہوئے پھل کھائیں درآخا لیکہ ان کو ان کے ہاتھوں نے نہیں اُگایا کیا اس پر بھی یہ لوگ اپنے اس محن کا شکر ادا نہیں کرتے جس نے یہ نعمتیں ان کے لئے مہیا کیں وہ ذات ہر قسم کے عیب، خاکی اور کمزوری سے پاک ہے جس نے زمین سے اُگی ہوئی ہر قسم کی نباتات کا نروادہ پیدا کیا۔ خود انسانوں میں مذکور تائیت کا فرق قائم رکھا اور بہت سی ایسی مخلوقات میں جس کو لوگ جانتے بھی نہیں چوڑے جوڑے بنائے اور ان کے لئے رات ہی ایک نشانی ہے۔ جس کو ہم دن میں سے نکالتے ہیں اور جس کے آتے ہی اندھیرا چھا جاتا ہے اور سورج بھی ایک علامت ہے جو اپنے مقررہ راستہ پر چلتا رہتا ہے۔ یہ کسی غالب اور صاحبِ علم مدبر کا نظام ہے اور چاند بھی ایک علامت ہے جو مختلف منازل میں سے گزرنے کے بعد (جائے والے مہینہ کے آخر اور آنے والے کے شروع میں) کھجور کی خشک شاخ کے مانند ہو جاتا ہے

نہ سورج چاند کو قصاص دے جو کتاب سے نہ بات اپنے مقررہ وقت سے پہلے  
 آکر دن کے کچھ حصہ کو مستحکم کر سکتی ہے اور سورج چاند تارے سب کے  
 سب آسمان میں گردش کرتے ہیں۔ (پت ۲۴)

(ج) ”یہ لوگ اپنے اوپر آسمان کی طرف نظر اٹھا کر کیوں نہیں دیکھتے  
 کہ آخر ہم نے اسے کیوں کر بنایا اور اس کو چاند سورج اور تاروں کی طرح مقرر  
 کیا اور اس میں کہیں کبھی شکاف یا سوراخ نہیں اور زمین کی طرف کیوں  
 نہیں دیکھتے کہ اس کو ہم نے پھیلا یا اور اس میں پہاڑ نصب کئے اور اس  
 میں سے قسم قسم کی بارونیاں نجات پیدا کی تاکہ ہر جگہ والا بندہ ان کو دیکھے  
 اور اس سے نصیحت حاصل کرے۔“ (پت ۱۵)

(د) ”اللہ وہ ذات ہے جس نے آسمانوں کو بلند کیا بغیر.....  
 ستون کے جس کو تم دیکھ سکو۔..... پھر خود عرش پر قرار پکڑا  
 اور سورج اور چاند کو مسخر کیا۔ ہر ایک مقررہ ٹائم ٹیبل کے مطابق چل رہا ہے  
 اور ایک مدت معینہ تک۔ وہ دنیا کے کارخانہ کو چلا رہا ہے اور اپنی قدرت  
 کی نشانیاں اس لئے بیان کرتا ہے کہ تمہیں اس بات پر یقین کامل ہو جائے  
 کہ ایک نہ ایک دن تم اپنے رب کے سامنے ضرور حاضر ہو گے۔“ (پت ۷۷)  
 (س) اور بلاشبہ ہم نے پیدا کیا ہے انسان کو (یعنی آدم علیہ السلام کو)  
 پہلے پہل سنی ہوئی سنی سے پھر اس کو ہم نے ایک مضبوط جگہ پر نطفہ بنایا پھر

ہم نے نطفہ کو خون کا لو تھڑا بنایا پھر اس خون کے لو تھڑے کو ہم نے ....  
گوشت کا ٹکڑا ..... بنایا پھر اس گوشت کے ٹکڑے کو ہم نے  
ہڈیاں بنا دیا پھر ہم نے ہڈیوں پر گوشت پہنا دیا پھر ہم نے اس کو آخری  
انسانی شکل میں پیدا کیا۔ سبحان اللہ کس قدر بابرکت ہے خدا کی ذات  
جو ایسا زبردست خالق ہے پھر بے شک تم اس کے بعد ضرور مرد گے  
پھر یقیناً تم قیامت کے دن دوبارہ زندہ بھی کئے جاؤ گے۔ (ایضاح ۱)  
(س) کیا انسان اس بات کو نہیں دیکھتا کہ اس کو ہم نے نطفہ  
جیسی حقیر چیز سے پیدا کیا ہے اس پر وہ جاہلانہ بحث مباحثہ کرتا ہے اور  
اپنی پیدائش کو بھول کر ہمارے سامنے مثال پیش کرتا ہے کہ گلی سڑی اور  
بوسیدہ ہڈیوں کو کون زندہ کر سکے گا؟ اے نبی! اس سے کہہ دو کہ اُن  
ہڈیوں کو وہی زندہ کرے گا جس نے ان کو پہلی مرتبہ پیدا کیا اور وہ تمام مخلوقات  
کو جو اس نے پیدا کی ہیں اچھی طرح یاد رکھتا ہے ایک فرد انسان کو بھی نہیں  
بھول سکتا۔ وہ جس نے سبز درخت میں سے تمہارے بے آگ پیدا کی  
جسے سلکا کر تم کہیں سے کہیں پھیلا دیتے ہو۔ کیا وہ ہستی جس نے آسمانوں  
اور زمین کو پیدا کیا اس بات پر قادر نہیں کہ ان جیسی کوئی اور چیز پیدا کر سکے  
بیشک وہ ضرور کر سکتا ہے اور وہ بڑا زبردست پیدا کرنے والا اور جاننے  
والا ہے۔ وہ تو ایسا زبردست حاکم ہے کہ جب ہی کوئی کام کرے تو

ارادہ کرتا ہے صرف اتنا کہیتا ہے کہ پڑ جائے پس ہو جاتا ہے۔ پس پاک ہو  
وہ ہستی جس کے ہاتھ میں کل کائنات کی بادشاہت و حکومت ہے  
اور بالآخر سب کو ایک دن اسی کی عدالت میں پیش ہونا ہے۔

(پت ۴)

اللہ اکبر! اللہ تعالیٰ کیسا قادر مطلق بادشاہ ہے کہ اس کے "کن" کے  
اشارہ سے ایک دنیا نیست سے ہست میں آ جاتی ہے اور ہست  
سے نیست میں چلی جاتی ہے اس کے زیر حکومت محض یہی ایک دنیا  
نہیں جس میں ہم رہتے ہیں بلکہ نامعلوم کتنے ایسے عالم اس کے زیر فرمان  
ہیں۔ اس کی قوت و قدرت کی کیا انتہا ہے جب کہ وہ خود فرماتا ہے کہ  
قیامت کے دن میں اس آسمان کو اس طرح سے پیٹ کر اپنی مٹھی میں  
لے لوں گا۔ جس طرح تم ایک کانڈ کی قیل کو پیٹ کر مٹھا بنا کر ہاتھ  
میں لے لیتے ہو۔ ہمارے اعداد و شمار کو اس کے شمار سے جو نسبت  
ہے وہ یہ ہے کہ ہمارے پچاس ہزار برس اس کے ہاں ایک دن کے  
برابر شمار کئے جاتے ہیں۔ جیسا کہ اس نے خود قرآن مجید میں فرمایا ہو  
وہ ہمیشہ سے زندہ ہے اور ہمیشہ زندہ رہے گا۔ کل کائنات پر اسکی  
حکومت ہمیشہ سے ہے اور ہمیشہ قائم رہے گی۔ بڑے بڑے بادشاہ  
اور بڑے حکمران اس کے سامنے دم نہیں مار سکتے۔

برادرِ ام! کیا آپ کے دل میں امنگ نہیں پیدا ہوتی کہ آپ  
 اس سب سے بڑے بادشاہ سے ملاقات کریں؟ کیا آپ کے دل  
 میں ولولہ نہیں پیدا ہوتا کہ آپ اس رب العالمین کو کم از کم ایک تہربہ  
 ہی دیکھ لیں؟ کیا آپ کے دل میں تشرپ نہیں اٹھتی کہ آپ کو اپنے  
 اس خالق سے ایک دو منٹ گفتگو کا موقع نصیب ہو جائے؟  
 مجھے یقین ہے کہ اگر آپ نے خدا کی رستی کو پہچان لیا ہے  
 تو یہ آرزوئیں ضرور آپ کے سینے میں پیدا ہوتی ہوں گی۔ لیکن اس  
 دنیا میں انسانی کمزوریوں کے ہوتے ہوئے نہ ہم اس سے اس  
 طرح ملاقات کر سکتے ہیں جس طرح ہم ایک دوسرے سے ملتے ہیں نہ  
 اس کو ہم جسمانی آنکھوں سے دیکھ سکتے ہیں جس طرح ہم دنیا کی  
 اشیاء کو دیکھتے ہیں اور نہ ہم اس سے اس طرح بات چیت کر سکتے ہیں  
 جس طرح ہم ایک دوسرے سے کلام کرتے ہیں البتہ دنیا میں ایک  
 ایسی عجیب و غریب نعمت موجود ہے جو ہوا اور پانی کی طرح خدا نے  
 ہر امیر و غریب کے لئے عام کر رکھی ہے لیکن افسوس صد افسوس نہ اسکی  
 ہم نے کوئی قدر کی اور نہ ہی اس سے فائدہ اٹھایا۔ وہ ہے اللہ کا پیام  
 اپنے بند و نکلے نام یعنی قرآن حکیم۔ اس کے مطالعہ سے آپ خدا کو بعینہ  
 اسی طرح سمجھ سکتے ہیں جس طرح اقبال کے کلام سے اقبال کو آپ



سمجھ سکتے ہیں جس وقت ہم قرآن کریم کو سمجھ کر پڑھتے ہیں ایسا مسوس  
ہوتا ہے کہ گویا ہم اللہ تعالیٰ کے دربار میں بیٹھ بیٹھے ہیں اور وہ ہمیں سمجھتی  
کے لہجہ میں کبھی ڈانٹ کے انداز میں سمجھا رہا ہے۔ ہمیں بتاتا ہے کہ تمہیں کون  
کون سے کام کرنے چاہئیں اور کون سے نہ کرنے چاہئیں وہ اپنے متعلق  
ہمیں بہت سی باتیں بتاتا ہے جن سے ہمیں پتہ چلتا ہے کہ وہ کن باتوں  
سے خوش ہوتا ہے کن باتوں سے ناخوش ہوتا ہے اس کا غیظ و  
غضب کس قسم کا ہے اور وہ کن لوگوں پر نازل ہوتا ہے اس کا ہمیشہ سے  
ایسا دستور چلا آیا ہے اور یہ کہ اس دستور میں کوئی تبدیلی نہیں ہوتی قیامت  
تک اس کا وہی دستور رہے گا۔ اس اپنے دستور کو وہ ہمیں مختلف  
مثالیں دے دے کر سمجھاتا ہے۔ اور ہمیں بتاتا ہے کہ اگر تم میرے قانون  
کے مطابق کام کرو گے دنیا میں باعزت رہو گے۔ اور اگر اس قانون کے  
خلاف چلو گے دنیا میں ذلیل ہو گے۔ وہ ہمارے سامنے گزشتہ  
قوموں کی تاریخیں بھی بیان فرماتا ہے اور ہر قوم کے بارے میں ایک اور  
صرف ایک نتیجہ نکال کر ہمارے سامنے رکھتا ہے کہ جس قوم نے میری  
اطاعت قبول کی وہ دنیا میں پھلی پھولی اور جس قوم نے مجھ سے سرکشی  
کی اس کو عارضی مدت کے لئے ہم نے خوشحالی دی لیکن بالآخر اس بری  
طرح سے اس کو پکڑا کہ پھر وہ چھٹکا رہا نہ پاسکی۔ اور اس کو ہم نے ہلاک کر کے

چھوڑا اور اس کی جگہ دوسری ایسی قوم کو پیدا کر دیا جو ہماری اطاعت گزار  
 ثابت ہوئی ان واقعات سے وہ ہمیں یہ سبق بھی دیتا ہے کہ موجود  
 اقوام کو جو تمھیں بظاہر برسرِ ترقی معلوم ہوتی ہیں میں نے خود ان کو سائنس  
 کا علم اور دنیا کی حکومت دی ہے۔ یہ قومیں آخر پہلے بھی صفحہ ہستی پر  
 موجود تھیں۔ اس وقت بھی یورپ کی آب و ہوا میں بستی تھیں اگر علم  
 سائنس حاصل کرنے کی وجہ یہ اپنے ہاں کی آب و ہوا اور ماحول قرار دیتے  
 ہیں تو تین سو سال قبل بھی تو آخر اس خطہ دنیا کی آب و ہوا یہی تھی جواب  
 ہے لیکن اس وقت یہ قومیں ذلت اور پستی کی حالت میں تھیں وہ یہاں  
 بتاتا ہے کہ جس طرح ہم نے قوم نود کو پہاڑ کاٹ کر مکانات بنانے کا  
 فن عطا کیا قوم فرعون کو زبردست ہتھیار لیکن انھوں نے ہمارا شکر ادا نہ کیا اس  
 ہم نے ان کو نیست و نابود کر دیا۔ عین اسی طرح جن قوموں کو آج ہم نے  
 علم سائنس دیا ہوا ہے حکومت دے رکھی ہے اور وہ ہمارا شکر ادا نہیں  
 کرتیں بلکہ یہ کہتی ہیں کہ یہ چیزیں تو ہم نے خود اپنی کوشش اور محنت  
 سے حاصل کی ہیں خدا کا ہم پر کیا احسان ہے نہ خدا پر ہمیں ایمان لانے کی  
 ضرورت نہ اس کے مقرر کردہ رسول کو ماننے کی ضرورت تو خدا کا قانون اٹانے  
 وہ ان اقوام کو یقیناً فنا کر کے چھوڑے گا۔ چنانچہ خدا کا غضب ان پر نازل  
 ہونا شروع ہو گیا ہے اللہ تعالیٰ ہمیں یہ بھی بتاتا ہے کہ تم مغضوب قوم

ساتھ نہ دو در نہ تہا را بھی دہی شہر جو کہ جو اس منصوبہ قوم کا ہو  
 والا ہے۔ دیکھئے پانچوں وقت نماز میں آپ سے اللہ تعالیٰ یہ دعا منگوا تا  
 ہے کہ اے رب العالمین! تو میں سیدھے راستہ پر چلا یعنی راستہ ان لوگوں  
 کا جن پر تو نے انعام فرمایا نہ کہ راستہ ان لوگوں کا جن پر تو نے غضب فرمایا۔  
 اس وقت جو خدا کے غیظ و غضب کی آگ دنیا میں بجڑک رہی ہو  
 اگر مسلمانوں نے اپنے آپ کو بروقت نہ سبھا لا ان کا حشر بھی یقیناً دہتی ہو  
 جو سرکش قوموں کا ہورہا ہے۔ ہمیں نہ اس لئے موقع دیا ہے کہ ہم اپنے آپ  
 کو سبھا ل لیں ہم کیونکر اپنے آپ کو سبھا ل سکتے ہیں؟ سب سے پہلے  
 ہر پڑھے لکھے مسلمان کو قرآن کریم یعنی خدا کا کلام سمجھنے کی کوشش  
 کرنی چاہیئے۔ خدا کے کلام کو سمجھ کر پھر اپنے دل میں سوچا چاہیئے کہ میرا  
 رب مجھ سے کیا چاہتا ہے۔ اپنی زندگی کو اس کے ارشادات کے مطابق  
 بنانے کی کوشش کرے۔ عوام الناس کا خیال ہے کہ قرآن کریم کو  
 محض مدد و دے چند عالم ہی سمجھ سکتے ہیں۔ اس خیال کی تردید خود  
 قرآن شریف سورہ قمر میں کر رہا ہے جہاں اللہ تعالیٰ نے اس  
 جملہ کو چار مرتبہ دہرایا ہے "بلاشبہ ہم نے قرآن کو ذکر کے لئے آسان کر دیا  
 ہے پس ہے کوئی لفیفت جاہل کرنے والا؟"

ایک موٹی ٹسی بات ہے کہ جب کوئی مقرر کسی مجمع کو مخاطب

کرتا ہے تو وہ اپنی تقریر کو اس مجمع کے لوگوں کی ذہنی ارتقا اور علمی نشا  
 کے معیار کے مطابق کرنے کی کوشش کرتا ہے۔ اللہ تعالیٰ کے محتسب  
 اس کے سب بندے ہیں جن میں بڑے بڑے فلاسفر بھی ہیں اور ادنیٰ  
 سے ادنیٰ عقل و فہم کے لوگ بھی۔ چنانچہ قرآن کریم کی یہ خوبی ہے کہ اس کو  
 ہر درجہ کی عقل و سمجھ کا انسان عین اپنے معیار کے مطابق پاتا ہے اس  
 سے معمولی عقل کا آدمی بھی فائدہ اور نصیحت حاصل کر سکتا ہے اور ایک  
 فلاسفر بھی فلسفہ زندگی کے پیچیدہ مسائل کا حل اس میں پاتا ہے۔ جیسے خدا  
 کی ذات لامحدود ہے اسی طرح اس کا کلام بھی لامحدود ہے۔ بعض آیات  
 ایسی ہیں کہ ان کے گہرے معنی ہم کر سکتے ہیں لیکن نقیضی معانی ہماری  
 دماغ نہیں پہنچ سکتا ان گہرے مطالب و معانی تک صرف رسول اللہ  
 صلی اللہ علیہ وسلم کا اعلیٰ دماغ ہی پہنچ سکا۔ غرضیکہ قرآن حکیم ایک عجیب و غریب  
 جگہ اللہ تعالیٰ نے انسان اور جہات کو پہنچ دیا ہے کہ اس عظیم و درادس  
 یا ایک سورت ہی لا کر دکھا دو آج تک نہ کوئی ایک بیت اس جیسی اپنے  
 دماغ سے نکال سکا ہے نہ قیامت تک نکال سکے گا اور دیکھئے خدا نے  
 غفور الرحیم کا ہم پر کتنا بڑا احسان ہے کہ اس نے اس کی حفاظت کا ذمہ  
 بھی خود لے لیا ہے یعنی قیامت تک اس میں سے نہ کوئی ایک لفظ کم  
 کر سکے گا نہ ایک لفظ بڑھا سکے گا نہ الفاظ میں کوئی تبدیلی کر سکے گا۔

البتہ جب اللہ تعالیٰ بوجہ کفر و شرک و عصیان کے دنیا کو قیامت کے  
 دن فنا کرے گا تو دنیا کو فنا کیلئے سے قبل قرآن کے الفاظ کو ادھر اٹھا لیا  
 یعنی قرآن کی کتابیں کو رے اور اق بن کر رہ جائیں گی حروف کو اللہ تعالیٰ  
 اپنی قدرت کو ملے سے ان پر اس ٹھانے گا اس لئے کہ وہ خود اپنے ہاتھ سے  
 اپنے مقدس کلام کی بے حسرتی نہیں کر سکتا۔ ہم نے ایک غلط مسئلہ  
 یہ ذہن نشین کر رکھا ہے کہ قرآن کو بلا سمجھے پڑھنا ہی ہمارے لئے  
 کافی ہے۔ حالانکہ جس حدیث میں رسول مقبول صلی اللہ علیہ وسلم نے یہ  
 فرمایا ہے کہ قرآن کریم کی تلاوت اس قدر باعث برکت و ثواب ہے کہ  
 ایک ایک حرف پر دس دس نیکیوں کا اجر ملتا ہے اس کا ہرگز ہرگز یہ منہمک  
 نہیں کہ ہم قرآن کریم کو بار بار طوطے کی طرح پڑھتے جائیں اور کبھی اسکو  
 سمجھنے کی کوشش نہ کریں۔ بلکہ قرآن کریم کی تلاوت کی تاکید کا منشا ہی  
 یہ ہے کہ ہر مسلمان اللہ تعالیٰ کے اس پیغام کا جو انسان کی رہنمائی کے لئے  
 اس نے نازل فرمایا ہے مطالعہ کرے اس کو سمجھے اور اس کے مطابق  
 اپنی انفرادی و اجتماعی زندگی بنانے کی کوشش کرے میرا عقیدہ  
 ہے کہ جو شخص قرآن کریم کی عربی عبارت پڑھ سکتا ہے وہ اس کا اردو  
 ترجمہ بھی پڑھ سکتا ہے اور یہ قرآن کریم کا معجزہ ہے کہ خواہ آپ عربی  
 زبان سے واقف ہوں یا نہ ہوں اگر آپ ترجمہ کے ساتھ قرآن کا مطالعہ

کریں گے تو چند ماہ کے اندر اندر آپ میں قرآن سمجھنے کی استعداد پیدا ہو جائے گی۔ بلکہ میں تو یہاں تک کہوں گا کہ قرآن خود آپ کو عربی سکھا دیگا اور آپ دیکھیں گے کہ جو اثر قرآن کریم براہ راست طلب پر کرتا ہے (بشرطیکہ سمجھ کر پڑھا جائے) وہ اثر بہتر سے بہتر داعظ یا مبلغ بھی پیدا نہیں کر سکتا اور جب تک ہمارے دلوں کی حالت نہ بدلے گی ہم اپنے اعمال نہیں سنوار سکتے۔ اور جب تک ہم اپنے اعمال نہیں سنوار سکتے اس وقت تک من حیث القوم موجودہ ذلت و پستی سے ہم نہیں نکل سکتے۔ لہذا ہمارا اس غلامی سے نکلنے کا ایک اور صرف ایک ہی راستہ یہ ہے کہ ہم میں سے ہر پڑھا لکھا قرآن کو سمجھنے کی کوشش کرے اور اپنے حلقہ اثر میں سمجھانے کی ذمہ داری لے۔ پھر دیکھئے کہ قوم کی قسمت جاگتی ہے یا نہیں اور جاگتی ہے تو کتنی سرعت کے ساتھ۔

ذرا غفلاً بھی آپ دیکھئے کہ کیا سولے خدا کے کوئی اور ہمیں اس ذلت و پستی اور غلامی سے نکال سکتا ہے؟ کوئی نہیں اچھا جب آپ کا ایمان ہے کہ اللہ تعالیٰ ہی آپ کو اس موجودہ غلامی سے رہائی دے سکتا ہے تو اس سے پوچھئے کہ لے ہمارے رب! تو نے غلامی سے آزاد ہوئے کا کیا فائدہ بنا رکھا ہے۔ "قسم یہ اس ذات پاک کی جس کے ہاتھ میں میری جان ہے" قرآن حکیم آپ کو قدم قدم پر اس سوال کا جواب دے گا۔ یہ کتاب آپ

بتائے گی کہ قومیں کیوں کر بنتی ہیں۔ اور کیوں نہ گہڑتی ہیں کیونکر لپست قومیں  
پسینے سے نکل کر لمبڈی پر پہنچتی ہیں اور کیوں کر تر تری یافتہ قومیں لپستی کے گڑھوں  
میں گر کر ہمیشہ ہمیشہ کے لئے مٹ جاتی ہیں۔

ایک مرت سے میرے دل میں اس بات کی لگن تھی کہ قرآن مجید کا مطلب  
ایسی عام فہم شک نہیں پیش کر دوں کہ ہر معمولی سے معمولی قابلیت کا انسان  
بھی قطع نظر اس کے کہ وہ عربی زبان سے واقف ہے یا نہیں اس کو سمجھ سکے  
اور اس سے فائدہ حاصل کر سکے۔ اور دوسروں تک اسکو پہنچا سکے اللہ تعالیٰ  
۱۰ ہزار ہزار شکر ہے کہ اس نے آج مجھے یہ سعادت عطا فرمائی باری تعالیٰ  
کی جناب میں اس وقت یہ دعا بے ساختہ میری زبان سے نکلتی ہے کہ.....  
اللہ العالمین! تو ہم مسلمانوں کو تو فین عطا فرما کہ ہم تیرے پاک کاہن کی کما حقہ  
قدر کریں اور اس روشنی کو دنیا کے گوشہ گوشہ تک پہنچا دیں تاکہ جو تاریکیاں  
اس وقت دنیا پر چھا گئی ہیں وہ اس روشنی سے دور ہوں اور ایک مرتبہ  
پھر انسان تیرے بتائے ہوئے راستے پر چلنے لگے آمین! یا ربنا آمین!  
قرآن کریم اس عالم الغیب کا کلام ہے جو نزول قرآن کے وقت قیامت  
تک آنے والے حالات جانتا تھا اور جو وہ حالات بھی جانتا تھا جن میں  
سے آج ہم گزر رہے ہیں۔ قرآن کریم چونکہ قیامت تک کے لئے نازل ہوا ہے  
ہے اس لئے موجودہ واقعات و حالات میں بھی ہماری صحیح رہنمائی

یہی کر سکتا ہے۔ لہذا میں نے ارادہ کیا ہے کہ میں خاص طور سے وہ سورتیں اپنے مسلمان بھائیوں کے سامنے پہلے پیش کروں جو ہمارے اندر اسلامی قومیت اسلامی ہمدردی اور اسلامی اخوت کوٹ کوٹ کر بھر دیں جن کی آج ہم کو سب سے زیادہ ضرورت ہے اور ..... جو ہمارے موجودہ انفرادی و جماعتی روحانی امراض کا صحیح اور درست علاج کر سکیں تاکہ تندرست و توانا ہوں کہ ہم اقوام عالم کی رہنمائی کر سکیں جو ہمارا اصل ورثہ ہے۔ وَمَا تَوْفِيقُنَا إِلَّا بِاللّٰهِ - آپ کا ایک دور افتادہ مگر قریبی بھائی حفیظ الرحمن غفرلہ

## اعلان !

یہ سلسلہ اہل اللہ شریف سرورہ والی عترت کے لئے تجزیہ مشتمل سورہ فتح سورہ جبرائیل سورہ صحر سورہ متحتہ اور سورہ المصدقہ سورہ الفال اور سورہ ازال سورہ توبہ کی اشاعت کی جائیگی۔ انشاء اللہ تعالیٰ۔ اس سلسلہ کے ساتھ ساتھ کلام الرسول (ص) شریف اکا سلسلہ بھی شائع کیا جائیگا جس کا بیج اول زہر طبا عین ہے۔ مجھے امید ہے کہ فہیم آسمانی لٹریچر کا یہ نمونہ از خردارے ایک اوسط درجہ کے تعلیم یافتہ مسلمان کے لئے اسلام کی روح اور اسلام کے بنیادی اصولوں کا خضہ سمجھنے اور سمجھانے کے لئے انشاء اللہ کفایت کرے گا۔ سب سے پہلے یہ نشہ جات ان مسلمان بھائیوں تک پہنچائے جائیں گئے جو اپنی پوزیشن کے اعتبار سے مسلمانوں کی رہنمائی یا ان کی تعلیم و تربیت کی گراں ذمہ داری اپنے کندھوں پر لئے ہوئے ہیں تاکہ وہ ایسے حلقہ عمل میں بالخصوص اسامیہ سکولوں کالجوں اور مسلم یونیورسٹی علی گڑھ ایس۔ ایس۔ ایم۔ لٹریچر کو روح دے کہ تبلیغ دین کا فرض انجام دیں۔ جس کے لئے ہر مسلمان مکلف ہے خود جانتا اور سیکھتا ہے۔ عمارت مسابھائی نہیں مٹی اور بنام ناظم دار القرآن والحیث ارسال فرماتے رہیں۔

احقر حفیظ الرحمن عفی عنہ

رمضان المبارک ۱۴۲۶ھ



# جنگ احد

تاریخی واقعات کو قرآن کریم نے بس نزلے اور ان کے آغاز میں بیان کیا ہے اس سے میں اس نتیجہ پر پہنچا ہوں کہ اللہ تعالیٰ کا مقصد دھڑکیاں دیکر نہ تھا بلکہ اولاً ان واقعات سے وہ اپنی اس پالیسی کی تصدیق فرماتا ہے جس کے متعلق وہ خود ارشاد فرماتا ہے "پس تو اللہ کی پالیسی میں کوئی تبدیلی نہ پائے گا اور نہ ہی اللہ کی پالیسی میں تو کبھی کوئی ترمیم پائے گا۔" (پہلے . ع ۱۱۷)

ثانیاً وہ ہمیں ان سے پیش بہا سبق دیتا ہے : تاکہ ہم اسی قسم کے حالات میں وہ راہ عمل اختیار کریں جس کو وہ پسند فرماتا ہے۔ اور اس طریق کار سے اجتناب کریں جس کو وہ ناپسند فرماتا ہے۔ چنانچہ جنگ احد کے واقعات سے جو تفصیل کے ساتھ اس سورہ میں مذکور ہیں۔ ہمیں وہ قیمتی سبق ملتے ہیں جو قوموں کو صدیوں بھٹو کریں گے اور نقصانات اٹھانے کے بعد بصورتِ تجربہ حاصل ہوتے ہیں۔ قبل اس کے کہ میں وہ نتائج آپ کے سامنے رکھوں جو قرآن ہم سے جنگ ا سے اخذ کرنا چاہتا ہے ضروری معلوم ہوتا ہے کہ کفر و اسلام کی اس دوسری ٹکرائی مختصر روئے ادسپر دظلم کروں تاکہ قرآنی عبارت کے معنی اور مطلب سمجھنے میں سانی ہو جائے۔

کفار قریش نے جنگ بدر (۱) میں شکست فاش کھاتے ہی دوسری ٹکرائی کی تیاریاں شروع کر دی تھیں۔ کیونکہ تمام عرب میں وہ منہ دکھانے کے قابل

رہے تھے اس لئے کہ تین سو تیرہ کی ایک ڈوٹی ٹھپوٹی جماعت کے ہاتھ ان کے  
 ایک ہزار کے لشکر جبار نے بری طرح شکست کھائی تھی۔ اس مرتبہ (۳۳۵ء میں)  
 وہ بڑی زبردست تیاریاں کر کے مکہ معظمہ سے نکلے فوج مرتب کرنے کے لئے  
 انھوں نے پچاس ہزار متقال سونا اور ایک ہزار اونٹ کا سرمایہ وقف کر دیا تھا  
 مکہ اور اسکے حوالے سے چن چن کر پانچ ہزار بہادروں کا ایک لشکر تیار کیا۔ جس میں  
 تین ہزار نتر سوار، دو سو اسپ سوار اور سات سو زرہ پوش پیادے تھے فوج  
 میں جو ش بھرنے کے لئے انھوں نے رجزوان عورتوں کو بھی ہمراہ لے لیا تھا تاکہ  
 اگر کسی موقع پر سپاہی بزدلی دکھانے لگیں تو عورتوں کے غیرت دلانے سے وہ  
 جان پھکیں جائیں اور پیچھے ہٹنے کا نام نہ لیں۔ جب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم  
 کو اس لشکر جبار کی آمد کی خبر ملی تو حضور نے صحابہ کرام سے مشورہ کیا کہ آیا مدینہ سے  
 باہر نکل کر مقابلہ کیا جائے یا شہر میں پناہ گیر ہو کر۔ اس مشاورتی ٹکیتی میں سورتان  
 سے منافقوں کا سردار عبداللہ بن ابی بن سلول بھی موجود تھا۔ کچھ لوگوں کی رائے  
 تھی کہ شہر کے اندر رہ کر مقابلہ کیا جائے اس دشمن اسلام نے بھی یہی رائے دی  
 تھی اور کچھ لوگ اس پر مصر تھے کہ شہر سے باہر کھلے میدان میں نکل کر لڑا جائے حضور  
 نے اس رائے کو قبول فرمایا چنانچہ حضور گھر میں تشریف لے گئے اور اپنی زرہ...  
 زریب تن فرما کر باہر تشریف لائے اتنی دیر میں وہ حضرات جو باہر نکل کر لڑنے کے حق  
 میں تھے۔ اپنی رائے تبدیل کر کے کہنے لگے کہ حضور شہر میں ہی پناہ گیر ہو کر لڑیں آپ  
 نے رجسہ جواب دیا کہ پیغمبر کے شایان شان نہیں کہ ہتھیار پہن کر تار دے۔ حضور کا  
 یہ فرمان تھا کہ سب نے جنگ کی تیاریاں شروع کر دیں۔ چنانچہ آنحضرت خجہ کے دن نماز

جہ سے فارغ ہو کر ایک ہزار سپاہیوں کے ساتھ مدینہ سے باہر قدم رکھا۔ ان میں صرف ایک سوزہ پوش تھے۔ سواری نام کو نہ تھی بلکہ کفار چونکہ کوہ احد کے پاس پٹاؤ ڈال چکا تھا حضور نے بھی ادھر کا ہی رخ کیا۔ سردار منافق عبد اللہ بن ابی تہین سونافق اپنے ساتھ لیکر اسے تیس سے واپس مدینہ لوٹ گیا اور کہا کہ آنحضرت نے چونکہ میری لائے قبول نہیں کی اس لئے میں آپ کا ساتھ نہ دوں گا۔

مسلمانوں کے جوش بہانی پر منافقوں کی اس حرکت کا برا اثر پڑتا تو درکنار کفار لڑنے کا شوق انہیں اس قدر گھٹ گیا کہ جب فوج میں سے کس لڑکوں کو مدینہ واپس بھیجنے کے لئے بھجوا دیا گیا تو حضرت رافع بن خدیج پاؤں کے انگوٹھوں کے بل تن کر کھڑے ہو گئے تاکہ ان کا قد اونچا نظر آئے۔ چنانچہ وہ شامل لشکر کر لے گئے جب ایک دوسرے لڑکے سمرا کو واپس جانے کے لئے کہا گیا تو انہوں نے کہا کہ میری رافع سے کشتی کرادی جائے اگر میں انہیں بچھاؤں تو میں بھی فوج میں داخل ہونے کا حقدار ہوں چنانچہ دونوں لڑکوں کی کشتی کرائی گئی اور سمرا نے فی الواقعہ رافع کو بچھا دیا لہذا رسالت کا بے انہیں بھی ساتھ رہے دیا (چودھویں صدی کے مسلم فوجاء) اس کا نام ہے ایمان (۱۰)

الغرض سات سو جان نثاروں کی اس مختصر فوج کو لے کر رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم اپنے رب کی غیر محدود قوت پر بھروسہ کر کے نہایت اطمینان کے ساتھ میدان جنگ میں اتر پڑے اور دوسرے دن صبح یعنی ہفتہ، شوال کو کوہ احد کو پشت پر لے کر صف آرائی شروع کی کوہ احد میں ایک درہ تھا۔ سب سے پہلے اس پر آنحضرت نے پچاس تراندازوں کا ایک دستہ حضرت عبداللہ بن جہیر کی قیادت میں متعین فرمایا اور اسے آؤ

دیا کہ خواہ ہیں فتح ہو یا شکست تم درہ پر سے نہ ہٹنا اور دشمن کو اس راستے سے ہرگز نہ گھنے دینا۔ فوج کا کمانڈر حضرت زبیر بن العوام کو مقرر فرمایا اور نائب کمانڈر حضرت حمزہؓ کو حضرت مصعب بن عمیر کو علمبردار مقرر کیا۔ لشکر کفار کا کمانڈر انجیف ابوسفیان تھا۔ اس نے میمنہ کا کمانڈر خالد بن ولید کو اور میسرہ کا عکرمہ بن ابوجہل کو مقرر کیا۔ سواروں کا دستہ صفوان بن امیہ کی کمان میں دیا۔ تیر اندازوں کے دستہ کا افسر عبداللہ بن ابی ربیعہ کو بنایا اور طلحہ کو علمبردار مقرر کیا۔ طرفین کی صف آرائی مکمل ہوتے ہی جنگ کا نظارہ بچ گیا۔ لڑائی شروع ہو گئی۔ سب سے پہلے حضرت علیؓ نے کفار کے علمبردار طلحہ کو تلوار کے ایک ہی وار سے موت کے گھاٹ اتارا۔

کفار کی طرف سے فوراً عثمان نامی ایک شخص نے جھنڈا اپنے ہاتھ میں لے لیا اس کا حضرت حمزہؓ نے آگے بڑھ کر کام تمام کر دیا۔ اب عام جنگ شروع ہو گئی۔ حضرت علیؓ۔ حضرت حمزہؓ اور حضرت ابو دجانہ جو عرب کے ایک مشہور پہاڑان تھے کفار کی فوج کے دل میں گھس گئے اور انکی صفیں کی صفیں صاف کر دیں۔ لڑائی چھڑنے سے قبل آنحضرتؐ نے اپنی تلوار مبارک بڑھا کر جو پکارا کہ کون ہے جو اس کا حق ادا کرے۔ تو ابو دجانہ نے فوراً لپک کر آنحضرتؐ کے دست مبارک سے تلوار لے لی اور اس اعزاز کی خوشی میں کفار کی طرف سینہ تان کر اکڑتے ہوئے آگے بڑھے ان کو دیکھ کر حضورؐ نے ارشاد فرمایا کہ عام حالات میں یہ چال خدا کو سخت ناپسند ہے لیکن اس وقت یہ پسند ہے۔ اللہ اکبر! ایک طرف تو آنحضرتؐ کی تلوار کی برکت دوسری طرف ابو دجانہ شجاع و خمدیش کشتوں کے پستے لگا دیئے۔ ان کے سامنے دفعتاً ہندو دھبہ ابوسفیان آگئی اور انکی تلوار منہدہ کے سر پہنچ گئی تھی مگر وہیں ہاتھ روک لیا اور فرمایا کہ آنحضرتؐ کی تلوار کو ایک عورت کے خون سے ملوث نہیں کرنا چاہیے۔

یہی وہ منہ ہے جس نے قرآنی تم جوئے پر مسلمانوں کے شہداء کی لاشوں کے ناک کمان کو  
 ان کو بار بار اپنے گلے میں ڈال دیا۔ درحضرہ شہداء کو پٹ پاکی کے کیڑے نکال کر چھایا تھا جو کہ  
 وہ نعل نہ سکی تھی۔ بلکہ ان کو پڑا تھا۔ یہی وہ منہ ہے جو فتح مکہ کے بعد جب آنحضرتؐ کی خدمت  
 میں حاضر ہوئی تو حضورؐ نے اس سنگین جہم کی پاداش میں کسی قسم کا تعرض نہیں فرمایا بلکہ وہ طلقہ  
 اسلام میں دوسرے بڑے بڑے کسرنار کی مانند داخل کر لی گئی تھی۔ یہی وہ تمدن کے ظہور جو  
 آج جنگی مجرموں کے خون سے اپنے مذہب انتقام کو شہداء کو ناچاہتے ہیں ہمارے رسولؐ کی  
 کی چوکت پر آئیں اور سبق انسانیت سیکھیں۔

غرضیکہ مسلمانوں کے پہلے ہی حملے نے کفار کے پاؤں اکھاڑ دیے۔ ان کے بارہ علمبردار  
 یکے بعد دیگرے کام آئے۔ جن میں سے آٹھ صرف حضرت علیؑ کی تلوار کا نشانہ بنے مسلمانوں  
 میں اس وقت تک معروف شخص حضرت حمزہؓ وحشی کے ہاتھ سے شہید ہوئے۔ کفار میدان  
 چھوڑ کر بھاگ گئے۔ اور سالان ان کا تعاقب کرنے کی بجائے مال غنیمت سمیٹنے میں لگ گئے۔  
 مسلمانوں کی اس کامیابی کو دیکھ کر تیر اندازوں کا وہ دستہ بھی جو درہ پر مامور تھا اپنی جگہ چھوڑ کر  
 غنیمت لوٹنے میں مصروف ہو گیا۔ ان کے سردار حضرت عبداللہ بن جبیرؓ نے انکو ہر چند روکا  
 مگر وہ نہ رکے۔ درہ خالی ہو گیا۔ کفار موتہ پا کر درہ میں سونگھیں آئے اور مسلمانوں پر تلواروں  
 کی بارش شروع ہو گئی۔ عین اس مصیبت کے وقت حضرت مصعب بن عمیرؓ جو رسول اللہ  
 صلی اللہ علیہ وسلم کے شکل صورت میں مشابہ تھے شہید ہو گئے۔ اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم  
 ... پیشانی مبارک پر زخم کھاکر ایک گڑھے میں گر گئے تھے۔ ایک دم غل مچ گیا کہ آنحضرتؐ شہید  
 ہو گئے۔ اس خبر نے مسلمانوں کے رہے رہے اور سان خطا کر دیے۔ بدحواسی کا یہ عالم تھا  
 کہ دست دشمن کی تیز زہری خود مسلمانوں کی تلواریں مسلمانوں پر ہی پڑنے لگیں تھوڑی

دیر کے بعد جب حضور اپنے پاؤں پر کھڑے ہوئے تو حضرت کعب بنے آپ کو بیچان  
 کر فوراً آواز لگائی کہ سلام! رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم تو یہ ہیں۔ یہ سننا تھا کہ مسلمانوں  
 کے مردہ دلوں میں زندگی کی لہر دوڑ گئی اور چاروں طرف سے سمٹ کر حضور کے گرد حلقہ  
 کر لیا۔ آنحضرت پر کفار کے تیروں کی بارش ہو رہی تھی اور صحابہ کے جسم حضور کے لئے ڈھانچے  
 کا کام کر رہے تھے۔ ایک تیر بھی حضرت کے جسم اطہر تک نہیں پہنچنے دیا۔ حضرت طلحہ کا ہاتھ  
 کٹ کر زمین پر گر پڑا۔ گردہ اپنی جگہ سے نہ ہٹے باقی مسلمان کفار کے حملہ کو آگے بڑھ کر  
 روک رہے تھے۔ بالخصوص حضرت علیؓ کی تلوار کھلی کی طرح کفار پر چل رہی تھی اور ان کی  
 صفوں کو درہم درہم بہم کر رہی تھی۔ غرضیکہ کفار کچھ بچھے پہٹ گئے اور مسلمانوں نے امین  
 کا سانس بھرا۔ حضرت زیادؓ (جو زخموں سے چور تھے) نے آخری سانس توڑے وقت اپنا  
 رخسارہ حضور کے پاؤں پر رکھ دیا اور ایک ٹھنڈا سانس بھر کر جام شہادت نوش فرمایا۔  
 زحف کے وقت کفار کے تیر بس رہے تھے اور آنحضرت کی زبان سے یہ دعا نکل رہی تھی  
 "اے میرے رب! تو میری قوم کو بخش دے وہ جانتے نہیں کہ میں کون ہوں۔ کفار کی  
 فوج کا بادل چھٹنے ہی آنحضرت جاں نثاروں کو لے کر فوراً اس پہاڑی پر چڑھ گئے جہاں  
 شروع میں تیر اندازوں کے دسے کو مامور کیا تھا۔ ابوسفیان سامنے کی پہاڑی پر چڑھ کر  
 بولا کہ یہاں محمد ہیں۔ آپ نے حکم دیا خاموش رہو جواب نہ دو۔ اس کے بعد ابوسفیان  
 حضرت ابو بکر صدیقؓ اور حضرت عمر فاروقؓ کے نام پکارے جب اسے خاموشی ملیں جواب  
 ملا تو مارے خوشی کے جلا اٹھا کہ بہت خوب سب مارے گئے۔ اب حضرت عمرؓ نے جو گر حکم  
 جواب دیا کہ اولیٰ ہم سب زندہ ہیں تو اس پر اس سی پڑ گئی۔ لیکن جاہلیت کے گھنڈ  
 میں آ کر بولا اعلیٰ بسل رہے بسل تو اونچا رہے آنحضرت کے حکم سے صحابہ کرام نے جواب  
 دیا اللہ اعلیٰ و اعلیٰ (اللہ ہی سب سے اعلیٰ اور صاحب جلال) اس پر ابوسفیان بولا.....  
 لانا العزیٰ و لا عزیٰ لکم دہارے پاس عزیٰ ہے جو تمہارے پاس نہیں، حضور کے  
 اشارہ سے صحابہ نے جواب دیا۔ اللہ مولنا و لا مولیٰ لکم (اللہ ہمارا مددگار ہے اور تمہارا

کوئی مددگار نہیں، ام المومنین حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا حضرت ام سلمہ  
 دائرہ السنہ اور حضرت ام سلمہ دائرہ السنہ ابوسید خدری نے اس جنگ میں زخمیوں کو پانی پلا  
 لیختہ امت انجام دی مسلمانوں کی پریشاں حالی و دراندگی کا حال شکر عینہ سے مسلمان مرد و  
 عورت بھگے ہوئے آئے حضرت فاطمہ زہرا بھی تشریف لائیں اور آتے ہی سب پہلے  
 حضور کی پیشانی مبارک کا زخم دھویا اور چٹائی کا ٹکڑا اجڑا کر زخم میں بھرا جس سے خون بند ہوا  
 انفار میں سے ایک غنیمت جس کے باپ بھائی اور شوہر تینوں شہید ہو گئے تھے آنحضرت کو  
 مجروح نہ کر کے تھکا تھکا چلی آرہی تھیں اسکو جب یکے بعد دیگرے بتایا گیا کہ تیرا شوہر باپ  
 اور بھائی شہید ہو گئے ہیں وہ ہر مرتبہ یہی سوال کرتی تھی کہ مجھے پہلے یہ بتاؤ کہ حضور کا کیا حال  
 ہے آنحضرت کو بچتم خود دیکھ کر بے اختیار بکا رہ گئی۔ کل مصیبتہ بعد ک جبل را کہ صبح سلامت  
 دیکھ کر میرے سب غم غلط ہو گئے، ستر صحابہ کرام اس جنگ میں شہید ہوئے مسلمانوں کی بے  
 سرو سامانی کا یہ عالم تھا کہ شہداء کے کفن کے لئے کوئی کپڑا بھی موجود نہ تھا۔ جس چادر پر حضرت  
 مصعب بن عمیر کی لاش مبارک ڈھائی گئی وہ اس قدر چھوٹی تھی کہ سر ڈھانکتے تھے پاؤں نہ لگے  
 ہو جاتے تھے پاؤں ڈھانکتے تھے سر کھل جاتا تھا۔ آخر سر ڈھانکا کر پاؤں اذخر کی گھاس سے  
 چسپا کر لائیں دفن کیا گیا اب ابوسیفان نے معاہدے لاد لکڑی کے کہ کا راستہ لیا۔ لیکن مقام روجا  
 پر پہنچ کر اسے خیال آیا کہ کام ادھورا رہا چلو گئے ہاتھوں پھر مسلمانوں پر ہلہ بول دیں۔ ادھر آنحضرت  
 نے مسلمانوں کو کہا کہ ہم ابھی مدینہ واپس نہیں جائیں گے بلکہ ابوسیفان کا تعاقب کریں گے۔  
 چنانچہ حضور اگلے ہی روز یعنی اتوار کو اسی زخم خوردہ فوج میں سے ستر جاں نثار لیکر ابوسیفان  
 کے تعاقب میں چل پڑے (ذرا مسلمانوں کی ہمت اور حوصلہ ملاحظہ ہو کہ ستر افراد پانچھڑے کے  
 لشکر کا تعاقب کر رہے ہیں) مسلمان حمزہ و اسد جو مدینہ سے آٹھ میل کے فاصلہ پر رہے تک ہی  
 پہنچنے پائے تھے کہ معبد خراسی نے جو گو اسلام نہ لائے تھے مگر مسلمانوں سے ہمدردی رکھتے  
 تھے آگے بڑھ کر ابوسیفان کو خبر دی کہ مسلمان پورے جوش و خروش کے ساتھ تمہارا پیچھے  
 آ رہے ہیں اور انھوں نے ٹھان رکھا ہے کہ احد کا انتقام لے بغیر واپس نہ جائیں گے، اس

سے ابوسفیان کے پاؤں تلے کی ٹٹل گئی اور بجائے دوبارہ حملہ کرینکے اس نے کہ کارخ کیا اور  
 بڑی تیز رفتاری سے کوچ کرنا شروع کیا۔ آنحضرت کو جب اسکی اس بزدلی کی خبر پہنچی تو آپ نے  
 فیصلہ کیا کہ اب آگے بڑھنا خلاف حکمت ہے اس مقام سے واپس مدینہ تشریف لے آئے یہ واقعہ  
 اس بات کا بین ثبوت ہے کہ جنگ احد میں مسلمان ایک شکست خوردہ فوج کی حیثیت سے مدینہ  
 واپس نہیں آئے بلکہ دشمن کا مقابلہ کر کے اس کو اپنی حدود سے باہر کھینچ کر کامیاب دھماکا  
 اپنے ٹھکانہ واپس لوٹے۔ نقصان بیشک ہمارا ہی ہوا اور یہ کوئی زیادہ افسوس کی بات نہیں ہے۔  
 اللہ تعالیٰ نے ہمیں بتایا ہے کہ شروع میں میری مدد تمہارے ساتھ تھی، لیکن جس وقت  
 تم نے حسب ذیل تصور کئے میں نے فوراً اپنی مدد تم سے ہٹالی اور تم گرفتار بلا ہو گئے۔  
 لیکن یہ نازیبا نہ عبرت لگا کہ میں نے آخر میں پھر تم پر رحم و فضل کیا اور تمہیں نیست و  
 نابود ہونے سے بچایا۔

(۱) تم دشمن کو پورے طور پر شکست دینے سے قبل ہی مال غنیمت پر ٹوٹ  
 پڑے جس سے یہ ظاہر ہوتا تھا کہ تمہیں دنیوی مال و متاع بہت محبوب ہے (۲)  
 تم نے ڈیپلن ٹوٹا یعنی تیر اندازوں کی جماعت اپنے کمانڈر حضرت عبداللہ بن جبریل  
 اور آنحضرت کی نافرمانی کی۔

میں ہماری غلطیوں سے آگاہ کرینگے ساتھ ساتھ اللہ تعالیٰ نے ہماری پیروی  
 تشفی بھی فرمائی ہے۔ چنانچہ ارشاد فرماتا ہے کہ اس نقصان سے تمہیں ایک فائدہ یہ ہوا  
 کہ آئندہ تم میدان جنگ میں پورا ڈیپلن قائم رکھو گے اور جب بھی کفار سے مقابلہ کرو گے  
 کسی دنیوی فائدہ سے لے نہیں بلکہ محض میرے دین کے جھنڈے کو بلند رکھنے کے  
 لئے اور دوسرے اس آزمائش سے تمہارے ایمان کی میل کچیل صاف ہو گئی اور تم  
 نہایت ہی کھرے اور سچے مومن بن گئے۔



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ سُوْرَةُ آلِ عِمْرَانَ مَكِّيَّةٌ ۱۸۰ رُكُوْعُهَا ۲۰

دوسو آیتیں ہیں سورہ آل عمران مدینہ میں نازل ہوئی میں رکوع ہیں

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(شروع کرتا ہوں میں) سائنچہ نام اللہ کے جو رحمن و رحیم (ہے)

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تَقَاتِهِ

اے ایمان والو اللہ سے حق ڈرنے کے کا

وَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ

اور نہ مردے مگر اس حال میں کہ تم مسلمان (ہو)

وَاغْتَصِبُوا بِحَبْلِ اللَّهِ جَمِيعًا وَلَا

اور مضبوط پکڑو رسی اللہ کی مجتمع ہو کر اور نہ

تَفَرَّقُوا وَادْكُرُوا نِعْمَتَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ

مستترقی ہو اور یاد کرو نعت اللہ کی اور پرتہاے

إِذْ كُنْتُمْ أَحْدَاءً فَالْتَمَسْتُمْ بَيْنَ يَدَيْهِ

جب کہ تھے تم دشمن پس الفت ڈال دی درمیان

قُلُوبِكُمْ فَأَصْبَحْتُمْ بِنِعْمَتِهِ إِخْوَانًا

تہاے دور کے پس ہو گئے مائتہ نعت الہی کے بھائی بھائی

وَكُنْتُمْ عَلَى شَفَا حُفْرَةٍ مِنَ النَّارِ

اور نچے تم اوپر کنارے گڑھے آگ کے

میں اللہ کے نام سے شروع کرتا ہوں جو اتنا بڑا اور زیادہ رحمدل اور مہربان ہو۔

اے مسلمانو! تم بہت سے کام دنیوی حکام کے خوف سے کرتے ہو بعض کام سوسائٹی میں بدنامی کے ڈر سے کرتے ہو لیکن یاد رکھو تمہارے دل میں خدا کا خوف ان سب خدشوں پر غالب ہونا چاہیے اس لئے کہ خداوند تعالیٰ ....  
 احکم الحاکمین ہے اور انجام کار تمہیں اسی کے سامنے جواب دہ ہونا ہے۔  
 اور مرتے دم تک تمہاری یہی کیفیت رہنی چاہیے یعنی خدا کے حکم کے مقابلہ میں ہر شخص و حکومت کا حکم ٹھکرا دو۔ اسی کا نام اسلام ہے اور یہ کیفیت تمہیں اسی وقت نصیب ہو سکتی ہے جب کہ تم اللہ کی رسی یعنی قرآن کریم کو منظم و متحد ہو کر مضبوطی سے پکڑ لو گے اور آپس میں لڑ جھگڑ کر مختلف ٹولیاں اور گروہوں میں نہ بٹو گے۔ کیا تمہیں وہ وقت یاد نہیں جب کہ تم آپس میں ایک دوسرے کے دشمن تھے ذرا ذرا سی بات پر کشت و خون کرو یا کرتے تھے اور تم ہلاکت و تباہی کے گڑھے کے کنارے کھڑے تھے اور اس میں گر کر فنا ہوا چاہتے ہی تھے کہ اللہ تعالیٰ نے اپنا رسول تم میں بھیجا جس نے تمہیں اللہ کا دین سکھایا۔ اسلام کی پاکیزہ تعلیمات نے تمہارے دلوں سے بعض بحال کر ان میں باہمی محبت بھروی۔ اور تم سب دینی بھائی بھائی بن گئے۔ قرآنی تسلیم کی سب سے بڑی خوبی یہی ہے کہ یہ مومنوں کے دلوں میں الفت و محبت پیدا کرتی ہے۔ یہ سب باتیں اللہ تعالیٰ اس لئے

فَإِنْ قَدْ كُنْتُمْ فِي شَكٍّ مِنْهُ لِيَكُنْ لِلنَّاسِ حُكْمٌ وَيَوْمَ يُنْفَخُ الصُّورُ فَسُيَئِلُ السَّيِّئُ عَنْ عَمَلِهِ وَالنَّاسُ يَكُونُونَ لَهُمْ هَمًّا يَوْمَ يَكُونُ النَّاسُ كَالْفَرَاشِ الْمَبْثُورِ

ہم پر شک ہو گیا ہے اس لئے کہ یہ سچا ہے یا جھوٹا ہے اور اگر وہ سچا ہے تو اس کے لئے کہ لوگوں کو حکم ہو اور جب صور پھونکا جائے گا تو براہ راست پوچھا جائے گا کہ وہ اپنے اعمال سے کیا ہے اور لوگ بے ہوش کی طرح پھیلے ہوئے ہوں گے

لَكُمْ آيَاتِهِ لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ

اور تم کے لئے آیتیں ہیں تاکہ تم راہِ راست پالو

وَلَكُنْ مِنْكُمْ أُمَّةٌ يَدْعُونَ

اور تم میں سے ایک قوم جو دعوت دے

إِلَى الْخَيْرِ وَيَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ

اور نیکوئی کی طرف اور حکم دے

وَيَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَأُولَئِكَ

وہ ہیں جو نیکوئی سے روک دے اور وہی لوگ

هُمُ الْمُفْلِحُونَ ۝ وَلَا تَكُونُوا

وہ ہیں جو کامیاب ہوں گے ۝ اور نہ بنو

كَالَّذِينَ تَفَرَّقُوا وَاخْتَلَفْتُمْ

وہ لوگ جو بے یار و مددگار ہوئے اور مختلف ہو گئے

بَعْدَ مَا جَاءَهُمُ الْبَيِّنَاتُ وَأُولَئِكَ

پس اس کے بعد کہ آئے ان کے پاس روشن دلائل اور یہ لوگ

لَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ۝ يَوْمَ

وہ ان کے لئے عذابِ بڑا ہے اور وہ دن

بیان کرتا ہے کہ تم ان سے سبق حاصل کرو اور اپنے ایمان و اسلام کو ایسا ہی خالص بناؤ جیسا کہ صحابہ کرام کا تھا تا کہ تمہارے دلوں میں بھی ان جیسی اسلامی اخوت پیدا ہو جائے یہ سب اسی وقت ہو سکتا ہے جب کہ باقاعدہ تمہیں ایک جماعت مبلغین کام کرنی ہے ان کا دن رات یہی مشن ہو کہ یہ لوگوں کو اپنے قول و فعل سے نیکی کی رغبت دلاتے رہیں اور برائی سے روکتے رہیں۔ مبلغین کی یہ جماعت جو اسلام کی تبلیغ بلا خوف و خطر کرنی رہے گی۔ یقیناً انجام کار کامیاب و کامراں ہوگی اور اے مسلمانو! تم اپنی حالت ان لوگوں کی سی مت بناؤ جو حق کی تمام نشانیاں دیکھنے کے بعد بھی بیکار بحث مباحثوں میں الجھے رہے اور ایمان نہ لائے جس کا نتیجہ یہ ہے کہ یہ لوگ آج ایک دوسرے کے ایسے خون کے پیاسے دشمن ہیں کہ ایک گروہ دوسرے کو صفحہ ہستی سے مٹانے کی کوشش کر رہا ہے یہی نہیں بلکہ اس دن بھی ان کو بڑا عذاب دیا جائے گا۔ جس دن خدا کی آخری اور فیصلہ کن عدالت میں خدا کا فیصلہ سن کر بہت سے چہرے مارے خوشحالی

تَبَيَّنَ وَجُوهٌ وَتَسَوَّدَ وَجُوهٌ فَأَمَّا

کہ روشن ہوں گے چہرے اور کالے ہوں گے منہ پس آہا

لَّذِينَ اسْوَدَّتْ وُجُوهُهُمْ أَكْفَرْتُمْ

وہ لوگ کہ کالے ہوں گے منہ ان کے دان کہہا جائیگا کیا کفر کیا

بَعْدَ إِيمَانِكُمْ فَذُوقُوا الْعَذَابَ بِمَا

تم اپنے بعد ایمان اپنے کے پس چھو عذاب بسبب اس کے

كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ ۝ وَأَمَّا الَّذِينَ

کہ تھے تم کفر کرتے اور واہ! وہ لوگ کہ

بَيَضَّتْ وُجُوهُهُمْ فَفِي رَحْمَةِ

منور ہوں گے چہرے ان کے میں رحم

اللَّهُ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ۝ تِلْكَ

اللہ کے (ہوں گے) وہ اس میں ہمیشہ رہیں گے یہ ہیں

آيَةُ اللَّهِ نَتْلُوهَا عَلَيْكَ يَا حَقُّ

آیتیں اللہ کی تلاوت کرتے ہیں ہم انہیں تجھ پر ساتھ حق کے

وَمَا اللَّهُ يُرِيدُ ظُلْمًا لِّلْعَالَمِينَ ۝

اور نہیں اللہ ارادہ کرتا ظلم کا واسطے جہانوں کے

وَلِلَّهِ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي

اور اللہ ہی کا ہے جو کچھ (ہے) آسمانوں میں اور جو کچھ (ہے)

کے جگمگا اٹھیں گے۔ اور بہت سے چہرے مارے  
 غم کے سیاہ پڑ جائیں گے۔ سیاہ چہرے والوں  
 سے کہا جائے گا کہ تمہیں کتھے جو خدا پر ایمان لانے  
 کے بعد اس کے احکامات کو ٹھکراتے کتھے لہذا اب  
 اپنی بد اعمالیوں کا مزا چکھو۔ روشن چہرے والوں کو  
 خدا کی رحمتوں اور نعمتوں میں داخل کر دیا جائے گا جن  
 میں وہ ہمیشہ رہیں گے یہ سب باتیں جو ہم تجھے بتا  
 رہے ہیں مٹھیک اسی طرح ہو کر رہیں گی۔ اس لئے کہ  
 یہ باتیں تمہیں عالم الغیب بتا رہا ہے اور یاد رکھو جن  
 لوگوں کو سزا دی جائے گی وہ اپنے کئے کا بدلہ  
 پائیں گے ورنہ کیا اللہ تعالیٰ انسانوں کو خود اپنے ہاتھ  
 سے پیدا کر کے ان پر ظلم کر سکتا ہے جو شخص خدائے  
 غفور الرحیم کی طرف اس قسم کی بدگمانی رکھے گا وہ بڑا  
 احمق اور ظالم ہے۔ تم اس دھوکے میں بھی نہ رہنا کہ شاید  
 عدالت الہیہ قائم ہی نہ ہو بھلا یہ کیسے ہو سکتا ہے جب کہ  
 زمین و آسمان کا مالک کائنات کا خالق اور اسباب عالم کا سبب  
 وہی خدا ہے جو تہمتیں بتا رہا ہے لہذا اسی کے سامنے ہر شخص کا مقدمہ پیش ہوگا

الْأَرْضِ وَالْإِلَهِ تَرْجِعُ الْأُمُورَ

زمین میں اور طرف اشراف کے لوٹائے جاتے ہیں سب کام

كُنْتُمْ خَيْرَ أُمَّةٍ أُخْرِجَتْ لِلنَّاسِ

ہوتم بہترین امت پیدا کئے گئے ہو واسطے لوگوں کے

تَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَتَنْهَوْنَ

نہوہ حکم کرنے ہو تم نیکی کا اور روکتے ہو

عَنِ الْمُنْكَرِ وَلَئِنْ أُمِرُوا بِاللَّهِ

برا لی سے اور ایمان لاتے ہو تم اللہ پر اور اگر

أَمِنْ أَهْلَ الْكِتَابِ لَكَانَ خَيْرًا

ایمان لے آتے اہل کتاب تو ہوتا بہتر

لَهُمْ مِنْهُمْ الْمُؤْمِنُونَ وَ

واسطے ان کے ان میں سے مومن ہیں اور

أَكْثَرُهُمْ الْفَاسِقُونَ ۝ لَنْ يَصُرُوا

اکثر ان میں سے فاسق ہیں ہرگز نہ نقصان پہنچا سکیں

كُمُ إِلَّا أَذَىٰ ۖ وَإِنْ يَقَاتِلُوكُمْ

تم کو مگر پریشان کرنا اور اگر لڑیں گے تم سے

يُؤْلَوْكُمْ الْآدِبَارِقُ ثُمَّ لَا يَنْصُرُونَ

پھیر دیا گے تمہاری طرف پیچھیں پھر نہیں مدد کے جائیں گے

اے مسلمانو! تم اقوام عالم میں سب سے بہتر قوم ہو  
 اس لئے کہ نہ صرف تم خود نیک و صالح ہو بلکہ دوسروں  
 کو نیکی کی ترغیب دیتے ہو اور برائی سے روکتے ہو۔ اگر  
 اس وقت تم میں یہ خوبیاں نہیں تو جلد از جلد اپنی حالت  
 کو سنارو۔ اس لئے کہ مسلمان اور پرمی دو متضام  
 چیزیں ہیں جب تم خدا پر ایمان رکھتے ہو تو کوئی وجہ  
 نہیں کہ اللہ تعالیٰ کے ہر حکم کو دل و جان سے نہ مانو۔  
 اہل کتاب میں سے معدودے چند ایمان لائے ہیں اور  
 زیادہ تر فسق و فجور اور کفر میں مبتلا ہیں اگر یہ سب کے  
 سب ایمان لے آتے تو ان کے حق میں بہتر ہوتا  
 اہل کتاب کی شرارتوں سے تمہیں گھبرانے کی ضرورت نہیں  
 اپنے مکر و فریب سے تمہیں پریشان ضرور کرتے ہیں۔  
 لیکن تمہیں نقصان نہیں پہنچا سکتے اور اگر میدان جنگ  
 میں یہ تمہارے مقابلہ پر آریں تو یقیناً پھیٹ پھیر  
 کر بھاگ جائیں گے اور اس وقت کوئی ان کی مدد نہ کریگا  
 یہودیوں نے چونکہ اللہ کی باتوں کو نہ مانا بلکہ اپنے  
 نبیوں تک کو بد بختوں نے ایذا میں پہنچا دیا اور اللہ تعالیٰ



ضَرَبْتُ عَلَيْهِمُ الذِّلَّةَ آيُنَ

ہر کردی گئی اور ان کے ذلت جہاں

مَا تَقِفُوا إِلَّا بِجَبَلٍ مِّنَ اللَّهِ وَحَبْلٍ

بلے مائیں مگر ساقہ پناہ اشکی اور پناہ

مِّنَ النَّاسِ وَبَاءٌ وَبِغَضَبٍ

لوگوں کی اور با (اپنے سر پر) غضب

مِّنَ اللَّهِ وَضَرَبْتُ عَلَيْهِمُ الْمَسْكَنَةَ

اشکی اور ہر کردی گئی اور ان کے معنای

ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ كَانُوا يَكْفُرُونَ

یہ اس لئے ہے کہ وہ تھے کفر کرتے

بِأَيِّتِ اللَّهِ وَيَقْتُلُونَ الْأَنْبِيَاءَ

نباہیوں اشکی کے ساتھ اور تھے قتل کرتے نبیوں کو

بِغَيْرِ حَقٍّ ذَٰلِكَ بِمَا عَصَوْا وَ

ناحق یہ اس وجہ سے ہے کہ نافرمانی کی لاشکی انھوں اور

كَانُوا يَعْتَدُونَ ۚ لَيْسُوا سَوَاءً

تھے حد سے تجاوز کر لے والے نہیں ہیں برابر بلکہ

مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ أُمَّةٌ قَائِمَةٌ

اہل کتاب میں سے ایک جماعت قائم ہے (جو)

کی نافرمانی میں حد سے بھل گئے ان کی ان کرتوتوں کا  
 ہی نتیجہ ہے کہ آج دہر جگہ ذلیل و خوار ہیں۔ دوسروں  
 کے دست نگر ہیں کوئی ان کو اپنے ملک میں رکھنا گوارا  
 نہیں کرتا ہر جگہ سے دھتکارے جاتے ہیں اور خدا کی  
 دہائی دے کر یا دوسری قوموں سے پناہ مانگ کر  
 یہ جائے رہائش حاصل کرتے ہیں۔ ان کی یہ دلت  
 و رسوائی اس لئے ہے کہ اپنی بدکرداریوں سے خدا  
 کا غضب یہ اپنے اوپر لے چکے ہیں جس میں یہ  
 قیامت تک مبتلا رہیں گے۔

ہمیں یاد رکھنا چاہیے کہ سب سے زیادہ خدا کے  
 انعامات اسی قوم بنی اسرائیل پر نازل ہوئے اور  
 سب سے زیادہ اسی ناہنجار قوم نے خدا کی ناشکری کی۔  
 یہی وہ ملعون قوم ہے جس نے موسیٰ علیہ السلام سے  
 کہہ دیا تھا کہ تو اور تیرا خدا جا کر کفار سے لڑتے رہیں۔ ہم  
 تو یہاں بیٹھ کر تماشا دیکھیں گے۔ البتہ سب اہل  
 کتاب ایک جیسے نہیں ان میں سے بعض ایسے بھی  
 اللہ کے بندے ہیں جو راتوں کو.....

يَتَلَوْنَ آيَاتِ اللَّهِ أَنْاءَ اللَّيْلِ وَهُمْ

تلاوت کرتے ہیں آیتیں اللہ کی اوقات رات کے اور وہ

يَسْجُدُونَ ۝ يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ

سجدہ کرتے ہیں ایمان رکھتے ہیں اللہ پر اور دن

الْآخِرِ وَيَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ

آخر پر اور حکم کرنے میں مصلحتی

وَيَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَيُسَارِعُونَ

اور روکتے ہیں رائی سے اور جلدی کرتے ہیں

فِي الْخَيْرَاتِ وَأُولَئِكَ مِنَ الصَّالِحِينَ

نیکیوں میں اور یہ لوگ صالحین میں سے ہیں

وَمَا يَفْعَلُوا مِنْ خَيْرٍ فَلَنْ يُكْفَرُوا ۝

اور جو کچھ وہ کرتے ہیں نیکی سے بس نہیں ناقدری کھائے گی اس کی

وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِالْمُتَّقِينَ ۝ اِنَّ

اور اللہ جاننے والا ہے متقوں کو بے شک

الَّذِينَ كَفَرُوا لَنْ تُغْنِيَ عَنْهُمْ

جن لوگوں نے کفر کیا ہرگز نہیں کنایت کر بر گئے ان سے

أَمْوَالُهُمْ وَلَا أَوْلَادُهُمْ

مال ان کے اور نہ ہی اولاد ان کی

آیات قرآنی کی تلاوت کرتے ہیں۔ نمازیں پڑھتے ہیں۔ اللہ پر اور روز قیامت پر پورا ایمان رکھتے ہیں دوسروں کو نیکی کی دعوت دیتے ہیں اور برائی سے منع کرتے ہیں۔ اور خود بھی نیک کاموں کی طرف بھاگ کر جاتے ہیں یہ لوگ گو کہ پہلے ملعون یہودی تھے لیکن ایمان لاتے ہی یہ صالحین کے گروہ میں شامل ہو گئے اور اللہ تعالیٰ نے ان پر سے سابقہ لعنت دور کر دی۔ انہیں خوش خبری دی جاتی ہے کہ جو نیکی بھی وہ کریں گے اس کا اللہ تعالیٰ انہیں پورا پورا اجر دے گا اس لئے کہ اللہ تعالیٰ اپنے متبعی بندوں کو خوب پہچانتا ہے۔ اس سے کسی کا تقویٰ پوشیدہ نہیں رہ سکتا۔ یہ اسلام ہی کی برکت ہے کہ بڑے سے بڑا حقیقی خدا کا نافرمان جب اسلام میں داخل ہو جاتا ہے خدا اس کے تمام سابقہ گناہ معاف کر دیتا ہے۔ متر بان جائیے ایسے خدا پر وہ کفار جو دنیا میں بے شمار مال و دولت کے مالک ہیں۔ اور صاحب اولاد ہیں جس دن یہ خدا کے عذاب میں گرفتار ہوں گے ان کو یہ اموال و اولاد کسی کام نہ آئیں گے

مَنْ أَلَّهِ شَيْئًا وَأُولَٰئِكَ أَصْحَابُ

بشر سے کچھ اور یہ لوگ ہیں اہل

النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ۝

دوزخ میں وہ اس میں ہمیشہ رہیں گے

مَثَلُ مَا يُنْفِقُونَ فِي هَٰذِهِ

مثال اس کی کہ خرچہ کرے ہیں بیچ اس

الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا كَمَثَلِ رِيحٍ فِيهَا

دنیا کی دھوپ (کے) مانند مثال اس ہوا کے ہے جس میں

صِرَٰطٌ آصَابَتْ حَرَّتِ شَوْمٍ

کبریا پہنچی کہیں اس قوم کی کو کہ

ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ فَا هَلَكَ نَاصِيَةُ

ظلم کیا انہوں نے اپنے نفسوں پر پس ہلاک کردہ اس قوم

وَمَا ظَلَمَهُمُ اللَّهُ وَلَكِنْ أَنْفُسُهُمْ

اور نہیں ظلم کیا ان پر اللہ نے بلکہ وہ خود اپنے نفسوں پر

يَظْلِمُونَ ۝ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا

ظلم کرتے ہیں اے ایمان والو !

لَا تَتَّخِذُوا بِطَانَةً مِّنْ دُونِكُمْ

اپنے سوا دوست کسی کو

جن کے گھمنڈ میں یہ آج کفر و سرکشی کر رہے ہیں۔  
 اس کفر و سرکشی کی سزا میں انہیں دوزخ میں ڈالا  
 جائے گا جس میں سے وہ کبھی رہائی نہ پائیں گے کفار جو مال  
 بھی اس دنیا میں ثواب سمجھ کر خرچ کرتے ہیں مثلاً  
 کنواں لگوانا۔ سرائے بنوانا وغیرہ اس کی مثال  
 ایسی فصل کی ہے جس کو کہرہ دار ہوا جلا کر سیاہ کر دے  
 اور کھیتی کے مالک کے پلے کچھ نہ پڑے۔ یہ کہرہ دار ہوا  
 ان کا کفر و شرک ہے جو ان کے تمام نیک کاموں کو دنیا  
 میں ملیا میٹ کر تارہتا ہے اور آخرت میں ان نیک  
 کاموں کا انہیں کوئی معاوضہ نہ دیا جائے گا یہ اس لئے نہیں  
 کہ معاذ اللہ خدا نے ان پر کسی قسم کا ظلم کیا ہو بلکہ اس لئے کہ  
 وہ خود اپنے اوپر ظلم کر رہے ہیں کہ خدا پر ایمان نہیں  
 لاتے اور خدا پر ایمان لانا شرط اول ہے نیک کاموں کا آخرت  
 میں اجر ملنے کی۔

اے مسلمانو! اپنے مسلمان بھائیوں کو چھوڑ کر کفار و مشرکین  
 کے ساتھ دوستی نہ پیدا کرو اس لئے کہ ان کا مشن ہی تمہیں برباد  
 کرنا ہی یہ کمبخت تو یہ چاہتے ہیں کہ تم مصائب میں گرفتار ہو جاؤ

لَا يَأْتِيَنَّكُمْ خَبَالًا مَّوَدُّوا مَا عَنِتُّمْ

نہ کو کریں گے وہ تمہاری برادری ہیں وہ ہلکتے ہیں کہ مسیبت میں مبتلا ہو گئے

قَدْ بَدَأَتْ الْبُغْضَاءُ مِنْ أَقْوَامٍ

یقیناً ہر ہوا بغض ان کی زبانوں سے

وَمَا تَخْفَى صُدُورُهُمْ أَكْبَرُ

اور جو چھپائے ہیں سینے ان کے بہت بڑا ہے

قَدْ بَيَّنَّا لَكُمُ الْآيَاتِ إِنْ

بالغیہ بیان کر دیں ہم نے تمہارے لئے نشانیاں اگر

كُنْتُمْ تَعْقِلُونَ ۝ هَآنَتْكُمْ أَوْلَاؤُكُمْ

جو تم سمجھتے خبردار! تم نے اپنے لوگ چھوڑ دیے

تَحِبُّونَهُمْ وَلَا يَحِبُّونَكُمْ وَتُؤْمِنُونَ

محبت کریں ان سے اور وہ نہیں محبت کرتے تم سے اور تم ایمان رکھتے

بِالْكِتَابِ كُلِّهِ وَإِذَا لَقُوكُمْ قَالُوا

ہو ساتھ کتاب پوری کے اور جب ملاقات کرتے ہیں تم کو کہتے ہیں

أَمَّا جُحُودًا خَلَوْا عَصَبُوا عَلَيْكُمْ

ایمان لائے ہم اور جب علیحدہ ہونے ہیں کاٹتے ہیں اور ہٹاتے ہیں

الْأَنَامِلَ مِنَ الْغَيْظِ قُلْ مُؤْمِنُوا

انگوٹیاں مارے غصے کے کہہ دو کہ مر جاؤ تم

انہوں نے اپنے بغض کا کچھ حصہ اپنی زبان سے طہاہر کر دیا ہے اور ابھی جو کینہ و بغض تمہاری طرف ان کے دلوں میں موجود ہے وہ اس سے کہیں زیادہ ہے ہم نے تمہیں بروقت متنبہ کر دیا ہے اگر تم ذرہ برابر بھی عقل رکھتے ہو تو تمہیں اپنے دشمن کے دام فریب میں نہیں پھنسننا چاہیے۔ تم تو اپنی سادہ لوحی کی بنا پر ان سے محبت کا دم بھرتے ہو۔ لیکن وہ دل سے تمہارے بدخواہ ہیں اور دشمن۔ تم اللہ کی کتابوں مثلاً زبور، توریت، انجیل وغیرہ پر بھی ایمان لائے جیسا کہ قرآن پر ایمان لائے ہو لیکن وہ اتنے تنگ دل واقع ہوئے ہیں کہ توریت یا انجیل کو تو مانتے ہیں مگر قرآن کو نہیں مانتے پھر بھلا تمہارے اور ان کے درمیان کیسے اشتراک عمل ہو سکتا ہے ان میں سے بعض مکار ایسے بھی ہیں جو تمہارے منہ پر تو کہہ دیتے ہیں کہ ہم بھی ایمان لے آئے لیکن جب تم سے جدا ہوتے ہیں تو تم پر اُمتہا سے زیادہ غیظ و غضب کا اظہار کرتے ہیں۔ یہ اپنے غصہ میں ہزار جلا بھنا کریں تمہارا کچھ نہیں بگاڑ سکتے۔ بشرطیکہ تم ان پر قطعی اعتقاد نہ کرو۔ اللہ تعالیٰ جو کہ دلوں کے رازوں کا جاننے والا ہے



بَغِظْتُمْ أَنْ اللَّهَ عَلِيمٌ بِذَاتِ

اپنے غم میں

بیشک اللہ

جانتا ہے

سننے کے

الضُّدُّورُ ۝ إِنْ تَسْأَلُوهُ

راہ و اس کو

اگر

چھوٹی ہے نہیں کوئی

بھلا

تَسْأَلُوهُ ۝ وَإِنْ تَصْبِرُوا سَيِّئَةٌ

بری لگتی ہے اس کو

اور اگر

پہنچتی ہے نہیں کوئی

رائی

يَفْرَحُوا بِهَا ۝ وَإِنْ تَصْبِرُوا

خوش ہوتے ہیں اس سے

اور اگر

صبر کر دو تم

اور

تَتَّقُوا لَا يَضُرَّكُمْ كَيْدُ هُمْ

ڈرو اللہ سے

برگز - دشمنان بیخاسکی گم کو

اس کا کمر

شَيْءٌ ۝ إِنْ اللَّهَ بِمَا يَعْمَلُونَ

کچھ بھی بے شک اللہ

اس کو کہ وہ کرنے ہیں

مُحِيطٌ ۝ وَإِذْ عَدَاوَةٌ

گھیرے چسب

اور جب

صبح کے دہرے رحمت ہوا تو اپنے

أَهْلِكَ تَبَوَّءُ الْمُؤْمِنِينَ

لوگوں سے

مسعیں کرنا تھا لو

مومنین کے لئے

مَقَاعِدَ لِلْقِتَالِ ۝ وَاللَّهُ سَمِيعٌ

چکھیں واسطے

لڑائی کے

اور اللہ

سننے والا

ان منافقین کے دل کی بات تمہیں بتاتا ہے کہ جب تمہیں معمولی سا فائدہ پہنچتا ہے انہیں سخت ناگوار گذرتا ہے اور جب تمہیں کوئی نقصان ہوتا ہے تو یہ مارے خوشی کے پھوٹے نہیں سماتے۔ بھلا غور تو کرو اس قسم کے لوگوں سے دوستی و اشتراک عمل کر کے تم نفع میں بہہ لو گے یا نقصان میں ان کا مکر و فریب درہ برابر نقصان نہ پہنچا سکے گا بشرطیکہ تم دو چیزیں اختیار کر لو (۱) صبر (۲) تقویٰ۔ اگر تم خدا کی نصیحت مان لو گے تو اللہ تعالیٰ ہی تمہارے دشمنوں کی چالوں کو اپنی حکمت عملی سے بات کر دے گا۔ اس لئے ان کے مکر و فریب کی سب چالیں جن کو وہ پایا اور ڈپلومیسی کہتے ہیں خدائی پالیسی سے گھری ہوئی ہیں۔ ان کی ہزار چالوں کو خدا کی ایک تدبیر ختم کر کے رکھ دیتی ہے ۛ

ۛ بنی! ذرا جنگ احد کے واقعات تو یاد کرو اور ان سے مومنین کو آئندہ کیلئے سبق دو جب کہ تو علی الصبح اپنے اہل و عیال سے جدا ہو کر میدان جنگ میں پہنچا اور مسلمانوں کو مختلف گھاتوں پر بٹھانا شروع کیا چنانچہ پچاس تیر اندازوں کا ایک دستہ تو نے عبداللہ بن جبیرؓ کی کردگی میں کوہ احد کے درہ پر تعینات کیا اور انہیں حکم دیا کہ وہاں سے نہ ٹہلیں خواہ ہمیں فتح ہو یا شکست یا اور کھو اس تمہاری زبان سے نکلی ہوئی باتوں کو

عَلَيْكُمْ ۚ إِذْ هَمَّتَ ظَافِقَاتِن مِّنْكُمْ

سنے وارے جب تھکے کہ قافہ دو گروہوں نے تم میں سے

أَنْ تَفْشَلَا ۚ وَاللَّهُ وَلِيَهُمَا ۚ وَعَلَى اللَّهِ

یہ کہ ہزونی دکھائیں اور اللہ ان دونوں کی دستخطا اور اوپر اللہ کے

فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ ۝ وَلَقَدْ

سے یا یہ کہ توکل کریں مومنین اور بالیقین

نَصَرَكَ اللَّهُ ۚ بَبَدْرٍ وَأَنْتُمْ أَذِلَّةٌ ۚ

مدد کیا تمہاری اُس نے بدر کے موقع پر اور تم تھے ناقواں

فَاتَّقُوا اللَّهَ ۚ لَعَلَّكُمْ تُشْكُرُونَ ۝

بے خوف ہو اللہ سے تاکہ تم شکر کرو

إِذْ يَقُولُ لِلْمُؤْمِنِينَ أَلَنْ يَكْفِيَكُمْ

جب کہتا تھا تو واسطے مومنین کے کیا کافی نہیں ہو تمہارے

أَنْ يُبَدِّلَ كُمْ رَبُّكُمْ بِثَلَاثِ آلَافٍ

بہر یہ کہ مدد کرے تمہاری رب تمہارا ساتھ تین ہزار

مِّنَ الْمَلَائِكَةِ مُنْزَلِينَ ۚ بَلْ إِنْ

فرشتوں کے اتارے ہوئے بلکہ اگر

تَصْبِرُوا وَتَتَّقُوا وَيَأْتُوكُم مِّنْ

صبر کرو تم اور تروی اختیار کرو اور تمہیں تم پر پہنچے

اور دل میں چھپی ہوئی باتوں کو بھی جانتا ہے۔ اس دن جو عبداللہ بن ابی منافق راستے میں سے تین سو آدمیوں کا ایک دستہ لیکر مدینہ کو واپس چلا آیا تو بنو حارثہ و بنو سلمہ (مومنین کے دو قبیلے) بھی کچھ سست پڑنے لگے لیکن ان کے سرداروں نے انہیں مسلمانوں سے منافقوں کی طرح ٹوٹنے نہ دیا۔ اللہ تعالیٰ نے ان کی بزدلی کو سمیت سے بدل دیا۔ اس لئے کہ اللہ تعالیٰ... مومنین کا دوست اور ولی ہے اور ایسے موقعوں پر ان کو شیطان کے دام فریب سے بچاتا ہے۔ لہذا مومنین کو بھی چاہیے کہ ظاہری اسباب یا ساز و سامان پر بھروسہ نہ کیا کریں بلکہ ہر موقع پر خدا کا ہا ہی سہارا لیں۔ جنگ بدر کی مثال تمہارے سامنے موجود ہے کہ باوجود کمزور و ناتواں ہونے کے اللہ تعالیٰ نے تمہیں فتح دی۔ لہذا اپنے دل کو پورے طور سے خدا کی طرف مائل رکھو اور اس کے جملہ احسانات بالخصوص بدر کی فتح کا شکر ادا کرو اور خدا کے دن بھی جب تمہاری سات سو سپاہیوں کی فوج کے مقابلہ میں تین ہزار کا لشکر کفار تمہارے مقابلہ میں آیا تو تو نے بنی امیہ سے کہہ رہا تھا کہ گھبراؤ نہیں اللہ تعالیٰ تمہاری مدد کے لئے آسمان سے تین ہزار فرشتے نازل فرمائے گا۔ اس پر اللہ تعالیٰ

فَوَرِّهُمْ هَذَا يُمْلِدُكُمْ رَبُّكُمْ

جوئی میں بچے چھو، دین، روکے گا نہاری، رب تبارک

بِخَمْسَةِ آلَافٍ مِّنَ الْمَلَائِكَةِ

سائے پانچ، ہزار، فرشتوں کے

مُسَوِّمِينَ ۝ وَمَا جَعَلَ اللَّهُ إِلَّا

نشان کے ہوئے، اور نہیں کیا اس کو، اشارے، مگر

بَشَرًا لَّكُمْ وَلِتَطْمَئِنَّ قُلُوبُكُمْ

خوش جبری، واسطے تھا ہے، اور تاکہ مطمئن ہو جائیں، دل تمہارے

بِهِ ۝ وَمَا النَّصْرُ إِلَّا مِنْ عِندِ اللَّهِ

اس سے، اور نہیں مدد، مگر، اللہ کی طرف سے

الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ ۝ لِيَقْطَعَ طَرَفًا

جو غالب، حکمت والا ہے، تاکہ کاٹ دے، ایک ٹکڑا

مِّنَ الَّذِينَ كَفَرُوا أَوْ يَكْبِتَهُمْ

ان میں سے جنہوں نے، کز کیا، باز نیل کرے، ان کو

فَيَنْقَلِبُوا خَائِبِينَ ۝ لَيْسَ لَكَ

پس ادا پس، لو نہیں، کام، نہیں واسطے ہے

مِنَ الْأَمْرِ شَيْءٌ أَوْ يَتُوبَ عَلَيْهِمْ

سکھیں سے، کچھ، خواہ بخشدے، ان کو

فرماتا ہے کہ تین صحرار کیا بلکہ میں پانچ ہزار چیدہ اور نشان  
کئے ہوئے فرشتوں سے تمہاری مدد کروں گا بشتہ طیکہ کفار کے  
تکبر امیز جوش و خروش کے مقابلہ میں تم دو چیزوں کو مضبوطی سے  
پکڑے رہو (۱) صبر اور (۲) تقویٰ۔ لیکن افسوس اس لڑائی میں  
مسلمانوں میں سے تیر اندازوں کی جماعت دو لوٹ چیزوں کو ہاتھ  
سے چھوڑ کر خلاف حکم رسول مال غنیمت پر ٹوٹ پڑی اور ان کا یہ  
فعل مسلمانوں کے نقصان کا باعث ہوا۔ فرشتوں کے ذریعہ امدا  
کا وعدہ بطور بشارت اور اطمینان قلب کے ہے ورنہ تم یہ نہ سمجھنا  
کہ فتح یا شکست فرشتوں کے شامل ہونے یا نہ ہونے پر موقوف  
ہے۔ بلکہ فتح دینے والا تو وہی خدا ہے جو تمام قوتوں پر غالب  
ہے اور سب مدبروں سے بڑھ کر مدبر و حکیم ہے وہ چاہتا ہے  
کہ تمہیں کفار پر غالب کر کے کٹر کافروں کی جڑ کاٹ دے یا ان کو  
ذلیل و خوار کر کے بے نیل و مرام واپس لوٹا دے۔ اے نبی! اس میں  
تو شک ہی نہیں کہ کفار و مشرکین ظالم ہیں لیکن چونکہ تجھے خدا مامیئت  
میں کوئی حصہ نہیں اس لئے ان کو مانو ذکر نایا کرنا بھی تیرا کام نہیں  
یہ اختیار اللہ ہی کو حاصل ہے وہ خواہ ان کو معاف کر دے یا ان کو  
عذاب دے اس معاملہ میں تجھے دخل دینے کی ضرورت نہیں تیر

أَوْ يُعَذِّبَهُمْ فَإِنَّهُمْ ظَالِمُونَ

۱۔ حباب کرے ان کو پس رہے شک و نسالم ہیں

وَلِلّٰهِ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ

اور اسٹری ای کو بے جو کچھ بیخ آسمانوں اور جو کچھ بیخ زمین کے پر

لِيَغْفِرَ لِمَنْ يَشَاءُ وَيُعَذِّبُ مَنْ

نخستین باب جس کو چاہئے اور عذاب کرتا ہے جس کو

يَا أَيُّهَا الْغَفُورُ رَحِيمٌ يَا أَيُّهَا

یاد رہتا ہے اور اللہ بخشنے والا مہربان ہے

لَّذِينَ آمَنُوا لَا تَأْكُلُوا الرِّبَا أَضْعَافًا

ایمان والو! مت کھاؤ سو دونا

تَضَعْفَةً ۖ وَاتَّقُوا اللَّهَ

دنگنہ اور ڈرد، اللہ سے تاکہ تم

قَالَ نَكُونُوا النَّارُ الَّتِي أُعِدَّتْ

سلاح یاد اور ڈرو اس آگ سے جو نار کی گئی

لِكَافِرِينَ ۖ وَالطَّيْعُونَ لِلَّهِ

ہے واسطے کافروں کے اور اطاعت کرو اللہ اور

الرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تَرْحَمُونَ

سول کی      تاکہ تم      جسم کے رجاؤ

کام تو محض ہمارا پیغام پہنچا دینا ہے اور بس اور خدا کی وہ شان  
 ہے کہ زمین و آسمان اور جو کچھ ان میں ہے ہر چیز کا مالک ہر  
 وہ جس کو چاہے بخش دے جس کو چاہے عذاب دے۔ اے  
 بنی امان تو تو اور نہ کوئی اور اس کے اختیارات میں ایک ذرہ برابر  
 دخل دے سکتا ہے وہ تو مختار مطلق ہے اور اس کی وہ صفت  
 جو جملہ صفات پر غالب ہے اپنے بندوں پر انتہائی شفقت  
 و رحمدلی ہے جس کی وجہ سے وہ اپنے گنہگار بندہ کی سالہا سال  
 کی سیاہ کاریاں آن کی آن میں بخش دیتا ہے جب کہ بندہ  
 اپنے رب کی جناب میں صدق دل سے توبہ کرتا ہے۔ اللہ تعالیٰ  
 کی یہ بات حرف بحرف سچ ہوئی اس لئے کہ جنگ احد میں لشکر  
 کفار کا کمانڈر انچیف ابوسفیان تھا اور اس کے دو جرنیل خالد بن  
 ولید اور عکرمہ بن ابوجہل تھے۔ تینوں حضرات بعد میں ایمان لے آئے  
 اور اللہ تعالیٰ نے ان کا یوم احد کا یہ ظلم معاف فرما دیا رضوان اللہ  
 علیہم سب کو معلوم ہے کہ خالد بن ولید اسلام کے کیسے زبردست  
 جرنیل ثابت ہوئے۔ اے مسلمانو! تم سود کھانا چھوڑ دو اس کو اللہ  
 تعالیٰ نے ایسا ہی حرام کر دیا ہے جیسا کہ سور اور شراب کو۔ یہ مست  
 سمجھو کہ سود سے ہی تم کسب معاش کر سکتے ہو بلکہ حقیقت یہ ہے



وَسَارِعُوا إِلَىٰ مَغْفِرَةٍ مِّن رَّبِّكُمْ

اور دوڑو طرف مغفرت سے اپنے رب کی

وَجَنَّةٍ عَرْضُهَا السَّمَاوَاتُ وَالْأَرْضُ

اور جنت کے عرض اس کا آسمانوں اور زمین کے برابر

أَعَدَّتْ لِلْمُتَّقِينَ ۝ الَّذِينَ

جو اور تیار کی گئی ہے واسطے متقیوں کے

يَنْفِقُونَ فِي السَّرَّاءِ وَالضَّرَّاءِ وَ

خرج کرتے ہیں خوش حالی میں اور بد حالی میں اور

الكَافِرِينَ الْغَيْظِ وَالْعَافِينَ

پسندے والے غصہ کو اور معاف کرنے والے

عَنِ النَّاسِ ۝ وَاللَّهُ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ

لوگوں سے اور اللہ محبت کرتا ہے محسنوں سے

وَالَّذِينَ إِذَا فَعَلُوا فَاحِشَةً

اور وہ جو جب کر بیٹھتے ہیں کوئی بے حیائی

أَوْ ظَلَمُوا أَنفُسَهُمْ ذَكَرُوا اللَّهَ

یا ظلم کرتے ہیں اپنے نفسوں پر یاد کرتے ہیں اللہ کو

فَاسْتَغْفَرُوا لِذُنُوبِهِمْ وَمِنَ الْغَفْرِ

پس بخشتیں اپنے گناہوں کی اور کون بخشتا ہے

کہ رزاق سوائے خدا کے کوئی نہیں اگر تم حلال روزی کی  
کوشش کرو گے تو تمہیں حلال طریقے سے رزق ملیگا  
اور اگر تم حرام پر ہی کمر بستہ رہو گے تو گو پیٹ ضرور بھر لو گے  
لیکن اپنے پیٹ میں تم آگ ڈالو گے۔ لہذا روزی کے معام  
میں خوف خدا دل میں رکھو اور جہنم کی آگ سے ڈرو جو گو کہ  
کافروں کے لئے اللہ تعالیٰ نے تیار کی ہے لیکن حرام  
روزی کھانے والوں کو بھی خداوند کریم اس میں جھونک  
دے گا۔ اگر تم اس نار جہنم سے بچنا چاہتے ہو تو ہر معاملہ میں  
خدا اور رسول کے حکم کے سامنے گردن جھکا دو اور اگر تم سو  
کوئی گناہ سرزد ہو جائے تو تم فوراً اپنے رب سے مغفرت  
چاہو تاکہ اللہ تعالیٰ تمہارے گناہ معاف فرما کر تمہیں اس  
کشادہ بہشت میں داخل کر دے جس کا طول و عرض  
ہمارے اندازہ اور قیاس سے باہر ہے وہ جنت متقی لوگوں  
کے لئے اللہ تعالیٰ نے تیار کر رکھی ہے۔ خدا کے نزدیک  
متقی وہ لوگ ہیں جو خوشی اور غمی میں اپنا مال اپنے  
رب کی راہ میں خرچ کرتے رہتے ہیں۔ غصہ کے  
وقت اپنے جذبات پر قابو پا کر غصہ پی جاتے ہیں اور

الَّذِينَ نُبِّئُوا إِلَّا إِلَهَ اللَّهِ وَلَمْ يَصِرُوا

انہوں کے سوائے اللہ کے اور نہیں اسرار کرتے

عَلَىٰ مَا فَعَلُوا وَهُمْ يَعْلَمُونَ ۝

۱۔ ا۔ اس چیز کے کہ کی انہوں نے اور وہ جانتے ہیں

أُولَٰئِكَ جَزَاءُ وَهُمْ مَغْفِرَةٌ مِّن

۲۔ لوگ جزا ان کی مغفرت ہے ان کے

رَبِّهِمْ وَجَنَّتْ جُزْيُ مِّن

۳۔ کی طرف سے اور بہتیں کہ باری ہیں نے ان کے سے

تَحْتَهُمَا إِلَّا تُمْرُ خُلْدِيْنَ فِيْهِمَا

۴۔ پس میں نے رہنے والے ان میں

وَأَنفَعَهُمْ أَجْرُ الْعَمَلَيْنِ ۝ قَدْ خَلَتْ

۵۔ اور عمدہ ہے احر عمل کرنے والوں کا بسنا گری ہیں

مِّن قَبْلِكَ ۚ سَأَنَّا فَيَسِيرُوا

۶۔ تم سے پہلے مار گئیں (غلبہ فوجوں کی) میں سیر کرو

فِي الْأَرْضِ ۚ فَانْظُرُوا كَيْفَ

۷۔ بے زمین کے میں دیکھو کیوں کہ

كَانَ عَاقِبَةُ الْمَلِكِ بَاطِلٌ ۝

۸۔ کیا عاقبتہ الملک باطل کی

لوگوں کی خطاؤں سے درگزر کرتے ہیں ان سے باوجود طاقت رکھنے کے انتقام نہیں لیتے۔ اللہ تعالیٰ ایسے محنوں کو محبوب رکھتا ہے۔ متقیوں کی ایک صفت یہ بھی ہے کہ وہ ان سے بقا ضائع بشریت کوئی گناہ سرزد ہو جاتا ہے تو وہ فوراً اپنے رب کی طرف مائل ہو جاتے ہیں اور اس سے گریہ و زاری سے اپنے گناہوں کی بخشش مانگتے ہیں بیشک اللہ تعالیٰ ہی اپنے گنہگار بندوں کی توبہ قبول فرماتا ہے۔ اور ان کے استغفار پر ان کے گناہ بخش دیتا ہے متقی لوگوں کی ایک صفت یہ بھی ہے کہ جب کبھی ان سے گناہ ہو جاتا ہے وہ اس پر جان بوجھ کر جے نہیں رہتے بلکہ خدا کے خوف سے اس کو چھوڑ دیتے ہیں اگر ایک مرتبہ چھوڑ کر ان سے وہی گناہ پھر اپنی کمزوری سے ہو جاتا ہے وہ پھر توبہ کرتے ہیں غرضیکہ ایک نہ ایک وقت وہ اس گناہ کو قطعی طور پر چھوڑ دیتے ہیں ایسے لوگوں کے لئے اللہ تعالیٰ کی بخشش اور ہاشمیتیں ہیں جن کے نیچے سے جا بجا نہیں جاری ہیں ان بہشتوں میں متقی لوگ ہمیشہ ہمیشہ رہیں گے عمل کر سنے والوں کے لئے کیا خوب اجر اللہ تعالیٰ نے مقرر کیا ہے۔ ایسے لوگو! اگر تمہیں خدا کی باتوں پر کچھ شبہ ہے تو تم سے پہلے بہت سی

هَذَا بَيَانٌ لِلنَّاسِ وَهُدًى

بیان ہے واسطے لوگوں کے اور ہدایت

وَمَوْعِظَةٌ لِّلْمُتَّقِينَ ۝ وَلَا تَهِنُوا

اور نصیحت واسطے متقیوں کے اور نہ تو تم ڈھیلے ہو

وَلَا تَحْزَنُوا وَأَنْتُمْ لَا عَلَوْنَ

نہ ہی غم کھاؤ اور غم ہی غالب رہو گے

إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ۝ إِنْ

اگر ہو تم ایمان والے اگر

يَمَسُّكُمْ فَرَحٌ فَقَدْ مَسَّ

جبوا ہے تم نہیں دم ہم یقیناً جبوا

الْقَوْمَ فَرَحٌ مِّثْلُهُ ۖ وَتِلْكَ الْآيَاتُ

قوم (مخالف) کو دم مانند اس کے اور یہ دن بھرتے رہتے

نَدَاوِلُصًا بَيْنَ النَّاسِ ۚ وَلِيَعْلَمَ

ہم درمیان لوگوں کے اور تاکہ ظاہر کرے

اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا وَيَخِذْ مِنْكُمْ

اللہ مومنوں کو اور بنائے تم میں سے

شُهَدَاءَ ۖ وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ الظَّالِمِينَ

گواہ اور اللہ نہیں محبت کرتا ظالموں سے

قومیں گزر چکی ہیں جن کی تاریخیں تمہارے سامنے ہیں ذرا ....  
 ملکوں کی سیر کرو دیکھو کہ اللہ تعالیٰ کے نبیوں کو جھٹلانے والوں کا  
 کیا حشر ہوا۔ قوم نوح قوم عاد قوم ثمود قوم فرعون وغیرہ کے واقعات  
 سے تم سبق حاصل کرو۔ عوام الناس کے لئے یہ قرآن کریم سچے  
 اور صحیح واقعات کا ذخیرہ ہے اور جو لوگ دل میں خوف خدا  
 رکھتے ہیں وہ ان واقعات سے ہدایت اور نصیحت حاصل کرتے  
 ہیں۔ لہذا اے مسلمانو! تم معمولی نقصانات پر بد دل نہ ہو جاؤ  
 اپنی کوششوں کو جاری رکھو نہ ہی اپنے نقصانات کے غم میں  
 گھلتے رہو۔ یاد رکھو اگر تم سچے مومن ہو تو انجام کار تم ہی غالب  
 آؤ گے۔ منزل مقصود سے پہلے پہلے جو نقصانات تم اٹھا  
 رہے ہو وہ چنداں اہمیت نہیں رکھتے اگر آج جنگ احد میں  
 تمہیں نقصان پہنچا ہے تو کل جنگ بدر میں کفار زخم کھانچکے ہیں  
 نتیجہ جنگ سے پہلے پہلے لڑائی کا پانسہ ادا تھا بدلتا ہی رہتا ہے  
 کبھی تم نے کفار کو مار بھگایا اور کبھی تم نے خود نقصان اٹھایا لیکن  
 آخر میں یاد رکھو فتح تمہاری ہی ہوگی اور دوران جنگ میں جو تمہیں  
 نقصانات میں مبتلا کیا جاتا ہے وہ بھی تمہارے ہی فائدہ کے  
 لئے ہے تاکہ تمہیں ان آزمائشوں میں ڈال کر ایسے ہی خالص

وَيَخْتَصُّ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا وَيُخَوِّ

اور جس کو چاہے کر دے اور جو ایمان والوں کو اور چاہے

الْكَافِرِينَ ۝ أَمْ حَسِبْتُمْ أَنْ تُدْخَلُوا

کافروں کو ۝ کیا تم نے سوچا کہ تم کو داخل ہو گئے

الْجَنَّةَ وَلَمَّا يَعْلَمِ اللَّهُ الَّذِينَ

بہشت میں اور اچھی نہیں ظاہر کیا اللہ نے ان لوگوں کو

بَاهِدٍ وَأَنْتُمْ مِنَ الضَّالِّينَ ۝

کہ جدوجہد کرتے ہیں تم میں سے اور ابھی نہیں ظاہر کیا مگر کہ ہدایتوں کو

وَلَقَدْ كُنْتُمْ تَمَنَّوْنَ الْمَوْتَ

اور مایوس تھے تم تمنا کرتے ہو موت (ستہارت)

مِنْ قَبْلِ أَنْ تُلْقَوْهُ ۝ فَقَدْ

کی پہلے اس کے کہ ایامات کردہ اس سے پس یقیناً

لَا يَتَمَوَّعُونَ وَأَنْتُمْ تَنْظُرُونَ ۝

دیکھ لیا تم نے اس کو اور تم دیکھتے ہو

وَمَا لِحَمْدِ إِلَّا رَسُولٌ ۝

اور نہیں۔ حمد مگر رسول (ستہارت)

خَلَّتْ مِنْ قَبْلِهِ الرُّسُلُ ۝ أَفَأَنْتُمْ

گزرے پہلے سے رسول (ستہارت) اور تم

اور ثابت قدم مسلمان بنا دیا جائے جیسے سونا آگ کی کھپا میں  
سے تھل کر بالکل کھرا ہو جاتا ہے اور جب تم بالکل کھرے ہو کر کفار  
سے لڑو گے تو ان کے کشتوں کے پشتے لگا دو گے اور اللہ کی مدد  
سے ان پر پورا غلبہ حاصل کر لو گے دوسرے بہشت جیسا علی انعام  
کیا تمہیں بغیر محنت و مشقت کے مل جائے گا ہرگز نہیں یہ علی  
ترین انعام تمہیں اسی وقت ملیگا۔ جب تمہارا کھرا کھوٹا پر کھس  
لیا جائے گا اور یہ ظاہر ہو جائے گا کہ فی الحقیقت یہ صحابی  
کی جماعت جو خواہ لڑائی میں فتح ہو یا شکست میدان چھوڑ کر بھر  
نہیں بیچھ رہتی بلکہ اللہ کے راستے میں آخر تک صبر و استقامت  
کے ساتھ لڑتی رہتی ہے اور تم اپنے نقصان پر افسوس کیوں کہتے  
ہو اس لئے کہ جنگ سے قبل تم میں سے بہت سے لوگ شہادت  
کے خواہاں تھے چنانچہ ستر صحابہ کرام کو اللہ تعالیٰ نے درجہ شہادت  
عطا فرمایا اور تم نے اپنی آنکھوں سے جنگ کا بھیانک سی بھیانک  
منظر دیکھ لیا جس سے تمہارے دل مضبوط ہو گئے اور اب سُدہ  
یہ خوفناک مناظر سے تم ذرہ برابر نہ گھبراؤ گے بلکہ جس قدر زیادہ  
خطرات تمہارے سامنے ہوں گے اسی قدر بہادری اور ثابت  
قدمی سے تم لڑو گے یہ جس وقت محمد صلی اللہ علیہ وسلم کا انتقال ہوا



مَاتَ أَوْ قُتِلَ انْقَلَبَتْهُ عَلَىٰ

آنتال کر جائے یا شہید کر دیا جائے (اور) پھر مارتے تم اور

أَعْقَابُكُمْ ۖ وَمَنْ يَنْقَلِبْ عَلَىٰ

اٹریوں آپنی کے اور حشس بھر جائے اور

عَقْبَيْهِ ۚ فَلَنْ يَضُرَّ اللَّهَ شَيْءٌ

دووں اٹریوں اپنی کے پس ہرگز نہ بچاؤ کے کھا اللہ کا کھم

وَسَيَجْزِي اللَّهُ الشَّكِرِينَ ۝ وَمَا كَانَ

اور جلد جزا دے گا اللہ شکر کرنے والوں کو اور نہیں ہو

لِنَفْسٍ أَنْ تَمُوتَ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ

بیا داسے کسی نفس کے یہ کہ مر جائے بدون حکم اللہ کے

كُتِبَ لَهُم مَّا جَلَاءُ ۖ وَمَنْ يَرُدْ ثَوَابَ

لکھی ہوئی دقت مسترہ (پر) اور جو چاہتا ہے ناسد

الدُّنْيَا لَوْعَتَهُ مِنْهَا ۖ وَمَنْ يَسْرِدْ

دنیا کا دیتے ہیں ہم اس کو اس سے اور جو چاہتا ہے

ثَوَابَ الْآخِرَةِ ۖ لَوْعَتَهُ مِنْهَا ۖ

فائدہ آخرت کا دیتے ہیں ہم اس کو اس سے

وَسَيَجْزِي اللَّهُ الشَّكِرِينَ ۝ وَكَأَيِّنْ

اور جلد جزا دیں گے ہم شکر کرنے والوں کو اور کتنے ایک

اور صحابہ کرام اس صدمہ سے بیقرار و حواس باختہ تھے اس وقت حضرت ابو بکر صدیق رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے اس رکوع کو تلاوت فرمایا جس سے سب کو تسکین حاصل ہوئی اس سے آپ سمجھنے کی کوشش کیجئے کہ خدا اور رسول میں کیا فرق ہے باری تعالیٰ فرماتے ہیں کہ محمدؐ کی ہستی اس سے زیادہ کچھ نہیں کہ اس کو ہم نے اپنا قاصد بنا کر بھیجا ہے اپنے بندوں کی طرف چنانچہ وہ ہمارا پیغام ہمارے بندوں تک پہنچاتا رہتا ہے ہم نے اپنی خدائی میں اسے ایک ثمنہ برابر بھی حصہ نہیں دیا جیسا کہ پہلے پیغمبروں میں سے کسی کو اختیارات الہی میں ایک تنکے کے برابر دخل نہ تھا اس لئے اے مسلمانو! اگر بالفرض وہ انتقال کر جائے اور ایک نہ ایک دن اس کو اس دنیا سے رخصت ہونا ہے یا اگر شہید کر دیا جائے تو کیا تم اسلام سے منحرف ہو جاؤ گے کیا اس کی خاطر یا اس کے سہارے تم اسلام لاتے ہو تم نے جو اسلام قبول کیا ہے خدا کو احکم الحاکمین مان کر اور اسی کے بھروسہ پر لہذا محمدؐ کے بعد بھی اسی پر بھروسہ اور توکل کرنا چاہیئے۔ یاد رکھو اگر محمدؐ صلعم کے رخصت ہو جانے سے تم دین اسلام چھوڑ بیٹھو گے تو اس سے تم اپنا نقصان کرو گے۔ خدا کا کچھ نہ بگاڑو گے۔ خدا دہ

مَنْ تَبَى قَتَلَ مَعَهُ رَبِّيُونَ كَثِيرٌ

نئی روئے ساتھ اس کے دشمن اور دوسے بہت

فَمَا وَهَنُوا لِمَا أَصَابَهُمْ فِي

پس نہیں ڈھیلے پڑے بسبب اس کے جو پہنچا ان کو

سَبِيلِ اللَّهِ وَمَا ضَعُفُوا وَمَا

راستے اور نہ ہی کمزور پڑے اور نہ کنا

اسْتَكَاوُوا وَاللَّهُ يُحِبُّ الصَّابِرِينَ

بیکے اور اللہ دوست رکھتا ہے صبر کرنے والوں کو

وَمَا كَانَ قَوْلُهُمْ إِلَّا أَنْ قَالُوا

اور نہ ہوتا تھا قول ان کا یہ کہ کہتے تھے

رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَإِسْرَافَنَا

اے رب ہمارے بھٹن واسطے ہمارے گناہ ہمارے اور زیادتی ہمارے

فِي أَمْرِنَا وَثَبَّتْ آمِنًا

جگہ کام ہمارے کے اور ثابت رکھ قدم ہمارے

وَالنَّصْرُ نَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ

اور فتح دے ہم کو اور قوم کافروں کے

فَاتَّهَمُوا اللَّهَ فَأَنشَأُوا

پس دنیا ان کو اللہ سے تائید

ذات ہے کہ اگر دنیا میں ایک انسان بھی اس کا تابعدار نہ  
ہے تو اس کو کچھ پرواہ نہیں اس کی تابعداری اور عبادت  
کرنے والے کو ڈر یا فرشتے اور دوسری مخلوقات ہیں یاں  
جو شخص باوجود خدا کا پیغام سننے کے..... پھر بھی ایمان نہ لا  
وہ اپنے کے رُکی سزا بھگت کر رہے گا اللہ تعالیٰ اس کو جہنم میں  
ڈالے بغیر نہ چھوڑے گا۔ اس لئے مسلمانو! محمد کو خدا کا  
قاصد اور اپنا مکمل رہبر ہی سمجھنا اس سے زیادہ ہرگز ہرگز اس کو  
کچھ نہ سمجھنا جیسا کہ ہر جان دار کی موت کا وقت خدا نے مقرر کر  
رکھا ہے ٹھیک اسی طرح محمد کی موت کا وقت بھی خدا کے ہاں  
مقرر ہے لہذا اس کے انتقال کے بعد اگر تم ایسے ہی خدا کے  
شکر گزار بندے رہے جیسے اس کی زندگی میں ہو تو اللہ تعالیٰ تمہیں سبکی  
جزا دے گا۔ جو لوگ محض دنیوی فائدہ کے طالب اور کوشاں  
ہوتے ہیں انہیں ہم دنیا کا فائدہ دے دیتے ہیں اور جو لوگ  
آخرت کے منتقل اور پامدار نفع کے طالب اور کوشاں ہوتے  
ہیں ہم انہیں آخرت کا نفع دیتے ہیں اور جو بندے اچھے اور  
برے دونوں حال میں اپنے رب کا شکر ادا کرتے رہتے ہیں انکو  
ہم بہت جلد اس شکر گزاری کی جزا دیں گے۔ تم مہولی ہو

وَحَسَنَ كَوَافِرِ الْآخِرَةِ وَاللَّهُ

اور خلی و کافروں کی آخرت کی اور اللہ

يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ ۝ يَا أَيُّهَا

محبوب رکھتا ہے احسان کرنے والوں کو

الَّذِينَ آمَنُوا إِنْ تَطِيعُوا الَّذِينَ

ایمان والو! اگر تم

كُفَرُوا يَرْدُكُمْ عَلَىٰ أَعْقَابِكُمْ

کافروں کا پھیر دیں گے تم کو اور

فَتَنُقَلِّبُوا خَيْرِينَ ۝ بَلِ اللَّهُ

میں پوچھا کرے تم خوار دینے والے

مَوْلَاكُمْ ۚ وَهُوَ خَيْرُ النَّاصِرِينَ ۝

تمہارا کامیار ہے اور وہ بہترین مددگار ہے

سَنُلْقِي فِي قُلُوبِ الَّذِينَ كَفَرُوا

جلد ڈال دیں گے ہم بیج دلوں کے

الرَّعِبَ ۖ بِمَا أَشْرَكُوا بِاللَّهِ مَا

رعب اس کے کہ شرک کیا انہوں نے ساتھ اللہ کے اس کو

لَمْ يَنْزِلْ بِهِ سُلْطَانٌ ۚ وَمَا وَهُمْ

کہ نہیں نازل ہوئی کوئی دلیل اور زیادہ گواہ ان کی

نقصان پر افسوس کرتے ہو دیکھو تم سے پہلے بہت سے بنی  
 اپنے پیروؤں کے ساتھ کفار کے مقابلہ میں لڑے اور لڑائی  
 میں جو تکالیف و مصائب انھیں پہنچے ان سے ان کے حوصلے  
 بالکل پست نہیں ہوئے بلکہ اس ہمت و جوانمردی کے ساتھ  
 وہ لڑتے رہے کہ ضربیں کھانے پر بھی ان کی طرف سے کسی قسم کی  
 سستی یا کمزوری یا تکان ظاہر نہیں ہوئی۔ اللہ تعالیٰ ایسے  
 الٰہ العزم اور صابر بندوں سے بہت خوش ہوتا ہے۔ ان کا یہ شیوہ  
 تھا کہ جب بھی ان سے کوئی خطا سرزد ہو جاتی تھی تو اپنے رب  
 سے بخشش طلب کرتے تھے اور التجا کرتے تھے کہ یا رب  
 ہماری زیادتی کو معاف فرما اور تو ہمیں کفار پر غالب کر دے  
 اللہ تعالیٰ نے انکی یہ دعا قبول فرمائی اور انھیں دنیا کی خوش حالی  
 عطا فرمائی اور اس سے بڑھ کر آخرت کی نعمتوں سے انھیں نوازا  
 اس لئے کہ اللہ تعالیٰ اپنے نیک بندوں کو محبوب رکھتا ہے  
 اور جس کو خدا محبوب رکھے گا کیا وہ دنیا میں ذلیل ہو سکتا ہے ؟  
 ہرگز نہیں ۔

اللہ تعالیٰ مومنوں کو نہایت متفقانہ انداز میں نصیحت کرتے  
 ہوئے فرماتا ہے کہ اے ایمان والو! کبھی کافروں کا اعتبار نہ کرنا

النَّارِ وَيَلْبَسْ مَثْوَى الظَّالِمِينَ ۝

آگ ہے اور راستہ ٹھکانا دلوں کا

وَلَقَدْ صَدَقَ قَوْلُ اللَّهِ وَعْدًا

اور بالیقین سچا کلام ہے اللہ نے وعدہ اپنا

إِذْ حَسِبْتُمْ أَنْ يَأْذَنَ بِكُمْ حَتَّىٰ إِذَا

جس کہ کہتے تھے تم ان کو ساقط حکم ایک کے حتیٰ کہ جب

فَتَنَلْتُمُوتَ وَتَنَازَعْتُمْ فِي الْأَمْرِ

روٹی کی تم نے اور تنازعہ کیا تم نے رج کام کے

وَعَصَيْتُمْ مِّنْ بَعْدِ مَا أَرْسَلَكُمْ

اور نافرمانی کی تم نے بعد اس کے کہ دکھایا تم کو

مَا تَحِبُّونَ مِّنْكُمْ مَّنْ يُّرِيدُ

وہ سالانہ جو محبوب رکھتے تھے تم میں سے ابے بھی تھے و

الدُّنْيَا وَمِنْكُمْ مَّنْ يُّرِيدُ الْآخِرَةَ

دنیا کے طالب تھے اور تم میں سے اسے بھی تھے و آخرت

ثُمَّ صَرَّفَكُمْ عَنْهُ لِيَبْلِيَكُمْ

کے طالب تھے پھر بھروسہ تم کو اسے تاکہ آزمائے تم کو

وَلَقَدْ عَفَا عَنْكُمْ وَاللَّهُ

اور بالیقین معاف کر دیا تمہیں اور اللہ

اور نہ ہی ان کی اطاعت کرنا اگر تم ایسا کرو گے وہ تمہیں ضرور عذاب دے گا  
 جس پر تم اس وقت قائم ہو بھٹکا دیں گے اور تم زیاں کاروں  
 میں سے ہو جاؤ گے۔ تمہارا رب تمہارا کارساز ہے اس لئے  
 وہ وقت پر تمہاری مدد بھی ضرور کرے گا۔ اور اس کی مدد کے  
 ہوتے ہوئے بھلا تم کسی کام میں قیل ہو سکتے ہو؟ کفار کا تو یہی  
 جرم ہمارے نزدیک بہت کافی ہے کہ انہوں نے ہماری خدائی  
 میں ایسی مویوم چیزوں کو شریک ٹھہرا رکھا ہے جن کے متعلق ہمارے  
 طرف سے کسی قسم کی دلیل نہیں آتاری گئی اس جرم کی پاداش  
 میں ہم جنگ کے وقت ان کے دلوں میں تمہارا رعب بٹھا دیں گے  
 اور جب موت کے بعد یہ ظالم ہمارے ..... سامنے حاضر  
 ہوں گے ہم ان کو جہنم کی آگ میں ڈال دیں گے جو بدترین مقام  
 ہے اور ذرا غور تو کرو کہ جنگ احد میں جب شروع میں تم کفار  
 کی صفیں کاٹتے آگے بڑھے چلے جا رہے تھے تو کیا اللہ تعالیٰ  
 نے اپنی نصرت کا وعدہ پورا نہیں کر دکھایا؟ لیکن افسوس تم میں سے  
 بعض نے مال غنیمت پر اپنی رال ٹپکا دی اور رسول اللہ کے  
 حکم کے خلاف نیز اپنے سردار عبداللہ بن جبیر کے منع کرنے کے  
 باوجود تیر اندازوں کے دستہ نے اپنی جگہ چھوڑ دی اور مال غنیمت



ذُو فَضْلٍ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ ۝

فضل کرنے والا ہے اور  
مومنین کے

اِذْ تَصْعَدُونَ وَلَا تَكُلُونَ عَلَىٰ

جس وقت تم چڑھتے چلے جا رہے ہو اور  
مذکورہ نہ دیکھتے ہو کسی کو

أَحَدٍ وَالرَّسُولُ يَدْعُوكُمْ فِي

اور رسول  
بکار رہا تھا تم کو تمہارے

أَخْرَاكُمْ فَأَتَابَكُمْ عَمَّا كُفِمَ

سست ہیں  
س پہنچایا تم کو تم  
اور کفر سے

لِكَيْلَا تَحْزَنُوا عَلَىٰ مَا فَاتَكُمْ

تاکہ افسوس نہ کرو تم  
اور  
اس چیز کے کہ چوک گئی تم کو

وَلَا مَا آصَابَكُمْ ۚ وَاللَّهُ خَبِيرٌ

اور نہ اس چیز پر جو پہنچی تم کو  
اور اللہ  
خبردار ہے

بِمَا تَعْمَلُونَ ۝ ثُمَّ أَنْزَلَ عَلَيْكُمُ

ماتھے اس چیز کے کہ کرتے ہو تم  
پھر اتارا  
اور یہ تمہارے

مِّنْ بَعْدِ الْغَمِّ أَمَنَةً نُّعَاسًا

نہ  
سہم کے  
امن  
اور نگہ

يَغْشَىٰ طَائِفَةً مِّنْكُمْ ۖ وَطَائِفَةٌ

جو ڈھانسی تھی ایک جماعت کو  
تم میں سے  
اور ایک جماعت تھی

کے لوٹنے میں مصروف ہو گئے۔ ان سے دو بڑے گناہ سرزد ہوئے (۱) نافرمانی (۲) دنیاوی ساز و سامان کی طرف ایسی رغبت دکھانا جو مومن کے نمایان شان نہیں۔

جنگ شروع ہونے سے قبل تم میں کچھ لوگ ایسے ہی تھے جو دنیاوی مال و متاع کو محبوب رکھتے تھے اور جب اس پر پل پڑے تو تم میں باہمی اختلاف اور بزدلی پیدا ہو گئی (جو قوم دنیوی مال کے پیچھے پڑ جائے گی اس میں بزدلی اور تشدد کا پیدا ہونا لازمی ہے) اس بزدلی کی وجہ سے تم نے کفار کی طرف سے ہٹ کر پہاڑی پر چڑھنا شروع کر دیا اور یہ وقت تمہارے لئے سخت آزمائش کا وقت تھا۔ تم ایسے بدحواس ہو گئے کہ حالانکہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اپنی جگہ پر جمے کھڑے تھے اور تمہیں آوازیں دے رہے تھے کہ پکار رہے تھے کہ بھاگو نہیں لوٹ آؤ۔ لیکن تم پیچھے مڑ کر بھی نہیں دیکھتے تھے بلکہ تم نے یہ گمان کیا کہ شاید رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم بھی شہید ہو گئے گویا کہ تمہیں شکست کے غم کے ساتھ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی شہادت کا دوسرا صدمہ پہنچا لیکن یاد رکھو اللہ تعالیٰ کا فضل ہمیشہ مومنین کے شامل حال رہتا ہے

قَدْ أَهْمَتُهُمْ أَنْفُسُهُمْ

کہ مضمون کر دیا تھا ان کو نفسوں ان کے نے

يُظَنُّونَ بِاللَّهِ غَيْرَ الْحَقِّ ظَنَّ

گمان کرنے کے لئے ساتھ اللہ کے ناحق گمان

الْجَاهِلِيَّةِ يَقُولُونَ هَلْ لَنَا

جاہلیت کا کہتے تھے کہا نہیں واسطے

مِنَ الْأَمْرِ مِنْ شَيْءٍ قُلْ إِنْ

ہمارے اختیار میں ہے کوئی چیز بھی کہہ دے بے شک

الْأَمْرُ كُلُّهُ لِلَّهِ يَخْفَوْنَ فِي

اختیار وہ کھیت واسطے اللہ ہی کے ہے بچھاتے تھے بچ

أَنْفُسِهِمْ مَّا لَا يَبْدُونَ

نفسوں اپنے کے نہیں ظاہر کرتے تھے

لَكَ يَقُولُونَ لَوْ كَانَ لَنَا

واسطے تیرے کہتے تھے اگر ہوتا واسطے ہمارے

مِنَ الْأَمْرِ شَيْءٌ مَا قَتَلْنَا هَهُنَا

اختیار میں سے کچھ حصہ نہ قتل کئے جاتے ہم اس جگہ

قُلْ لَوْ كُنْتُمْ فِي بُيُوتِكُمْ لَبَرَزَ

کہہ دے اگر ہوتے تم بیچ گھروں اپنے کے ضرور نکل آتے

اس نے تمہارا میدان چھوڑ کر بھاگنے کا گناہ معاف کر دیا۔ اب تم سے جو خطا ہوئی اس پر زیادہ افسوس کرنے کی ضرورت نہیں اور جو مصیبت تمہیں پہنچی اس پر بھی رنجور ہونے کی ضرورت نہیں بلکہ یہ سمجھو کہ اس واقعہ سے اللہ تعالیٰ کو تمہیں سبق دینا منظور تھا تا کہ آئندہ تم اس قسم کی غلطیاں نہ کرو۔ اس پریشان حالی کے بعد ہم نے تم میں سے ایک جماعت پر اونگھ نازل کر کے ان کے دلوں سے گھبراہٹ نکال کر ان میں سکون پیدا کر دیا چنانچہ وہ دوبارہ لوٹ آئے اور رسول کریم صلعم کے گرد جمع ہو کر اس بے جگر می سے لڑے کہ کفار کے دانت کھٹے کر دئے۔ البتہ تم میں سے چند ایسے ضعیف الایمان لوگ بھی تھے جو اپنے دلوں میں ایک شبہ رکھتے تھے جس کو انھیں اے بنی اسرائیل سے سامنے ظاہر کرنے کی جرأت نہ ہوتی تھی وہ شبہ یہ تھا کہ اللہ تعالیٰ نے اپنے مومن بندوں کے ساتھ اتنی رعایت بھی تو نہ کی کہ انھیں اپنا اختیار دیدیتا کہ وہ اپنی جانیں بچا سکتے۔ اس پر اللہ تعالیٰ خفگی کے لہجہ میں فرماتا ہے کہ اے بنی ان سے کہہ دو کہ یہ تمہارا خیال محض بنا براد قیقت ہی اگر تم خدا پر ایمان لائے ہو

الَّذِينَ كُتِبَ عَلَيْهِمُ الْقَتْلُ

وہ لوگ کہ ان پر قتل لکھا گیا ہے

إِلَىٰ مَضَاجِعِهِمْ وَلِيَبْتَلِيَ اللَّهُ

طرف تہا اپنے کے اور ان کو آزمائے اللہ اس چہا

مَا فِي صُدُورِكُمْ وَلِيَبْلُغَ

جو پہنچے صیروں تمہارے کے ہے اور تاکہ خالص کر دے

مَا فِي قُلُوبِكُمْ وَاللَّهُ عَلِيمٌ

اس پیر کو کہ پہنچے دلوں تمہارے کے ہے اور اللہ جاننے والا ہے

بَيِّنَاتٍ الصُّدُورِ ۝ إِنَّ الَّذِينَ

سینوں کے راہروں کو بے شک جو لوگ

تَوَلَّوْا مِنْكُمْ يَوْمَ الْتَقَى الْجَمْعَانِ

تہر گئے تھے تم میں سے دن مسخہ بھیر دو چھوٹوں کے

إِنَّمَا اسْتَزَلَّهُمُ الشَّيْطَانُ بِبَعْضِ

سوائے اس کے نہیں کہ متزلزل کا تھا ان کو شیطان نے بہانہ بعض

مَا كَسَبُوا ۚ وَلَقَدْ عَفَا اللَّهُ عَنْهُمْ

ان کے اعمال کے اور بالیقین معاف کر دیا اللہ نے ان کو

إِنَّ اللَّهَ عَفُورٌ حَلِيمٌ ۝

بے شک اللہ بخشنے والا بردبار ہے

تو کیا تم خدا کے اختیارات میں بھی خیل ہو گئے ہو کسی کو مارنے یا زندہ رکھنے کا اختیار سوائے خدا کے کسی کے ہاتھ میں نہیں اور تم جو یہ کہتے ہو کہ اگر ہمیں یہ علم غیب ہوتا کہ ہم میں سے بہت سے لوگ یہاں مارے جائیں گے تو ہم اپنے گھروں سے ہی نہ نکلتے یا در کھو خدا میں یہ قوت ہے کہ وہ ان لوگوں کو جن کی موت اس نے اس وقت مقرر کی ہوئی تھی ان کی قتل گاہ تک گھسیٹ لاتا۔ تم سے پھر کہا جاتا ہے کہ اس وقت کو اپنے لئے ایک بڑا امتحان سمجھو جس میں ڈال کر تمہارے دلوں کی میل کچیل خدا نے صاف کر دی اور تمہارا ایمان سونے کی مانند کھرا ہو گیا خبردار اللہ تعالیٰ کے متعلق کسی قسم کی بظنی نہ رکھنا اس لئے کہ وہ دل کی تہ کے رازوں کو بھی جان لیتا ہے اور تم سے پھر کہا جاتا ہے کہ جو ہونا تھا سو ہوا۔ تم سے دو قصور سرزد ہوئے (۱) نافرمانی (۲) دنیا کی طرف جھکنا۔ ان کی وجہ سے شیطان کو بھی تمہیں ڈگمگانے کا موقع مل گیا اور اسی کے بہکائے میں آ کر تم نے میدان چھوڑا اور اللہ تعالیٰ سے بدگمانی کی۔ لیکن اللہ تعالیٰ چونکہ نہایت متحمل، بردبار اور بخشش کرنے والا ہے اس نے آخر میں تمہیں سبھال لیا اور تمہارے

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَكُونُوا

ایمان والو! مت ہو مانند ان

كَالَّذِينَ كَفَرُوا وَقَالُوا لِإِخْوَانِهِمْ

لوگوں کے کہ کفر کیا انہوں نے اور کہا بھائیوں

نَهْمُ إِذَا ضَرَبُوا فِي الْأَرْضِ

ایزوں کے متعلق جب بھٹے وہ بیج زمین کے

أَوْ كَالْوَاغِي نُورًا عِنْدَنَا

یا ہوتے لڑتے اگر پوتے یا سہاڑے

مَا مَاتُوا وَمَا قُتِلُوا لِيَجْعَلَ اللَّهُ

نہ مرے اور نہ مارے جائے تاکہ کرے اللہ

ذَلِكَ خَسْرَةً فِي قُلُوبِهِمْ

اس کو حسرت دلوں ان کے کے

وَاللَّهُ يَحْيِي وَيُمِيتُ وَاللَّهُ

اور اللہ زندہ کرتا ہے اور مارتا ہے اور اللہ

بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ وَلَئِنْ

اس کو کہ کرتے ہو تم دیکھنے والا ہے اور اگر

قُتِلْتُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَوْ

قتل کے جاؤ تم سب کے یا

اس دن کے گناہوں کو بخش دیا ۛ

اللہ تعالیٰ انتہائی شفقت و مہربانی سے اپنے مومن ....  
 بندوں کو نصیحت کرتے ہوئے فرماتا ہے کہ اے ایمان والو!  
 تم ایسے کلمات زبان سے نہ نکالو جیسا کہ کفار اپنے ان ساقیوں  
 کے متعلق کہتے ہیں جو لڑائی میں کام آئے یا سفر کی صعوبتوں  
 سے مر گئے کہ کاش اگر ہمارے یہ بھائی ہمارے پاس رہتے  
 تو ان کی جانیں تلف نہ ہوتیں ان کا یہ عقیدہ "تقدیر الہی" کے  
 خلاف ہے اور ایسی لغو باتیں کہ کر سوائے اس کے کہ مارے  
 حسرت کے ان کا دل کڑھتا ہے انھیں کچھ حاصل نہیں ہر انسان  
 کی موت کا وقت جگہ اور حیلہ اللہ تعالیٰ مقرر فرما چکا ہے زمین  
 آسمان کی کوئی قوت اللہ تعالیٰ کے اس حکم میں سر موت بدلی  
 نہیں کر سکتی۔ ہر شخص کی موت عین اس وقت واقع ہوگی جو اللہ  
 نے مقرر کیا ہوا ہے نہ ایک سیکنڈ آگے نہ پیچھے۔ اسی طرح  
 موت کا مقام اور ذریعہ بھی بالکل وہی ہوں گے جو خداوند  
 تعالیٰ مقرر فرما چکا ہے پھر مرنے پر افسوس یا غم کرنا سراسر حما  
 ہے بلکہ تمہیں اپنے بھائیوں کی شہادت یا موت پر خوشی  
 منانی چاہیے اس لئے کہ مومن سے دونوں صورتوں میں اللہ



مَسِّمٌ لِّمَغْفِرَةٍ مِّنَ اللَّهِ وَرَحْمَةٍ

مرحہ و تم بہر حال مغفرت اللہ کی جانب سے اور رحمت

خَيْرٌ مِّمَّا يَجْمَعُونَ ۝ وَلَئِن مَّسَّ

بہتر ہے اس سے کہ جمع کرتے ہیں (دکان) اور اگر مس

أَوْ قَتَلْتُمْ لَا إِلَى اللَّهِ تَحْشَرُونَ

یا قتل کے جاؤ خبردار! طرف اللہ ہی کے جمع کے جاؤ گے تم

فَبِمَا رَحْمَةٍ مِّنَ اللَّهِ لِنْتَ لَهُمْ

پس ساتھ رحمت اللہ کی کے تو نرم دل ہوا

وَلَوْ كُنْتَ فَظًا غَلِيظَ الْقَلْبِ

و اسطے ان کے اور اگر ہوتا تو سخت کلام سخت دل (ظن) ضرور

لَا الْفَضْلَ مِنْ حَوْلِكَ ۝ فَاعْفُ

بھال جاتے بڑے گرد سے ہیں معاف کر

عَنْهُمْ وَاسْتَغْفِرْ لَهُمْ وَشَاوِرْ

انہیں اور استخفا کر واسطے ان کے اور مشورہ کر

فِي الْأَمْرِ فَإِذَا عَزَمْتَ فَتَوَكَّلْ

ان سے کام میں پس جب عزم کرے تو پس توکل کر

عَلَى اللَّهِ ۖ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ

ادب اللہ کے بیشک اللہ محبوب رکھنا ہے

تعالیٰ نے مغفرت اور رحمت کا وعدہ کیا ہے جو کفار  
و مشرکین کے مال و متاع سے بدرجہا بہتر پونجی ہر بشرطیکہ  
تم اس کو سمجھو۔ اور بھلا اس کے سمجھنے میں الجھن کیا ہے  
ارے غافل اگر تو اللہ کے راستے میں جہاد کرتا ہوا شہید  
ہو یا اللہ کے راستے میں جدوجہد کرتا ہوا مرا تو مر کر جائیگا  
تو تو اسی اللہ کے سامنے تو پھر کیا وہ تیرے جہاد یا جدوجہد  
کی قدر نہ کرے گا۔ موت تو بہر حال کسی نہ کسی حیلہ سے  
آتی ہی ہے کس قدر خوش نصیب ہیں وہ لوگ جو حجام  
شہادت پیتے ہیں۔ شہدار کو اللہ تعالیٰ بغیر حساب کتاب  
جنت میں داخل فرمائے گا۔

اے نبی! یہ کبھی تیرے رب کا تجھ پر فضل و کرم ہے کہ  
جہاں اسے تجھے نبوت کا بلند ترین منصب عطا فرمایا اس  
کے ساتھ ساتھ تجھے انتہا سے زیادہ نرم دل اور شیریں  
کلام بنایا اور اگر برعکس اس کے تو سخت مزاج اور سخت دل  
ہوتا تو مومنین تجھ پر اس قدر فریفتہ نہ ہوتے جیسا کہ اب ہیں  
بلکہ وہ ایک ایک کر کے سب تیرا ساتھ چھوڑ دیتے لہذا ان  
کی دلجوئی اور تالیف قلب کے لئے ان کی وہ غلطیاں

الْمُتَوَكِّلِينَ ۝ اِنْ يَنْصُرْكُمْ

توکل کرے والوں کو اگر مدد کرے تمہاری

اللَّهُ فَلَا غَالِبَ لَكُمْ ۚ وَاِنْ

اللہ میں نہیں کوئی غالب داسے تمہارے اور اگر

يَخْلُكُمْ فَمَنْ ذَا الَّذِي

جھوڑے تم کو جس کوں ہے جو

يَنْصُرْكُمْ مِنْ بَعْدِهَا ۖ وَعَلَى اللَّهِ

مدد کرے تمہاری اس کے بعد اور اوپر اللہ کے

فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ ۝ وَمَا

میں حاجت ہے کہ توکل کریں مومن اور نہیں

كَانَ لِنَبِيِّ أَنْ يُغْلَ ۖ وَمَنْ

رہا کسی نبی کو یہ کہ خیانت کرے اور جو شخص

يُغْلَ بَأْتِ بِمَا عَلَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ

خیانت کرنا ہے آئیگا اس چیز کو جس میں خیانت کی روز قیامت

لَمْ تُؤْنِ كُلُّ نَفْسٍ مَّا كَسَبَتْ

بھڑا رہا اور دیا جائیگا ہر نفس بدلہ اس کا کہ کیا اس نے

وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ۝ أَفَمِنْ

اور وہ ظلم نہیں کئے جائیں گے کیا بھلا

جو جماعتی ضبط سے متعلق ہیں تو درگزر کرو اور ان کے گناہوں کے لئے اللہ تعالیٰ سے مغفرت کی دعا کرو اس لئے کہ گناہوں کے معاف کرنے کا اختیار نہ تجھے ہے نہ کسی اور کو نیز امور حکومت میں ان سے مشاورت ضرور کرتا کہ تجھے ان کا اعتماد کلی حاصل رہے اور وہ تیرے فیصلہ کو اپنا فیصلہ سمجھ کر دل و جان سے اس فیصلہ کے نفاذ میں تیرا ساتھ دیں۔ لیکن مشورہ کرنے کے بعد جب تو کسی کام کا ارادہ کرے پھر پورا بھروسہ اپنے رب پر کر۔ یہ نہ سمجھ کہ تو یا تیرے ساتھی محض ظاہری ساز و سامان کی بنا پر کامیاب ہو جائیں گے بلکہ اس بات پر پورا ایمان اور یقین رکھ کہ اب کامیابی اللہ تعالیٰ کی مدد سے ہی ہوگی۔ اللہ تعالیٰ ایسے متوکل بندوں کو محبوب رکھتا ہے اگر تم نے کامل طور سے خدا پر توکل کر لیا تو بلاشبہ اللہ تعالیٰ تمہاری مدد فرمائے گا اور یہ سمجھ لو کہ خدا کی قوت ایسی زبردست ہے کہ اگر وہ تمہاری مدد کرے تو دنیا کی کوئی طاقت تم پر غالب نہیں آسکتی۔ اور اگر تم نے اس پر توکل نہ کیا اور اس کے بنائے ہوئے اصولوں سے ہٹ کر تم نے کفار سے مقابلہ کیا تو وہ تمہارا ساتھ چھوڑ دے گا۔

اتَّبِعْ رِضْوَانَ اللَّهِ كَمَنْ بَاءَ

پیردہ کی رضا مندی اللہ کی مانند چڑھتا ہے اس

بَسْخَطَ مِنَ اللَّهِ وَمَا لَهُ

شخص کے جو مورد عقاب اپنی پلوی اور ٹھکانا اس کا

جَهَنَّمَ وَيُسَّ الْمَصِيرُ

جہنم ہے اور بری ہے جگہ وہاں کی

هُمْ دَرَجَتٌ عِنْدَ اللَّهِ ط

یہ لوگ درجے رکھتے ہیں نزدیکی اللہ کے

وَاللَّهُ بَصِيرٌ بِمَا يَعْمَلُونَ

اور اللہ دیکھنے والا ہے جو کچھ کہ وہ کرتے ہیں

لَقَدْ مَنَّ اللَّهُ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ

بالمؤمنین احسان کیا ہے اللہ نے اوپر مومنین کے

إِذْ بَعَثَ فِيهِمْ رَسُولًا مِّنْ

جب کہ مبعوث کیا بیچ ان کے رسول انھیں میرا سے

أَنْفُسِهِمْ يَتْلُوا عَلَيْهِمْ

جو تلاوت کرتا ہے اوپر ان کے اس کی

أَيُّهَا وَيُزَكِّيهِمْ وَ

آئینہ اور تزکیہ نفس کرتا ہے ان کا

اور

آئینہ

اور اگر خدا تمہارا ساتھ چھوڑ دے پھر کون تمہاری مدد کر سکتا ہے  
 اس لئے کہ دنیا میں مومن کا ہر غیر مومن دشمن ہے شیطان  
 الگ ہمارا دشمن ہے۔ اگر خدا ہم سے خوش ہے تو فرستے  
 ہمارے ساتھ ہیں اور اگر خدا کو ہم نے ناراض کر لیا تو فرستے  
 بھی ہماری مدد نہیں کر سکتے اس لئے مومنین کے لئے سب  
 سے پہلے اپنے رب کی رضا اور تائید حاصل کرنی ضروری  
 ہے اور ظاہر ہے۔ یہ ہم اسی وقت حاصل کر سکتے ہیں۔  
 جب کہ ہم ارکان اسلام بالخصوص نماز روزہ زکوٰۃ کے  
 پابند ہو جائیں اور اپنے گناہوں کے لئے اپنے رب سے  
 استغفار کرتے رہیں اگر یہ چیزیں ہم میں نہیں ہیں تو دنیا  
 بھر کا جنگی سامان ہمیں دشمن کے مقابلہ میں جتوا نہیں سکتا  
 چنانچہ تاریخ اسلام کا ایک ایک ورق اس آیت کی تائید  
 کر رہا ہے۔ مومنین کو اللہ تعالیٰ نصیحت فرماتا ہے کہ تم سوا  
 خدا کے کسی ذات یا قوت پر بھروسہ نہ کیا کرو۔ بے شک  
 اسباب اور ذرائع کا فراہم کرنا ضروری ہے اس لئے کہ ان  
 کے فراہم کرنے کا حکم بھی اللہ تعالیٰ نے ہی دیا ہے لیکن اسباب  
 کو اصل وجہ کامیابی یا ناکامی نہ سمجھو۔ بلکہ کامیابی اور ناکامی

يَعْلَمُهُمُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ

کتاب آ ہے ان کو کتاب قرآن اور حکمت

وَاِنْ كَانُوا مِنْ قَبْلُ لَفِي

اور بے شک وہ تھے پہلے اس سے ضرور

ضَلَالٍ مُّبِينٍ ۝ اَوْلِيَاْ صَابِقَكُمْ

یہ گمراہی کھلی کے کیا جس وقت پہنچا تم کو

مُصِيبَةٍ قَدْ اَصَبْتُمْ مِثْلَهَا

مہبت یقیناً پہنچا تم کو دوسری اس کی

قُلْتُمْ اِنِّي هَذَا ط قُلْ هُوَ مِنْ

دعا کہ کیا تم نے کس وجہ سے ہوا یہ کہہ دے کہ وہ بوجہ (تصور)

عِنْدِ اَنْفُسِكُمْ اِنَّ اللّٰهَ عَلٰی

نفسوں تمہارے کے ہے بے شک اللہ اور

كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۝ وَمَا اَصَابَكُمْ

ہر چیز کے قادر ہے اور جو کچھ پہنچا تم کو

يَوْمَ التَّلَاقِ الْجَمْعِ فَبِاِذْنِ اللّٰهِ

دن سبھ بھڑ دو جماعتوں کے میں ساتھ حکم اللہ کے ہے

وَلِيَعْلَمَ الْمُؤْمِنِيْنَ ۝ وَلِيَعْلَمَ

اور اس لئے کہ ظاہر کرے ایمان والوں کو اور تاکہ ظاہر کرے

اللہ تعالیٰ کی طرف سے ہے اور اے مسلمانو! تم بھی نبی صلعم  
کا کما حقہ ادب و احترام کرو۔ بھولے سے بھی دل میں یہ ...  
شیطانی خیال نہ آنے دو کہ نبی خدا کا پیغام پہنچانے میں  
یا کسی اور معاملہ میں خیانت کرے گا۔ نبی کا تو طغہ امتیاز ہی اسکی  
امانت و دیانت ہوتی ہے ایک لاکھ چوبیس ہزار ارباب  
کہ ام سب کے سب امین و دیانت دار تھے اور خیانت تو  
خدا کے نزدیک اتنا بڑا گناہ ہے کہ قیامت کے روز خائن  
خدا کے حضور میں خیانت کی چیز سر پہ لاوے ہوئے حاضر  
ہوگا اور اللہ تعالیٰ ہر شخص کو اسی کے اعمال کی جزا اور سزا  
بالکل ٹھیک ٹھیک دے گا کسی پر کسی قسم کا ظلم نہ ہوگا بھلا  
کیا وہ دو شخص خدا کی نظر میں مساوی ہو سکتے ہیں جن میں  
سے ایک خدا کے احکامات بجا لا کر اس کو خوش کرنے کی  
کوشش کرتا ہے اور دوسرا شخص اس کے احکامات ٹھکر کر  
اس کی ناراضگی حاصل کرتا ہے ایسے شخص کا ٹھکانا یقیناً  
جہنم ہوگا جو بہت بری جگہ ہے۔ یہاں وہ لوگ جو دن رات  
اللہ کی رضا و خوشنودی کے طالب رہتے ہیں وہ خدا کے  
ہاں اپنے اپنے اعمال کے مطابق مراتب رکھتے ہیں اور



الَّذِينَ نَافَقُوا <sup>میں</sup> وَقِيلَ لَهُمْ

منافقوں کو اور (جب) کہا گیا ان سے (منافقوں)

تَعَالُوا قَاتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ

ہے آؤ لڑو بیچ راستے اللہ کے

أَوْادُ فَعُورًا قَالُوا لَوْ نَعْلَمُ قِتَالًا

یا مہانت کرو کہا انہوں نے اگر جانتے ہم لڑائی

لَا اتَّبَعْنَاكُمْ هُمْ لِلْكَفَرِ

مذہب ساقط چلے ہم تمہارے وہ کفر کی جانب

يَوْمَئِذٍ أَقْرَبُ مِنْهُمْ لِلْإِيمَانِ

اس دن زیادہ قریب تھے بمقابلہ اس کے کہ وہ تھے ایمان

يَقُولُونَ يَا فَوَاحِشُ مَا لَيْسَ

کبریا کہتے ہیں اپنے منہ سے وہ بائیس جو نہیں ہیں

فِي قُلُوبِهِمْ وَاللَّهُ أَعْلَمُ

بیچ دلوں ان کے اور اللہ خوب جانتا ہے جو

بِمَا يَكْتُمُونَ ۚ الَّذِينَ قَالُوا

کچھ کہ وہ چھپاتے ہیں جنہوں نے کہا

لَا خُورَانِهِمْ وَقَعْدُوا لَوِ اطَاعُوا

داسٹے جائیوں اپنے کے اور خود گھر بیٹھے رہے اگر کہا مانتے تہا

اللہ تعالیٰ سے ان کے اعمال پوشیدہ نہیں اور اے  
 مسلمانو! تم کفار کے مال و متاع کو دیکھ کر کہہ دیتے ہو کہ خدا  
 نے انہیں دنیا کی تمام نعمتیں دے دیں اور ہمیں کچھ  
 نہیں دیا ذرا غور تو کرو کہ تمہیں جو نعمت دی ہے وہ زیادہ  
 قابل قدر ہے یا جو کچھ کفار کو دیا ہے وہ زیادہ قیمتی ہے۔  
 تمہارے اوپر یہ خدا کا بڑا احسان ہے کہ اس نے تمہیں  
 میں سے ایک شخص کو بنی بنایا جو تمہارے رب کی آیتیں  
 تمہیں پڑھ کر سنا تا ہے اپنی پاکیزہ سیرت سے تمہارے دلوں  
 سے میل کچیل دور کر کے انہیں صاف کرتا رہتا ہے اور  
 تمہیں قرآن کریم حکمت و دانائی سکھاتا ہے اور عرب جو بنی  
 کریم کی تعلیمات سے مہذب ترین قوم بن گئے تھے...  
 پہلے صاف اور کھلی گمراہی میں مبتلا تھے۔ تم ذرا اس نقصان  
 پر ہی گھبرا اٹھے۔ حالانکہ خدا کے حکم سے تم اپنے دشمنوں کو  
 اس سے دو گنا نقصان پہنچا چکے ہو۔ جب تمہیں جنگ میں  
 کچھ نقصان پہنچا تو تم نے کہنا شروع کیا کہ مومن ہوتے ہوئے  
 ہمیں آخر یہ نقصان کیوں پہنچا لے بنی! ان سے کہہ دو کہ  
 جنگ احد میں جو نقصان تمہیں پہنچا ہے وہ تمہاری آپس میں

مَا قَتَلُوا طَقْلًا فَاذْرَءُوا عَنْ

ذوق کے جانے کہ دو پس بٹا دو تم اسے

أَنْفُسِكُمْ أَلَمْ تَمُوتْ إِنْ كُنْتُمْ

سوں سے موت کو اگر ہو تم

صَادِقِينَ ۝ وَلَا تَحْسَبَنَّ الَّذِينَ

سچے اور مت گمان کہ وہ ان لوگوں کو

قَتَلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَمْوَاتًا

جو قتل ہوئے بیخ رائے اللہ کے مردے

بَلْ أَحْيَاءٌ عِنْدَ رَبِّهِمْ يُرْزَقُونَ

بلکہ وہ زندہ ہیں نزد رب اپنے کے رزق دے جائیں

فَرِحِينَ بِمَا آتَاهُمُ اللَّهُ مِنْ

خوش ہیں اس چیز سے کہ دی ان کو اللہ نے اپنے

فَضْلِهِ ۖ وَكَيُتَبَشَّرُونَ بِالَّذِينَ

فضل سے اور شادیت دیتے ہیں ان لوگوں کو

لَمْ يَلْحَقُوا بِهِمْ مِنْ خَلْفِهِمْ

کہ ابھی نہیں لے ان سے پیچھے ان سے

أَلَّا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ

یہ کہ نہیں خوف اوپر ان کے اور نہ وہ

غلطیوں کا نتیجہ ہے اور اللہ تعالیٰ کو یہ بھی قدرت ہے کہ تم  
 مومن ہونے کے باوجود جب بھی اس کے قانون سے ٹھوگے  
 تمہاری وہ فوراً گوشمالی کرے گا۔ تاکہ تم سمجھ جاؤ اور سنبھل جاؤ  
 احد کے دن کی آزمائش کا ایک مقصد اللہ تعالیٰ کے نزدیک یہ  
 بھی تھا کہ سچے مومنوں اور منافقوں میں فرق ہو جائے۔  
 چنانچہ جب منافقوں سے کہا گیا کہ اللہ کے دین کی بٹھا کے  
 لئے لڑو خواہ جارحانہ طریق پر یا مدافعانہ طور سے تو انہوں  
 نے کہا ہم تو فن حرب سے بالکل ناواقف ہیں۔ اگر ہم  
 لڑائی کا فن جانتے ہوتے تو ہم تمہارے ساتھ ضرور چلتے  
 اس دن وہ کفر سے زیادہ قریب تھے اور ایمان ان کے دلوں  
 میں اگر تھا تو محض برائے نام۔ اسی وجہ سے وہ زبان سر  
 تو نہ لڑنے کے چلے بہانے کرتے ہیں لیکن دلوں میں ان  
 کے یہ ہے کہ لڑائی میں جا کر خواہ مخواہ اپنی جانیں ضائع  
 کر رہے اور اپنے آپ کو مجیبت میں ڈال رہے بلکہ وہ کجخت  
 اپنے ان بھائی بندوں کے متعلق جو سچے مومن تھے اور اللہ  
 کے راستے میں شہید ہوئے کہتے تھے کہ اگر وہ لوگ ہمارے پاس  
 رہتے تو ہرگز نہ قتل کئے جاتے۔ گویا منافق کو جان بہت

يَحْزَنُونَ ۚ يَسْتَبْشِرُونَ بِنِعْمَةٍ

خفگیں ہوں گے بشارت دینے ہیں نفی کی

مِّنَ اللَّهِ وَفَضْلًا ۚ وَأَنَّ اللَّهَ

اللہ کی جانب سے اور فضل کی اور اس بات کی کہ اللہ

لَا يُضِيعُ أَجْرَ الْمُؤْمِنِينَ ۚ

نہیں ضائع کرتا اجر مومنین کا

الَّذِينَ اسْتَجَابُوا لِلَّهِ وَالرَّسُولِ

جنہوں نے اللہ کی اور رسول

مِّنْ بَعْدِ مَا أَصَابَهُمُ الْقَرْحُ

بر (کی دعوت پر) بعد اُنکے کہ پہنچا ان کو زخم

لِلَّذِينَ أَحْسَنُوا مِنْهُمْ

ان لوگوں کے لئے جنہوں نے نیکی کی ان میں سے

وَاتَّقُوا أَجْرَ عَظِيمٍ ۚ الَّذِينَ

اور تقویٰ کیا اجر عظیم (ہے) وہ جن کو

قَالَ لَهُمُ النَّاسُ إِنَّ

کہا لوگوں نے بے شک

النَّاسَ قَدْ جَمَعُوا لَكُمْ

لوگ یقیناً جمع ہوئے ہیں واسطے ہمارے

عزیز ہوتی ہے لیکن مومن اپنے رب کے حکم پر جانفروستی کرنا اپنے لئے باعث فخر سمجھتا ہے۔ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کہ ان منافقوں سے کہہ دو کہ تم نے اس موقع پر تو اپنی جان بچائی لیکن دیکھیں تم کب تک موت سے بچتے رہو گے۔ تم جو کہتے ہو۔ کہ شہداء تمہارے پاس ٹھہرے رہنے سے بچ جاتے تو کم از کم تم اپنے اوپر سے ہی موت کو ہٹا کر دکھا دو تمہاری موت کا بھی جو وقت ہم نے مقرر کر رکھا ہے اس سے نہ ایک ساعت پہلے آئے گی نہ پیچھے اور اے مسلمانو! جو لوگ اللہ کے راستے میں شہید ہوتے ہیں ان کو تم مردہ نہ سمجھو بلکہ شہادت کے بعد اللہ تعالیٰ ان کو ایسی پاکیزہ زندگی بخشا دے جو دوسرے مردوں کو نصیب نہیں ہوتی۔ اور اس زندگی میں اللہ تعالیٰ ان کو رزق بھی دیتا ہے دوسرے شہداء جس چیز (یعنی اسلام) پر جان دیتے ہیں اس کو زندہ کر جاتے ہیں شہادت کے بعد وہ اپنی زندگی سے اس قدر خوش ہوتے ہیں کہ یہ تمنا رکھتے ہیں کہ انکے پس ماندہ ساتھی بھی شہادت حاصل کریں تاکہ انھیں بھی وہی نعمتیں حاصل ہوں جو انھیں ملی ہیں اور اپنے ساتھیوں کو وہ یہ پیغام دنیا میں بھیجتے رہتے

فَاخْشَوْهُمْ فَرَادَهُمْ اِيْمَانًا

پس ڈرو ان سے پس زیادہ کیا ان کو (اس ڈراوت سے)

وَقَالُوا حَسْبُنَا اللّٰهُ وَلَنَعْمَ

ایمان میں اور کیا انھوں نے کوئی بے ہم کو اللہ اور نعمت ہے

الْوَكِيْلُ ۝ فَاتَّقُوا بَنِيَّ

کوریاز میں بس بڑے سائق نفی

مِّنَ اللّٰهِ وَفَضِّلْ لَمْ يَمَسَّ

اللہ کے اور نفی نہ چھوئی ان کو

لِلسُّوءِ ۝ وَاتَّبِعُوا رِضْوَانَ اللّٰهِ

برائی اور پیروی کی انھوں نے رضامندی اللہ کی

وَاللّٰهُ ذُو فَضْلٍ عَظِيْمٍ

اور اللہ بڑے فضل بڑا ہے

اِنَّمَا ذَلِكُمُ الشَّيْطٰنُ يُخَوِّفُ

سوائے اس کے نہیں کہ یہ شیطان ہے جو ڈراتا ہے

اَوْلِيَآءَهُ لَا فَلَآ تَخَافُوْهُم

دوستوں اسے ہے پس مت ڈرو ان سے اور

خَافُوْنَ اِنْ كُنْتُمْ مُّؤْمِنِيْنَ

ڈرو تمھارے اگر تم ایمان والے

ہیں کہ وہ اللہ کے راستے میں جہاد کرتے رہیں ایسا کرنے سے نہ انہیں مستقبل کا خوف ہوگا۔ نہ ماضی کا غم۔ بلکہ انہیں بشارت دیتے ہیں کہ موت کے بعد انہیں خدا کا فضل اور اس کی نعمت مل کر رہے گی اور انہیں ایک لمحہ کے لئے بھی یہ خیال نہیں کرنا چاہیے کہ مومن جو جدوجہد اللہ کے راستے میں کرتا ہے اس میں سے کسی عمل کا اجر ضائع ہو جائے گا ہرگز نہیں بلکہ مومن کے تمام اعمال صالحہ کا پورا پورا اجر ملے گا۔ البتہ کافر و مشرک جو دنیا میں اچھے کام کرتا ہے۔ اس کو بوجہ کفر و شرک کے آخرت میں ان کا کوئی اجر و ثواب نہ ملے گا۔

جنگ احد میں گو مسلمانوں کو نقصان پہنچا لیکن بنی کریم صلعم اور آپ کے مخلص صحابہ کرام نے میدان نہیں چھوڑا اس لئے اس نقصان کو مسلمانوں کی شکست نہیں کہا جاسکتا۔ بلکہ دوسرے روز جب بنی کریم صلعم کو یہ معلوم ہوا کہ ابوسفیان اور اس کے کفار ساتھی اس بات پر بہت پختہ رہے ہیں کہ ہم ناحق لڑائی کو ادھوری چھوڑ کر مکہ کو واپس چلے آئے ہمیں دوبارہ لوٹ کر مسلمانوں کا کام تمام کر دینا



وَلَا يَحْزُنُكَ الَّذِينَ يُسَارِعُونَ

اور نہ مزیدہ کر میں بخود کو وہ لوگ جو جلدی کرتے ہیں

فِي الْكُفْرِ إِنَّهُمْ لَنَ يُضْرُّوا

بے شک وہ ہرگز نہ بچو سلسلہ

اللَّهُ شَيْئًا يُرِيدُ اللَّهُ الْإِجْبَلُ

اللہ کا کچھ ارادہ کرتا ہے اللہ یہ کہ نہ کرے

لَهُمْ حَظًّا فِي الْآخِرَةِ وَلَهُمْ

واسطے ان کے حصہ بچ آخرت کے اور واسطے

عَذَابٌ عَظِيمٌ ۝ إِنَّ الَّذِينَ

ان کے عذاب ہے بڑا بے شک جن لوگوں نے

اشْتَرُوا الْكُفْرَ بِالْإِيمَانِ

خریدا کفر کو بدلے ایمان کے

لَنَ يُضْرُّوا وَاللَّهُ شَيْئًا وَلَهُمْ

ہرگز نہ بگاڑ سکیں گے اللہ کچھ اور واسطے ان کے

عَذَابٌ أَلِيمٌ ۝ وَلَا يَحْسِبَنَّ

عذاب ہے دردناک اور نہ گمان کریں

الَّذِينَ كَفَرُوا أَنَّمَا نُمِلُّ لَهُمْ

وہ لوگ جو کافر ہوئے یہ کہ ڈھیل دیتے ہیں ہم کو

چاہیے تو فوراً رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے منادی کرادی کہ ہم  
ابوسفیان کے لشکر کا تعاقب کریں گے چنانچہ باوجودیکہ  
مسلمان زخموں سے چکنا چور تھے فوراً حضور کی دعوت  
پر جہاد کے لئے تیار ہو گئے وہی لوگ جو ایک دن  
قبل احد کے مقام پر لڑے تھے۔ ابوسفیان کے ایما پر  
ان سقیلہ عبدقیس کے ایک شخص نے کہا کہ اے نادانو! تم  
کیوں اپنے آپ کو ہلاکت میں ڈال رہے ہو ابوسفیان  
نے مکہ معظمہ سے مزید کم کم منگائی ہے اور وہ ایک  
شکر حبار لے کر تم پر دوبارہ حملہ آور ہوا ہے تمہیں  
ان سے ڈرنا چاہیے اس پر مومنین صادقین نے برجستہ  
جواب دیا کہ ہمارے مقابلہ میں کتنی ہی طاقتور سلطنتیں  
کیوں نہ جمع ہو جائیں ہماری طرف صرف ایک خدا  
کافی ہے اس سے بہتر ہمارے لئے کوئی کار ساز نہیں  
منافقین کے اس ڈرامے سے مومنین کا ایمان متزلزل  
ہونے کی بجائے اور بھی قوی ہو گیا اور اپنے رب کے  
بھروسہ پر بلند ہمتی و عالی حوصلگی کے ساتھ رسول اللہ  
کی قیادت میں نکل کھڑے ہوئے اور حمراء اسد کے

خَيْرٌ لَّا نَفْسِهِمْ ؕ اِنَّمَا تُمَلَّ

ایہ بہتر ہے واسطے نفسوں ان کے کے سوائے اس کے نہیں دھیل

لَهُمْ لِيَزِدَّ اَدُوَّاءُ اِثْمًا وَهُمْ

رہتے ہیں ہم ان کو تاکہ زیادہ پلو جائیں گناہ میں اور واسطے

عَذَابٍ مُّهِينٍ ۝ مَا كَانَ اللّٰهُ

ان کے عذاب ہے ذلیل کرنے والا نہیں شایان اللہ کو

لِيَذَرَ الْمُؤْمِنِينَ عَلٰی مَا اَنْتُمْ

یہ کہ جوڑ دے مومنین کو سچ اس حالت کے کہ تم ہو

عَلَيْهِ حَتّٰی يَمِيْزَ الْخَبِيْثَ

ادھر اس کے یہاں تک کہ جدا کر دے جھپٹ کو

مِنَ الطَّيِّبِ ۝ وَمَا كَانَ اللّٰهُ

پائیزہ سے اور نہیں شایاں اللہ کو یہ کہ

لِيُطْلِعَكُمْ عَلَى الْغَيْبِ

مطلع کرے تم کو اور غیب کے

وَلٰكِنَّ اللّٰهَ يَخْتِيْ مِنْ رَّسُوْلِهِ

و لیکن اللہ منتخب کرتا ہے اپنے رسولوں میں

مَنْ يَّشَاءُ ۚ فَاٰمِنُوْا بِاللّٰهِ وَ

جن کو چاہتا ہے پس ایمان لاؤ اللہ اور اس کے

مقام پر جا کر پڑاؤ کیا۔ ادھر ابو سفیان کو معبد خزاعی نامی  
ایک شخص کے ذریعہ خبر پہنچی کہ مسلمان دوبارہ لڑنے  
کے لئے نکل آئے ہیں اور اس قدر جوش سے بھرے  
ہوئے ہیں کہ سب نے تہیہ کر رکھا ہے کہ احد کا انتقام  
لئے بغیر واپس نہیں ہونا یہ سن کر ابو سفیان کے پاؤں تلے  
کی زمین نکل گئی اس کے چھکے چھوٹ گئے اور اپنے ساتھیوں  
سمیت مکہ کو بھاگ لیا جب بنی صلعم کو معلوم ہوا کہ وہ منافق  
سے ڈر گیا ہے تو حضور بھی اس مقام سے مدینہ واپس  
تشریف لے آئے اس پر اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کہ اس  
جواں مردی کے صلہ میں ہم نے مومنین کو اپنا خاص فضل  
اور اپنی نعمت عطا فرمائی اور نیک اور متقی لوگوں کے  
لئے ہم نے آخرت میں اجر عظیم تیار کر رکھا ہے ابو سفیان  
اور دیگر کفار مکہ پر مسلمانوں کی دھاک دوبارہ بیٹھ گئی مسلمانوں  
کو مزید نقصان بھی نہ پہنچا اور روز اول کی کامیابی سے جو  
کفار کے حوصلے ملتے ہوئے تھے وہ پھر پست ہو گئے یہ سب  
خدا کا فضل و انعام ہے جو اس نے مسلمانوں کو عطا فرمایا اس لئے کہ انھوں  
نے جہاد کسی ذاتی نفع کی غرض سے نہیں کیا بلکہ محض اللہ کی

رَسُولِهِ ۚ وَإِنْ تُومِنُوا وَتَتَّقُوا

رسولوں پر اور اگر ایمان دو گئے تم اور تقویٰ کرو گے

فَلَكُمْ أَجْرٌ عَظِيمٌ ۝ وَلَا

پس وادے تمہارے اجر سے بڑا اور نہ

حِسَابُ الَّذِينَ يُنْجَلُونَ بِمَا

گمان کریں وہ لوگ جو بخل کرتے ہیں اس چیز

الَّتِي هُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ هُوَ

جس کی دہی ہے ان کو اللہ نے فضل اپنے سے (دیکھ کہ وہ)

خَيْرٌ لَّهُمْ ۖ بَلْ هُوَ شَرٌّ لَّهُمْ

دیکھ کر نا، بہتر ہے واسطے ان کے بلکہ وہ برا ہے واسطے ان کے

لَيُجْزَوْنَ مَا بُخِلُوا بِهِ يَوْمَ

جلد طوق ڈالے جائیں گے اس مال کا کہ بخل کیا تھا اس میں دن

الْقِيَامَةِ ۖ وَاللَّهُ مِيرَاثُ

قیامت کے اور واسطے اللہ ہی کے ہے میراث

السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۖ وَاللَّهُ

آسمانوں اور زمین کی اور اللہ

بِمَا تَعْمَلُونَ خَيْرٌ ۖ لَقَدْ

اس امر سے کہ کرتے ہو تم خبردار ہے بالیقین

رضامندی حاصل کرنے کے لئے اللہ تعالیٰ خوش ہو کر مومنین کو نصیحت فرماتا ہے کہ جب بھی تمہیں کوئی تمہارے دشمنوں سے ڈرائے یہ سمجھ لو کہ یہ شیطان ہے جو تمہیں اپنے بھائی بندوں سے ڈرا رہا ہے تم ان سے ہرگز ہرگز نہ ڈرنا بلکہ تمہا دل میں محض میرا ہی خوف ہونا چاہیے بشرطیکہ تم سچے مومن ہو۔ اور اے بنی وجاعت مومنین! تم اس بات پر ملول غلط نہ ہو کہ بعض لوگ جن کو تم اسلام کی طرف بلانا چاہتے ہو وہ تمہاری دعوت پر بجائے ایمان قبول کرنے کے کفر میں شہ سے شدید تر ہوتے جاتے ہیں یا یہ کہ تم میں کچھ منافقین بھی ہیں جو ذرا سی آزمائش پر فوراً تمہارا ساتھ چھوڑ کر کفار کے ساتھ مل جاتے ہیں۔ یہ لوگ چونکہ خدا سے منہ موڑ چکے ہیں میں چاہتا ہوں کہ یہ کفر و عصیان میں خوب ترقی کریں تاکہ آخرت کے انعامات میں انہیں بجائے کوئی حصہ ملنے کے یہ عذاب عظیم میں مبتلا کئے جائیں اور جو منافق ایمان لاکر پھر کفر کرتے ہیں وہ خدا کا کچھ نہ بگاڑ سکیں گے بلکہ انہیں درد قیامت دردناک عذاب دیا جائے گا اور کفار کی سرکشی پر جو میں انہیں اس وقت نہیں پکڑتا اس کے وہ یہ معنی نہ سمجھیں

سَمِعَ اللَّهُ قَوْلَ الَّذِينَ قَالُوا

سنا اللہ نے قول ان لوگوں کا جنہوں نے کہا

إِنَّ اللَّهَ فَقِيرٌ وَنَحْنُ أَغْنِيَاءُ

ہے شک اللہ فقیر ہے اور ہم غنی ہیں

سَنَكْتُبُ مَا قَالُوا وَقَتْلَهُمُ

جلد لکھیں گے ہم جو کہا انہوں نے اور قتل کرنا ان کا

الْأَنْبِيَاءَ بِغَيْرِ حَقٍّ وَقَوْلُ

نبیوں کو ناحق اور کہیں گے

ذُوقُوا عَذَابَ الْحَرِيقِ ذَلِكَ

چکھو عذاب آگ میں جلنے کا یہ سبب

بِمَا قَدْ مَاتَ آيِدِيكُمْ وَأَنْ

اس کے ہے کہ پہلے کیا ہاتھوں تمہارے نے اور یہ کہ

اللَّهُ لَيْسَ بِظَلَّامٍ لِّلْعَبِيدِ

اللہ نہیں ہے ظلم کرنے والا اور بندوں کے

الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ عَمَدٌ

وہ جنہوں نے کہا ہے شک اللہ نے عہد کیا

إِلَيْنَا إِلَّا لِنُؤْمِنَ مِن رَّسُولِ حَتَّىٰ

ہم سے یہ کہ نہ ایمان لائیں ہم کسی رسول پر جب تک کہ

کہ وہ ہماری گرفت سے نکل چکے بلکہ ہم تو محض اس لئے  
 ڈھیل دے رہے ہیں کہ وہ گناہ میں ترقی کرتے چلے جائیں  
 تاکہ قیامت کے روز جب خدا ان سے مواخذہ کرے تو وہ نہ  
 ہی ذلیل کرنے والے عذاب کے مستحق ثابت ہوں جس سے  
 انھیں کوئی مفز نہ ہوگا۔ اور اے مسلمانو! احد جیسے  
 واقعات تو تمہاری بہتری و بہبود کے لئے ہیں اس لئے  
 کہ اسی آزمائشوں میں کھرے کھوٹے مومن منافق معلوم  
 ہو جاتے ہیں اور خود تمہارے دلوں سے میل کچیل دور ہو  
 وہ خالص ایمان سے بھر جاتے ہیں اور آئندہ کے مقابلوں  
 میں پھر تم کامیاب ہی کامیاب رہتے ہو۔ اور تم کبھی اس  
 دھوکہ میں نہ رہنا کہ خدا تمہیں غیبی باتیں بتا دے گا عین کے  
 حالات و واقعات کا علم خدا ہی کے شایان شان ہے۔ ہاں  
 وہ اپنے بنیوں میں سے بعض کو منتخب کر کے انھیں چند  
 وہ باتیں آئندہ کی بتا دیتا ہے جو امت کی ہدایت کے لئے  
 فائدہ مند ہوں۔ اور چونکہ یہ باتیں نبی خدا کی بتائی ہوئی ہیں  
 کرتا ہے اس لئے وہ خود عینِ دال نہیں کہا جاسکتا  
 ہاں تمہارے لئے اے مسلمانو! یہی زیبا ہے کہ تم اللہ راؤ



يَا أَيُّهَا بَنِي إِسْرَءِيلَ تَاكُلُوا مِمَّا رَزَقْنَاكُمْ وَلَا يُقِرُّوكمَا

نہ لے آئے تھے اس لیے اسی فرمائی کہ کھا جائے اس کو آگ

قُلْ قَدْ جَاءَكُمْ رَسُولٌ مِّنْ رَبِّكُمْ

کہہ دو ان سے یہ مٹا آئے ہو رہے ہیں اس رسول بخد سے

قَبْلُ بِالْبَيِّنَاتِ وَبِالذِّكْرِ

پہلے ساتھ ثبوتوں کے اور ساتھ اس کے کہ

قُلْتُمْ فَلِمَ قَتَلْتُمُوهُمْ إِن

کہا تم نے بس کیوں قتل کیا تم نے ان کو اگر

كُنْتُمْ صَادِقِينَ ۝ فَإِنْ

ہو تم سچے اس رسلے ہی

كُنَّا بَوَدَّ فَقَدْ كَذَّبَ رَسُولُ

اگر جھٹلاتے تھے کہ اس یقیناً جھٹلاتے ہوئے رسول

مِّنْ قَبْلِكَ جَاءَ وَبِالْبَيِّنَاتِ

نہجہ سے پہلے جو آئے ساتھ دلیلوں کے

وَالزُّبُرِ وَالْكِتَابِ الْمُنِيرِ

اور صحیفوں کے اور کتاب روشن کے

كُلُّ نَفْسٍ ذَآئِقَةُ الْمَوْتِ

ہر نفس چکھنے والا ہے موت کو

رسول کے حکم کی بے چون و چرا خوش دلی سے تعمیل کرو۔ اگر تم ایسا سچا ایمان اور تقویٰ اپنے دلوں میں پیدا کر لو گے تو یاد رکھو تمہیں میں بہت بڑا اجر دوں گا۔ جو لوگ خدا کے دئے ہوئے مال کو اللہ کے راستے میں خرچ کرنے میں بخل کرتے ہیں وہ اس کو اپنے حق میں اچھا نہ سمجھیں بلکہ یہ ان کے حق میں بہت برا ہے اس لئے کہ قیامت کے دن اسی مال کا طوق بنا کر ان کے گلوں میں ڈالا جائے گا جو ایک ذلت و رسوائی کا نشان ہو گا اور کیا وہ اتنا نہیں سمجھتے کہ آخر میں زمین و آسمان کے تمام مال و متاع کا مالک تو خدا ہی ہو گا وہ اپنے سب مال یہیں چھوڑ کر چل دیں گے اور اللہ تعالیٰ تمہارے اعمال سے بے خبر نہ ہو گا وہ تمہاری ایک ایک نقل و حرکت سے آگاہ ہے اس لئے ہر دم یہ تصور رکھو کہ ہمیں خدا دیکھ رہا ہے ﴿

جس وقت اللہ تعالیٰ نے مسلمانوں کو اپنا مال فی سبیل اللہ خرچ کرنے کی ترغیب ان الفاظ میں دلائی کہ کون ہے جو اللہ کو قرض حسنہ دے جسکے عوض اللہ تعالیٰ اس کو آخرت میں کئی گنا اجر دے گا تو یہودیوں

وَأَنَّمَا تَوْفُونِ أَجُورَكُمْ يَوْمَ

اور سوائے انہیں کہ پورے دے جاؤ گے تم اجر تمہارے دن

الْقِيَامَةِ ۚ فَمَنْ زُحْزِحَ عَنِ النَّارِ

قیامت کے پس جو محسوس کہ دور کیا گیا آگ سے

وَأُدْخِلَ الْجَنَّةَ فَقَدْ وَنَاظَ

اور داخل کیا گیا جنت میں پس یقیناً کامیاب ہوا

رَمَا الْحَيَاةَ الدُّنْيَا إِلَّا مَتَاعٌ

اور نہیں زندگی دنیا کی مگر بے بھاری

الْغُرُورِ ۝ لَسْبُلُونِ فِي أَمْوَالِكُمْ

دھوکہ کی تم ضرور آزمائے جاؤ گے بیچ مالوں تمہارے

وَأَنفُسِكُمْ ۚ وَلَسْمَعَنَّ مِنْ

تمہاری اور نفسوں تمہارے کے اور ضرور سونگے تم ان

الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ مِنْ

لوگوں سے کہ دیئے گئے کتاب

قَبْلِكُمْ وَمِنَ الَّذِينَ أَشْرَكُوا

پہلے تم سے اور ان لوگوں سے کہ شرک کیا انہوں نے

أَذَى كَثِيرًا ۚ وَإِنْ تَصْبِرُوا

ایذا کی باتیں بہت اور اگر میر کر دو تم

نے مسلمانوں کو بطور طنز کے کہا کہ تمہارا خدا تو فقیر ہے اور ہم امیر ہیں (خدا ان ملعونوں کو ہلاک کرے!) اس پر اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کہ ان کی یہ دریدہ دہنی جو انھوں نے میری شان میں کی ہے اور ان کا نبیوں کو ناحق قتل کر دینا یہ دونوں جرم ایسے سنگین، شدید ہیں کہ ان کو ہم خاص طور سے ان کی فرد جرم میں لکھیں گے اور فیصلہ کے دن ان جرموں کی سزائیں انھیں جہنم میں ڈال دیں گے کہ اب ذرا اپنی دنیاوی کرتوتوں کی سزائیں جلنے کا عذاب چکھو جس کے تم مستحق ہو اور تم پر کسی قسم کی زیادتی نہ ہوگی اس لئے کہ اللہ تعالیٰ اپنے بندوں پر ظلم نہیں کرتا۔ بلکہ عین انصاف کرتا ہے جو نیکی کرتا ہے اس کو جزا دیگا جو برائی کرتا ہے اس کو سزا دے گا مذکورہ بالا جرموں کے علاوہ یہودی طرح طرح کی باتیں بناتے تھے مثلاً بنی صلی اللہ علیہ وسلم سے کہنے لگے کہ ہمیں توریت میں خدا نے یہ نصیحت کی ہے کہ تم اس وقت تک کسی نبی پر ایمان نہ لانا جب تک کہ اس کے پاس یہ معجزہ نہ ہو کہ وہ اللہ کے راستے میں کسی جانور کی قربانی کرے

وَتَتَّقُوا فَإِنَّ ذَلِكَ مِنْ عَزْمِ

اور تقویٰ اختیار کرو پس بے شک یہ کاموں میں سے ہے

الْأُمُورِ ۝ وَإِذَا أَخَذَ اللَّهُ مِيثَاقَ

کاموں میں سے ہے اور جب لیا اللہ نے عہد

الَّذِينَ أَوْتُوا الْكِتَابَ لَتُبَيِّنَهُ

ان لوگوں کا کہ دیئے گئے کتاب کہ تم ضرور بیان کرنا

لِلنَّاسِ وَلَا تَكْفُرُونَهُ ۚ فَنبذوه

انکو دھانسلے لوگوں کے اور مت چھپانا تم اس کو میں ڈال دیا اس کو

وَرَاءَ ظُهُورِهِمْ وَأَشْرَوْا بِهِ

انہوں نے پس پشت اور بیچہ با اس کو

ثَمَنًا قَلِيلًا ۖ فَبِئْسَ مَا يَشْتَرُونَ

مال حقیر سے کے بدلہ پس بری ہے قیمت جو بیلتے ہیں وہ

لَا خَسَابَ لِلَّذِينَ يُفْرِحُونَ

مت گمان کر ان لوگوں کے متعلق جو خوش ہوتے ہیں اس پر

بِمَا آتَوْا وَيُحِبُّونَ أَنْ يُحْمَدُوا

جو کیا انہوں نے اور پسند کرتے ہیں یہ کہ تعریف کئے جائیں

بِمَا لَمْ يَفْعَلُوا ۚ فَلَا خَسَابَ لَهُمْ

ببب اس کے نہیں کرتے میں مت گمان کر ان کو

اور اللہ تعالیٰ اس قربانی کی قبولیت اس طرح سے ظاہر کرے کہ آسمان سے ایک آگ نازل ہو جو ایک دم اس قربان شدہ جانور کو اٹھالے جائے اس پر اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کہ یہ ان کا سر اسر خدا پر بہتان ہے نہ ہی خدا کسی کے کہنے سے نبیوں کو مختلف معجزے دیتا ہے بلکہ خدا جس بنی کو جو معجزے مناسب سمجھتا ہے دیتا ہے نہ کسی کی فرمائش یا خواہش پر کسی بنی کو دئے ہوئے معجزوں میں کمی بیشی کرتا ہے اور اے بنی! تو ذرا ان سے یہ سوال تو کر کہ موسیٰ علیہ السلام کے بعد ایسے نبی بھی خدا نے تم میں مبعوث کئے جن کو یہ آسمانی آگ کا معجزہ دیا تھا تو تم نے ان کے ساتھ کیا سلوک کیا۔ بجائے ان پر ایمان لانے کے تم نے ان کو قتل کیا لہذا کیا گارنٹی ہے اس بات کی کہ اگر ہم تجھے بھی آسمانی آگ کا معجزہ دے دیں یہ ضرور ایمان لے آئیں گے بلکہ اغلب ہے اس کے بعد یہ تجھ سے ہی اور حجۃ کا مطالبہ کریں۔ اس لئے اے بنی! انھیں بلو اس کرنے دیجئے اپنے مشن میں مستعد رہو۔ اور ان کے جھٹلانے پر کبیدہ خاطر نہ ہو اس لئے کہ تجھ سے پہلے جس قدر بھی بنی مختلف

بِمَفَازَةٍ مِّنَ الْعَذَابِ وَلَهُمْ

مافوق و ابائی کے عذاب سے اور واسطے

عَذَابُكَ اَلَيْمٌ ۝ وَلِلّٰهِ مُلْكُ

ان کے عذاب ہے دردناک اور واسطے اللہ ہی کے ہو بادشاہ

السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ ۝ وَاللّٰهُ عَلٰ

آسمانوں اور زمین کی اور اللہ ادب

كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۝ اِنِّىْ فِىْ خَلْقِ

ہر چیز کے قادر ہے بے شک بیخ بیدار

السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ وَاخْتِلَافِ

آسمانوں اور زمین کے اور آئے جانے

النَّجْلِ وَالنَّهَارِ لَا اِتِّىَ لِىْ

رات اور دن کے ضرور نہ آیاں ہیں

اَلَا لِّبَآبِ ۙ الَّذِيْنَ يَنْكُرُوْنَ

واسطے اصحاب عقل کے جو ذکر کرتے ہیں

اللّٰهَ قِيَامًا وَقَعُودًا ۝ وَعَلٰ

اللہ کا کھڑے اور بیٹھنے اور ادب

جَنُوبِهِمْ وَيَتَفَكَّرُوْنَ فِىْ

کردوں اپنی کے اور فکر کرتے ہیں بیخ

۱۹

معجزے اور اللہ کی کتابیں لے کر دنیا میں آئے ان کو....  
 مفسد اور شری لوگوں نے جھٹلایا۔ تجھے جو لوگ جھٹلا  
 رہے ہیں وہ بھی مفسد اور فتنہ پرداز ہیں دنیا میں ان سے  
 میں باز پرس کروں یا نہ کروں البتہ موت سے کسی نفس  
 کو مفر نہیں اور موت کے بعد جب ہماری عدالت میں  
 یہ پیش ہوں گے اس وقت ہر شخص کو اس کے اعمال  
 کا ٹھیک ٹھیک اجر دیا جائے گا اور اس دن وہی شخص....  
 کامیاب سمجھا جائے گا جو دوزخ کی آگ سے دور رہے گا  
 اور بہشت میں داخل کر دیا جائے گا۔ رہا اس دنیا کی کامیابی  
 اور مال و متاع یہ نہایت عارضی اور مصنوعی ہیں اس لئے  
 کہ بچاس ساٹھ سالہ زندگی کے بعد یہ بھی ختم ہو جائیں گے  
 مستقل اور حقیقی نقدی تو وہی ہو سکتی ہے جو موت کے بعد  
 بھی انسان کے پاس رہے اور وہ اعمال صالحہ ہیں جن کو  
 لے کر انسان اپنے رب کے سامنے حاضر ہوگا اور اس  
 نقدی کے بدلے اس کو اللہ تعالیٰ وہ برکات و انعامات  
 عطا فرمائے گا جو دنیا کے شہنشاہوں کو بھی نصیب نہیں۔  
 لہذا اے مسلمانو تم اس بات کو ذہن نشین کر لو کہ ہم تمہارے



خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ رَبَّنَا

پیدا کر کے آسمانوں اور زمین کے لئے رب

مَا خَلَقْتَ هَذَا بَاطِلًا سُبْحَنَكَ

بارے! ہمیں پیدا کیا تو ہے یہ عبث ایک ہے لا

فَقِنَا عَبْدَ ابِّ النَّارِ رَبَّنَا إِنَّكَ

ہیں کا ہم کو عذاب آگ سے لے جائے رب ایک

مَنْ تَدْخُلُ النَّارَ فَقَدْ أَخْزَيْتَهُ

جس کو تو داخل کر چکا آگ میں پس بقینا ذلیل کر چکا تو

وَمَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ أَنْصَارٍ

انکو اور ہمیں واسطے ظالموں کے مددگاروں میں سے

رَبَّنَا إِنَّا سَمِعْنَا مُنَادِيًا يُنَادِي

لے ہمارے رب اب تک سنی ہم نے منادی (اس کی جڑ) بکارتا ہر طرف

لِلْإِيمَانِ أَنْ أَصْنُوا بِرَبِّكُمْ فَاذْكُرُوا

ایمان کے یہ کہہ کر کہ ایمان لاؤ اسے رب پر پس ایمان

رَبَّنَا فَاعْفُ عَنَّا ذُنُوبَنَا وَكَفِّرْ

لائے ہم لے ہمارے رب! پس بخش دے ہمارے گناہ ہمارے اور دور کر

عَنَّا سَيِّئَاتِنَا وَتَوَفَّنَا مَعَ الْأَبْدَارِ

ہم سے برائیاں ہمارا اور وفات دے ہم کو ساتھ نیکوں کے

ایمان کا امتحان ضرور لیں گے اور وہ امتحان اس قسم کا ہوگا کہ اسلام کی اشاعت میں کبھی تمہیں مالی نقصان اٹھانا پڑے گا کبھی مالی نقصان تمہیں ہوگا اور مشرکوں اور اہل کتاب سے طعن و تشنیع تو رات دن تمہیں سننی پڑے گی اگر تم اس امتحان میں کامیاب ہو گے تو تم خدا کے نزدیک شجاع اور جواں مرد شمار ہو گے اور اس امتحان میں کامیاب ہونے کی تدبیر یہ ہے کہ تم مصابہ و آلام میں صبر و استقلال سے کام لینا خدا اور رسول کا دامن نہ چھوڑنا صراط مستقیم سے ایک انچ ادھر ادھر نہ ہٹنا۔ اہل کتاب کے جرموں کا کہا تک ذکر کیا جائے اس ملعون قوم نے ایک سے ایک بڑھ کر خدا کی نافرمانی کی ان کے علماء سے خدا نے عہد لیا تھا کہ تو ریت جو خدا کا پیغام ہے وہ سب لوگوں پہنچانا اور اس میں سے کوئی بات چھپانا نہیں انھوں نے اس عہد کو توڑ ڈالا اور مالداروں اور حکام وقت سے رشوتیں کھا کر ان کی خواہش کے مطابق مسئلے بتانے شروع کر دیے بلکہ یہاں تک جسارت کی کہ تو ریت و انجیل کی آیتوں میں اپنی خواہش کے مطابق رد و بدل کر ڈالا۔ مثلاً ان میں سے یہ آیت نکال دی کہ عیسیٰ علیہ السلام کے بعد احمد نامی پیغمبر آخرا الزماں تشریف لائیں گے تم اس پر ضرور ایمان لانا۔ ”لے بنی! یہ یہودی و عیسائی علماء اپنی اس کرتوت پر بڑے خوش ہوتے ہیں اور لوگوں کو غلط سلط بانیں بنا کر خواہش اس بات کی کرتے ہیں کہ لوگ انکی تعریف کریں

رَبَّنَا وَآتِنَا مَا وَعَدْتَنَا عَلَىٰ

لئے رب ہمارے! اور دے ہم کو وہ چیز جس کا وعدہ کیا ہے تو نے

رُسُلِكَ وَلَا تُخْزِنَا يَوْمَ الْقِيَمَةِ

ہم سے بلا اسطر رسول اپنے اور نہ رسوا کر تو ہم کو دن قیامت کے

إِنَّكَ لَا تَخْلِفُ الْبِعْثَادَ

بیشک تو نہیں خلاف کرتا وعدہ کو

فَاسْتَجَابَ لَهُمْ رَبُّهُمْ

پس جواب دیا واسطے ان کے رب ان کے لئے

أَنِّي لَا أَضِيعُ عَمَلَ عَامِلٍ

بہ گم ہیں نہیں ضائع کروں گا عمل کسی عمل کرنے والے کا

مِّنْكُمْ مَّنْ ذَكَرَ أَوْ اُنْشَأَ

تم میں سے (خواند) مرد پڑھا عورت

بَعْضُكُمْ مِّنْ بَعْضٍ ۚ فَالَّذِينَ

بعض تمہارے بعض سے ہیں پس جس لوگوں نے

هَاجَرُوا وَأُخْرِجُوا مِنْ

ہجرت کی اور نکالے گئے

دِيَارِهِمْ وَأُزْدَوْنِي

گھروں اس سے اور ابھادے گئے پنج

کہ بڑے دیانتدار اور حق گو عالم ہیں تو ریت و نخیل کی آیات بلا کی بیشی کے  
 بیان کرتے ہیں یہ لوگ خدا کے دردناک عذاب سے ہرگز چھٹکارا نہ پاسکیں گے  
 اس لئے کہ اللہ تعالیٰ کی وہ ذات ہے جس کے زیر فرمان آسمان و زمین  
 کا نظام ہے اور وہ ایک کن کے اشارہ سے جو چاہے کر سکتا ہے جا اگر  
 انسان آسمان و زمین جیسی عظیم الشان چیزوں اور شب روز کے آنے  
 جانے اور ان کے ایک مہینہ قانون و اندازہ کے مطابق کم و بیش ہونے پر غور  
 کرے اور اپنی عقل سے کام لے تو بے ساختہ اس کی زبان سے نکلے گا کہ  
 یقیناً ان چیزوں کے پیدا کرنے والی اور نظم عالم کو قائم رکھنے والی کوئی زبرد  
 ہستی ضرور ہے یہی ہستی خدا ہے لہذا یہ سمجھ کر عقل مند لوگ اپنے دل فوراً اس توکی  
 و قادر شہنشاہ کی طرف جھکا دیتے ہیں اور اس کو اٹھتے بیٹھتے اور اپنے  
 بستروں پر یاد کرتے ہیں اور زبان سے کہتے ہیں کہ اے اللہ! تو نے جو یہ دنیا  
 کا عظیم الشان کارخانہ بنایا ہے فضول اور بلا مقصد نہیں بنایا بلکہ اس کا ایک  
 اور صرف ایک مقصد نظر آتا ہے کہ یہ کہ انسان اس کے بنائے والے کے حکم  
 کے سامنے سر تسلیم خم کر دے اس لئے کہ رب عزت ہم تیری اطاعت  
 قبول کرتے ہیں تو ہمیں اس بدترین سزا سے محفوظ رکھ جو تیری اطاعت  
 قبول نہ کرنے والوں کو ملنی چاہیے یعنی دوزخ کی آگ جس میں داخل ہونا ....  
 اشرف المخلوقات انسان کے لئے انتہائی ذلت کا باعث ہوگا اور حسرت آگے

سَيَلَّ وَ قَتَلُوا وَ قَتِلُوا الْكَافِرِينَ

راستے میں قتل کئے اور لڑے اور مارے گئے ہیں مزدور

عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ وَلَا

دور کر دوں گا ان سے برائیاں ان کی اور مزدور

وَجَزَاءُ بَعْضِهِمْ جَنَّتْ بَجْرَى

وہاں کر دوں گا انہیں ایسی بہتوں میں کہ جاری ہیں

مِنْ خَيْرِهَا إِلَّا نَهْرٌ آجِ ثَوَابًا

یہ ان کے سے بہتر ہیں (یہ) صلہ الٹری

مِنْ عِنْدِ اللَّهِ وَاللَّهُ

ماف سے ہے اور اللہ

عِنْدَ لَا حَسَنَ الثَّوَابِ

اس کے پاس عمدہ صلہ ہے

لَا يَغْزِيكَ تَقَلُّبُ الَّذِينَ

نہ دھوکہ میں ڈالے تجھ کو گھومنا پھرنا ان لوگوں کا

كَفَرُوا فِي الْبِلَادِ مَتَاعًا

کہ کافر ہوئے شہروں کے متاع (فائدہ) (ٹھکانے ہیں)

قَلِيلٌ ثُمَّ مَا لَهُمْ جَهَنَّمَ

نہ کچھ ہے (نہ) پھر (نہ) ان کا جہنم ہے

ان ظالموں کو کوئی نہ چھڑا سکیگا۔ اے ہمارے رب! تیرا رسول محمد صلعم چونکہ  
 ہمیں تیری ہی طرف بلاتا ہی اس لئے ہم اس اُسی کی منادی پر لبیک کہتے  
 ہوئے تجھ پر صدق دل سے ایمان لاتے ہیں لہذا اے پروردگار! آج سے  
 پہلے پہلے جو بھی گناہ ہم سے سرزد ہوئے تو ان کو بخش دے اور جو برائیاں ہم نے  
 کیں تو ان کو ہمارے نامہ اعمال سے محو کر دے اور اے ہمارے رب!  
 تو ہمیں مرتے دم تک ایمان پر ثابت قدم رکھ تاکہ وفات پاتے ہی ہم تیرے  
 نیک بندوں سے جا ملیں جو ہم سے پہلے گذرے اور اس کے بعد تو ہمیں وہ  
 بہشتیں عطا فرما جن کا وعدہ تو اپنے ایک لاکھ چوبیس ہزار نبیوں کے واسطے  
 اپنے مطیع و فرمانبردار بندوں سے کرتا چلا آیا ہے اور ہمیں یا رب قیامت  
 کے دن انسانوں اور فرشتوں کے سامنے مادم و رسوانہ کرنا بیشک اے  
 رب تو اپنا وعدہ اپنے فرمانبردار بندوں سے ضرور پورا کر گنجا اور ہم نے تیری  
 فرمانبرداری خوشی سے قبول کر لی ہے۔ ان عقلمند انسانوں کی دعا کے جواب  
 میں اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کہ اے میرے سچے تابعدار بندو! میں نے تمہاری  
 دعا قبول کی اور تم چونکہ مجھ پر ایمان لے آئے ہو اس لئے تم میں سے جو کچھ نیک  
 عمل کر گنجا خواہ وہ مرد ہو یا عورت اور خواہ وہ مسلمان کی اولاد ہو یا کافر کی اس  
 کے اعمال میں ہرگز منہ نہ کروں گا۔ بلکہ ان کے اعمال صالح کا پورا پورا معاوضہ  
 دوں گا۔ بالخصوص میں اپنے ان بندوں کی برائیاں دور کر کے انہیں بہشتوں

وَيَسِّرْ لَهُمُ الْإِيمَادَ ۝ لَكِنَّ الَّذِينَ اتَّقَوْا

اور براہِ راست بستر الہیہ جو رکھ کرست ہیں

رَبَّهُمْ لَهُمْ جَنَّاتٌ جَرَّرَتْ مِنْ حَتَمِهَا

وہ اپنے سے واسطے انکے بہشتیں ہیں کہ جاری ہیں

الْأَنْفَرِ خُلْدِيْنَ فِيْهَا نَزَلَ مِنْ عِنْدِ

انہر میں ہمیشہ رہیں گے پتھ ان کے جہانِ نوازی

اللَّهُ وَمَا عِنْدَ اللَّهِ خَيْرٌ لَّا يَرَارُهُ وَإِنْ

اللہ کی طرف سے اور جو کچھ اللہ کے پاس ہے بہتر ہے واسطے یکاؤں کے اور بیشک

مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ لَمَنْ يُؤْمِنْ بِاللَّهِ

اہل کتاب میں سے ایسا شخص ہے جو ایمان لائے ہوئے اللہ سے

وَمَا أُنْزِلَ إِلَيْكُمْ وَمَا أُنْزِلَ إِلَيْهِمْ

اور جو کچھ نازل کیا گیا طرف تمہاری اور جو کچھ نازل کیا گیا طرف ان کی

خَشِعِينَ لِلَّهِ لَا يَشْتَرُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ

خوشع کرنے والے اللہ کے سامنے نہیں فروخت کرتے اللہ کی آیات

ثَمَنًا قَلِيلًا ۖ أُولَٰئِكَ لَهُمْ أَجْرُهُمْ

دولتِ قیمتِ جنت کے یہ لوگ واسطے ان کے جسب ان کا ہے

عِنْدَ رَبِّهِمْ إِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ

ان کے رب کے پاس بے شک اللہ جلد لینے والا ہے حساب

بِآيَاتِ الَّذِينَ آمَنُوا صَبِرُوا وَصَابِرُوا

لے آئیں والے اور صبر کرد اور صبر کراؤ

وَرَابِطُوا وَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ

اور رشتہ قائم رکھو اور ڈرو اللہ سے تاکہ تم فلاح پاؤ

میں داخل کرونگا۔ جنہوں نے میرے راستے میں ہجرت کی کفار نے انہیں گھر بار نکالا اور ان کو طرح طرح کی ایذا ایسی پہنچائیں وہ میرے راستے میں ہمت و مردانگی سے لڑے اور بعض انہیں شہید ہو گئے۔ بہشتیوں کا انعام نہایت عمدہ اور پاکیزہ معاوضہ ہے اور یہ انعام میں خود اپنے ہاتھ سے اپنے بندوں کو دوں گا اور اے نبی! وہ مسلمانو! کفار جو شہروں میں بڑی شان کے ساتھ لاکھوں کروڑوں کا کاروبار کرتے پھرتے ہیں تم ان کے اس عارضی تمول اور خوشحالی سے یہ غلط نتیجہ نہ نکالنا کہ یہ لوگ شاید خدا کے خاص مقرب بندے ہیں جو انہیں دنیا کا اس قدر مال متاع خدا نے دیا ہے اس قسم کا شیطانی وسوسہ محض فریبہ اور دھوکہ ہے انکو جو کچھ بھی میں نے دیا ہے وہ محض اس دنیا کی خوشحالی ہے جو بہت جلد ختم ہو جائیگی اس کے بعد یہ لوگ جہنم جیسے بدترین مکان میں غلے جائیں گے جہاں انکو ہمیشہ ہمیش رہنا پڑے گا اور ہا متقی لوگ خواہ دنیا میں وہ مالدار اور خوش حال ہوں یا غریب اور ننگ دست آخرت میں انکو بہنروں والی بہشتیں ضرور ملیں گی بہشت کے مکانات گویا مہان خانے ہیں جو اللہ تعالیٰ نے متقی لوگوں کے لئے تیار کر رکھے ہیں سبحان اللہ کس قدر خوش نصیب اور معزز ہیں وہ جہاں جنگا میزبان خود خدا ہو کر ڈرائیو فرمائیں یہاں ایسے مہربان خدا کی جو اپنے نگہباز بندوں کی اس قدر عزت افزائی فرمائیں گے۔ نیک اور متقی لوگوں کو اور کیا چاہیے اس سے بہتر انعام تو وہم دکان میں بھی نہیں آ سکتا۔ اس کے بعد اللہ تعالیٰ فرمانا ہو کہ یہ جو لوگوں اور عیالوں میں سے بعض لوگ ایسے ہی ہیں۔ جو اللہ پر چھا ایمان رکھتے تھے انہوں



قرآن سن کر فوراً اسلام قبول کیا چنانچہ وہ قرآن پر بھی اسی طرح سے ایمان  
 لے آئے جیسے وہ توریت و انجیل پر ایمان رکھتے تھے یہ لوگ اپنے رب کے سامنے  
 عاجز و نیاز کا اظہار کرتے ہیں اور کسی قیمت پر بھی توریت و انجیل کی آیتوں میں گڑبڑ  
 نہیں کرتے ظاہر ہو کہ اگر کوئی ہم سے یہ کہے کہ قرآن میں سے ایک آیت بحال دُ  
 اور کروڑ پانچ سو لے لو تو ہم اس قیمت کو بلا اس سے بھی زیادہ قیمت کو نہا  
 حقارت سے ٹھکرا دیں گے اس لئے کہ اگر زمین و آسمان کی درمیانی خطا کو سونے سے  
 بھر دیا جائے تو اللہ کے کلام کی ایک آیت اس سے بھی زیادہ قدر و قیمت رکھتی ہے  
 مختصر یہ کہ خدا کے کلام کی کوئی قیمت ہو ہی نہیں سکتی۔ لہذا جو قیمت بھی اس کے  
 بدلے میں پیش کی جائے گی وہ حقیر اور قلیل ہی ہوگی۔ لہذا اہل کتاب میں سے  
 جو چند ایک حضرات مسلمان ہوئے انہوں نے توریت و انجیل کی ایک آیت  
 کو بھی کسی بڑی سے بڑی قیمت پر فروخت نہیں کیا۔ یعنی رشوت کھا کر اس کے  
 معنی غلط سلسلہ نہیں بتائے۔ یہ بھی خدا کے نزدیک ایسے ہی سچے مومن ہیں جیسے  
 مہاجرین و انصار لہذا ان کا اجر بھی خدا کے ہاں محفوظ رکھا ہے۔ اور وہ دن بہت  
 قریب ہو جب اللہ تعالیٰ سب سے حساب کتاب لے کر ان کے اجر ان کو تقسیم  
 کر دیگا۔ لہذا اے مسلمانو! اس وقت کا انتظار کرو اور زندگی کے سفر میں جو مضا  
 وءِ لام تمہیں پہنچیں تم صبر کرنا یعنی ایمان پر ثابت قدم رہنے کی پوری پوری کوشش  
 کرنا اور آپس میں اس طرح سے مربوط رہنا جیسے کسی عمارت کی اینٹیں ایک دوسرے سے  
 پیوست ہوتی ہیں اور آخری دم تک تقویٰ کو ہاتھ سے نہ دینا اگر تم نے اس نصیحت پر  
 عمل کر لیا تو تم دنیا میں بھی عزت اور کامیابی کی زندگی بسر کرو گے اور آخرت میں بھی خدا کے بیشمار

کہ جس قدر اللہ تعالیٰ تم کو دے گا وہ تم کو ہی دے گا

کہ جس قدر اللہ تعالیٰ تم کو دے گا وہ تم کو ہی دے گا